



4999



LIMITED EDITION



Vestas®



6x



EN

Important information about batteries
Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult. You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Information zu Batterien
Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wiederzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles
Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement la sens d'orientation des piles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie
Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esaurite. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen
Gebruik nooit verschillende soorten of nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als de batterijen leeg zijn. Nooit beschadigde batterijen gebruiken. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen of overeenkomstige type gebruiken. Leg de batterijen met de polen in de juiste richting. Opladbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen. Opladbare batterijen kunnen niet in het product worden opgeladen en je mag dit ook niet proberen te doen. Probeer nooit niet-opladbare batterijen op te laden. Nooit de batterijhouder kortsluiten.

ES

Importante información sobre las baterías
No mezclar nunca diferentes tipos de baterías, ni utilizar baterías antiguas y nuevas a la vez. Sacar siempre las baterías, si el producto no se utiliza por un largo periodo de tiempo o si las baterías están agotadas. No utilizar nunca baterías dañadas. Utilizar solo el tipo de baterías recomendada o uno correspondiente. Colocar las baterías de manera que los polos estén en su posición correcta. Las baterías recargables deben cargarse con un cargador adecuado bajo la supervisión de un adulto. Las baterías no pueden, ni deben recargarse mientras permanezcan en el producto. No intentar nunca recargar baterías no recargables. Asegurarse que no se produzca un cortocircuito en el porta baterías.

DA

Vigtig information om batterier
Brug aldrig forskellige typer batterier sammen, eller nye og gamle batterier samtidig. Tag altid batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, eller hvis batterierne er brugt op. Anvend aldrig beskadigede batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterierne skal vende rigtigt når de i sættes. Genopladelige batterier skal oplades i en dertil beregnet oplader under opsyn af en voksen. Genopladelige batterier kan og må ikke forsegles oplades i produktet. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batterikammeret kontaktpåder.

FI

Tärkeää tietoa paristoista
Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä vanhoja lattuessa eikki vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteenosta aina, kun se on pitkäaikaan olemassa käytettäväksi, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain tuotteenosaan suunniteltuja tai vastaaventyyppisiä paristoja. Aseta paristot eteen, että nevat esoittoavat oikeaan suuntaan. Ladatavat paristot on ladattava erikseen tarkoitettuun laturiin valvonnassa. Ne on poistettava tuotteenosta lataamisen ajaksi. Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Älä koskaan yritä lataa lataamattomia paristoja koskettamalla niitä.

SV

Viktig information om batterier
Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid eller om batterierna har runnit ut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderats, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt äge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags batteriladdare och under en vuxnas övervakning. Du kan inte ladda batterierna medan de fortfarande sitter i produkten, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke-laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktpåtar.

PT

Informações importantes acerca das pilhas
Nunca use tipos diferentes de pilhas em conjunto, nem uma combinação de pilhas velhas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não vai ser utilizado durante muito tempo ou se as pilhas se tiverem gasto. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendada ou de um tipo correspondente. Introduza as pilhas de forma a que os seus polos fiquem correctamente posicionados. Pilhas recarregáveis deverão ser recarregadas utilizando o recarregador de pilhas correcto sob a supervisão de um adulto. Não é possível recarregar pilhas recarregáveis enquanto elas ainda se encontram dentro do produto, e nunca devem ser feitas tentativas nesse sentido. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca faça curto-circuitos do compartimento das pilhas.

EL

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών, ή παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί. Βγάλτε πάντα τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν οξειδώσει. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε χαλασμένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ορισμένου τύπου, ή αντίστοιχου τύπου. Βάλτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Θα πρέπει να φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου. Δεν μπορείτε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν, και ποτέ μην επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JA

電池の取り扱いに関する注意
異なるタイプの電池や、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないで下さい。新旧の電池を同時に使用しないよう電池の取り出しには、必ず電池を取り外してください。電池は破損している場合は、決して使用せず破損の恐れがある場合は、必ず破棄してください。正しい方向に電池を挿入してください。充電可能な電池は専用の充電器のみ、正しく充電して使用する必要があります。充電中は、必ず大人が監視することをお勧めします。充電中に、決して充電可能な電池を充電することをお勧めしません。充電中には、決して充電可能な電池を充電しないでください。決して充電可能な電池を充電しないでください。

ZH

電池使用須知

切勿將不同種類的電池一起使用，亦不要把舊電池與新電池混合使用。如有一般長時間不會使用本產品或電池已耗盡，請把電池拆散。切勿使用已漏電之電池。只可使用原廠中之電池原裝，或與原廠款式同類之備用電池。

你可以使用充電的儲電電池，但必須採用適當的充電器，並在成年人的監督下方可進行充電。電池仍在產品內是不值充電的，請勿進行嘗試。切勿試圖拆解或重電電池充電。亦切勿自行拆解電池箱的兩面，以免產生廢料。

KO

건전지 사용시 주의 사항

다용 건전지나 또는 새 건전지 구 건전지를 혼합해서 사용하지 마십시오. 장기간 제품을 사용하지 않을 경우에는 건전지 제품을 분리하여 제거해 주십시오. 건전지 분리가능지(rechargeable battery)는 어떤의 경우 하에 충전이 이루어져야 합니다. 또한 제품가능지(rechargeable battery)는 제품 안에서 충전할 수 없으므로, 반드시 충전에서는 인출합니다. 그리고, 재사용가능지(rechargeable battery)가 아닌 건전지를 혼합해서는 안됩니다.

RU

Необходимая информация об элементах питания

Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке заменяйте элементы питания по мере их износа и в случае, если вы не пользуетесь прибором в течение долгого времени либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендуемые элементы питания, либо элементы питания соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания, соблюдая указанные полярности. Аккумуляторные элементы питания должны подзарядываться в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого. Ни в коем случае не пытайтесь перезарядить элементы питания, находящиеся в приборе. Ни в коем случае не пытайтесь перезарядить перезарядяемые элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть контакты в устройстве для элементов питания.

PL

Ważne informacje dotyczące baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równoważnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli bateria się wyszczerpała, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj mu odpowiadający. Przy widzeniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe połączenie biegunów. Baterie akumulacyjne należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii bez wyjścia ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

CZ

Důležité informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nabudete-li výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze doporučené nebo odpovídající typy baterií. Baterie instalujte se správnou orientací pólu. Nabíjecí baterie musí být nabity ve vhodné nabíječce pod dohledem dospělé osoby. Nabíjecí baterie nelze nabíjet, jsou-li umístěny ve výrobku, a namísto se o to ani pokoušet. Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou nabíjecími. Nikdy nedotýkejte kontaktů v prostoru pro baterie.

SK

Dôležitá informácia o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani kombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybité. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte len odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Dobíjecími batérie sa musia nabíjať vo vhodnom nabíjači pod dohľadom dospelého osoby. Dobíjecími batérie sa nemôžu nabíjať, ak sú umiestnené vo výrobku, a namísto sa o to ani pokúšať. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú dobíjecími. Nikdy neakrujte kontakty v priestore pre batérie.

HU

Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjunk különböző típusú elemeket, illetve ne használjunk új és használt elemet egyszerre. Mindig távolítsuk el az elemeket, ha a készüléket előre láthatóan hosszú ideig nem fogjuk használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjunk megromlott elemet. Csak az ajánlott típusú, vagy annak megfelelő elemet használjuk. Az elemeket a polaritásukat megfelelő módon helyezzük be. Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátortöltővel szabad feltölteni, egy felnőtt vagyis felügyelete mellett. Az akkumulátorokat nem töltethetjük fel úgy, hogy azok a termékben vannak, azt mag sem szabad próbálnunk. Soha ne próbáljuk meg feltölteni a nem töltendő elemet. Soha ne hozzunk létre rövidzárlatot az elemtartó kivezetési kábellet.

UA

Необхідна інформація про батареї

Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних типів або батареї з різними термінами використання. Обов'язково вилучайте батареї з прибору якщо довгочасно не користуватись їм, або якщо в батареїх вже закінчився заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батареї. Використовуйте батареї лише рекомендованого або відповідного типу. Вставляйте батареї, враховуючи згідно полярність. Акумуляторні батареї повинні зарядятись у відповідному зарядному пристрої під наглядом дорослого. В будь-якому випадку не намагайтесь підзарядити батареї, що знаходяться в приборі. В будь-якому випадку не намагайтесь підзарядити батареї, що не підлягають підзарядці. В будь-якому випадку не намагайтесь зробити коротке замкнення в пристрої для батерей.

HR

Važno informacije o baterijama

Nikada ne koristite različite vrste baterija zajedno, kao ni kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadite baterije ako uređaj neće biti korišten duže vrijeme ili ako su baterije prazne. Nikada ne koristite oštećene baterije. Upotrebljavajte samo preporučenu vrstu baterija ili njene ekvivalenti tip. Umetnite baterije tako da su im polovi ispravno orijentirani. Baterije koje se mogu puniti moraju biti punjene u odgovarajućem punjaču baterija pod nadzorom odrasle osobe. Na možete puniti baterije dok su umetnute u uređaj i to nikada niti ne pokušavajte. Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje se ne mogu puniti. Nikada kratkiri spojite ne spajajte polove baterija.

SR

Важна информација о батеријама

Никада не користите различите типове батерије заједно, и не комбикујте старе батерије са новим. Увек извадите батерије ако уређај нећете користити дуго време или ако су те батерије празне. Никада не користите оштећене батерије. Користите препоручени тип батерије који се препоручује или еквивалентној врсти. Приликом уградње батерије погледајте да ли имате брзи приручни приручник. Батерије не можете док су уметнуте у уређај пуњити. Не можете пуњити батерије док су уметнуте у уређај, и то не можете ни до покушати. Никада не покушавајте док су уметнуте батерије пуњити. Никада не покушавајте повезати полуре батерије.

SL

Pomembna informacija o baterijskih vložkih

Nikoli ne uporabite različne vrste baterijskih vložkov skupaj ali pa nove vložke skupaj z rabljenimi. Če so se baterijski vložki izpraznili ali če začnejo na bosta uporabljati dlje časa, morate vložke vedno odstraniti. Nikoli ne uporabite poškodovanih baterijskih vložkov. Uporabite samo priporočeni tip baterijskih vložkov ali enakovredna vložka. Baterijske vložke vstavite tako, da sta pola plus in minus pravilno usmerjena. Baterijske vložke za ponovno polnjenje morate vedno očistiti z ustreznim polnilcem samo pod nadzorom odrasle osebe. Pred polnjenjem morate vložke vedno izvlačiti iz igrač. Nikoli ne smete polniti baterijskih vložkov, medtem ko so še vedno v igrač. Nikoli ne pokušajte polniti baterijske vložke, ki niso namenjeni za ponovno polnjenje. V prostoru za baterijske vložke ne smete nikoli povzročiti kratkega stika.

RO

Informații importante cu privire la baterii

Ne folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii și nici combinații de baterii noi și vechi. Îndepărtați întotdeauna bateriile din produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat, sau de un tip corespunzător. Introduceți bateriile astfel ca poliul să fie în poziția corectă. Bateriile reîncărcabile trebuie reîncărcate utilizând un dispozitiv de încărcare adecvat, sub supravegherea unui adult. Bateriile au pot fi reîncărcate cât timp sunt încă în produs, și nu încercați niciodată să le încălcați astfel. Nu încercați niciodată să reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile. Nu scurcăturați niciodată bornele suportului bateriilor.

BG

Важна информация за батериите

Не използвайте различни типове батерии едновременно, нито комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батериите, ако щедалите няма да се използват продължително време или ако батериите се са източили. Не използвайте повредени батерии. Използвайте само батерии от препоръчания тип или еквивалентен на него тип. Поставайте батериите така, че полярните да се разположат правилно. Аккумуляторните батерии трябва да се зареждат в подходящо зареждащо устройство под надзора на възрастен. Батериите не могат да се зареждат, докато се поставени в продукта, така че не трябва да се опитвате да правите това. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не се акумулират. Не опитвайте и със съединяване клемите на батериите.

LV

Svarīgs informācija par barošanas elementiem

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī jaunas un vecas barošanas elementus. Arvien izņemiet barošanas elementus, ja tie izlietojušies vai to darbības ierobežojums ilgāku laiku netiek ietverts. Nekad nelietoiet bojātus barošanas elementus. Lietojiet tikai ieteiktā tipa barošanas elementus vai tiem ekvivalentu analogus. Ievietojiet barošanas elementus, ņemot vērā polaritātes raksturojumu. Akumulācijas baterijas jālādē tikai ieteiktā lādētāja elementu iekārtā, uzraudzējot barošanas elementu iekārtu, uzraudzējot ierobežojumu izstrādātā. Ieteiktajam ievietotus barošanas elementus izlādēt nevajadzētu, mēģinājumi to darīt nav pieļaujami. Nekad nemēģiniet izlādēt neizmantojamus barošanas elementus. Nekad nepieļaujiet iespējamu starp barošanas elementu tipus kontaktiem.

ET

Oiuline teave patareide kohta

Mitte kunagi lisa sama malingaaja sisse koos erinevat tüüpi patareide, samuti vanu ja uusi patareide. Kui malingaaja ei kasutata pikka aja jooksul, võta patareid välja. Ära kasuta kahjustatud patareid. Kasuta ainult ettenähtud tüüpi või selle samaväärseid patareid. Patareid tuleb laadida ainult soovitud tüüpi laadimisüksuse abil täielikult järelevalve all. Akuid ei saa laadida mil ajal, kui need on malingaaja sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära mitte kunagi proovi akulaadija kasutada tavalla patareid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühid.

LT

Svarbi informacija apie elementus

Niekada nedėkite vienu metu skirtingų tipų elementus, taip pat su naujais elementais nenaudojate senų elementus. Niekada elementus iš dėdėdo, jeigu naudotojas gamintojo ilgą laiką arba ilgą elementų išlaikymo. Nenaudojate sugadintus elementus. Naudokite tik rekomenduojama arba atitinkama tipo elementus. Įdėkite elementus taip, kad atitiktų taikant ir naktami polai. Akumuliatorinius elementus galima įkrauti tik tinkamu elementų įkėdėdo, prėdurtint suaugusiesiems. Elementų negalima įkrauti, nebėmus ju iš dėdėdo, ir nebėndėdėte to daryti. Nebėndėdėte įkrauti neakumuliatorinio tipo elementus. Nedėrydėte trumpu jungime elementų dėdėdo.

TR

Piller haldanda önerileri

Hızlı zaman geçtikçe pilin ya da eed pilinle yani pilin bir erede kullanmayın. Pili uzun uzunu kullanmayınız ya da piller bitince, pilin çıkarın. Hızlı zaman geldikçe piller kullanmayın. Yalnız önerilen tipe piller ya da bunlara dengi olan piller kullanın. Pilleri kullanırken değri korumada olacak şekilde yerleştirin. Bittince yeniden dekkurubittin piller değri pil dekkurucuyu kullanarak, bir yetkili bir dekkurubittin aittin dekkurubittin pilleri ürünün kılavuzunda dekkurubittin; hızlı zaman bunu yapmaya çalışmayın. Hızlı zaman, bittince dekkurubittin tipe pilleri yeniden dekkurubittin çalışmayın. Hızlı zaman pil kutusuna kısa devre yapmayın.

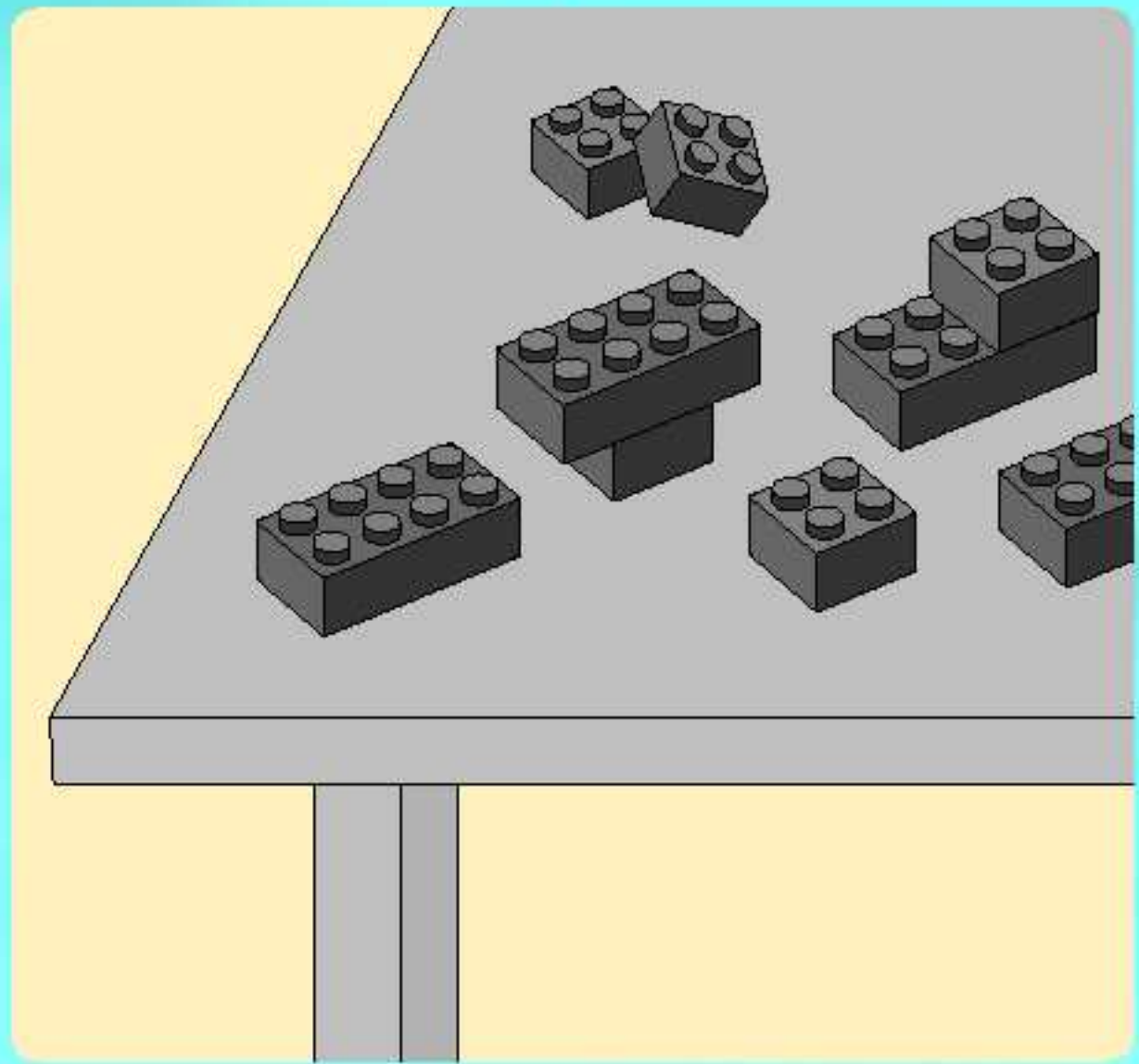
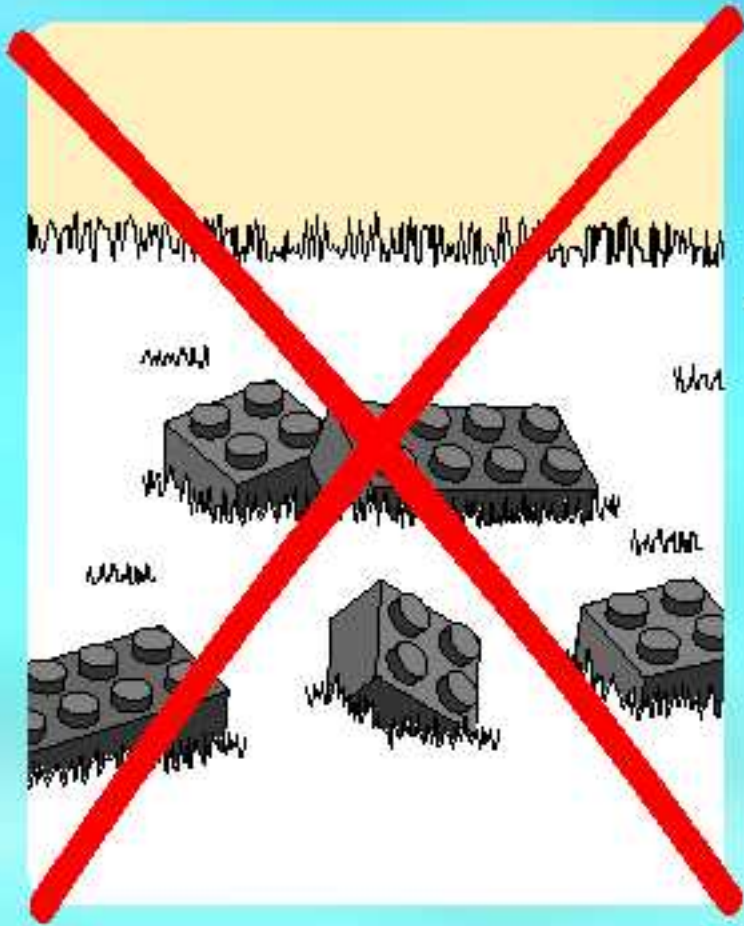


- EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2002/96/EC). Check with your local authority for recycling advice and facilities.
- DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll (2002/96/EC). Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
- FR Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2002/96/EC). Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte.
- IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2002/96/EC). Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e la struttura di riciclaggio, rivolgerti alle proprie autorità locali.
- NL Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huishoudelijk weg (2002/96/EC). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.
- ES Proteja el medio ambiente no desechándose de este producto junto con sus residuos domésticos (2002/96/EC). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.
- DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2002/96/EF). Få vejledning om genbrug og genbrugestationer hos din kommune.
- FI Tämä tuote on hävitettävä ympäristönsuojelun vuoksi asianmukaisesti talousjätteenä erillään (2002/96/EC). Tietoja kierrätyspaikoiden sijainnista saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta.
- SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2002/96/EC). Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer.
- PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2002/96/CE). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.

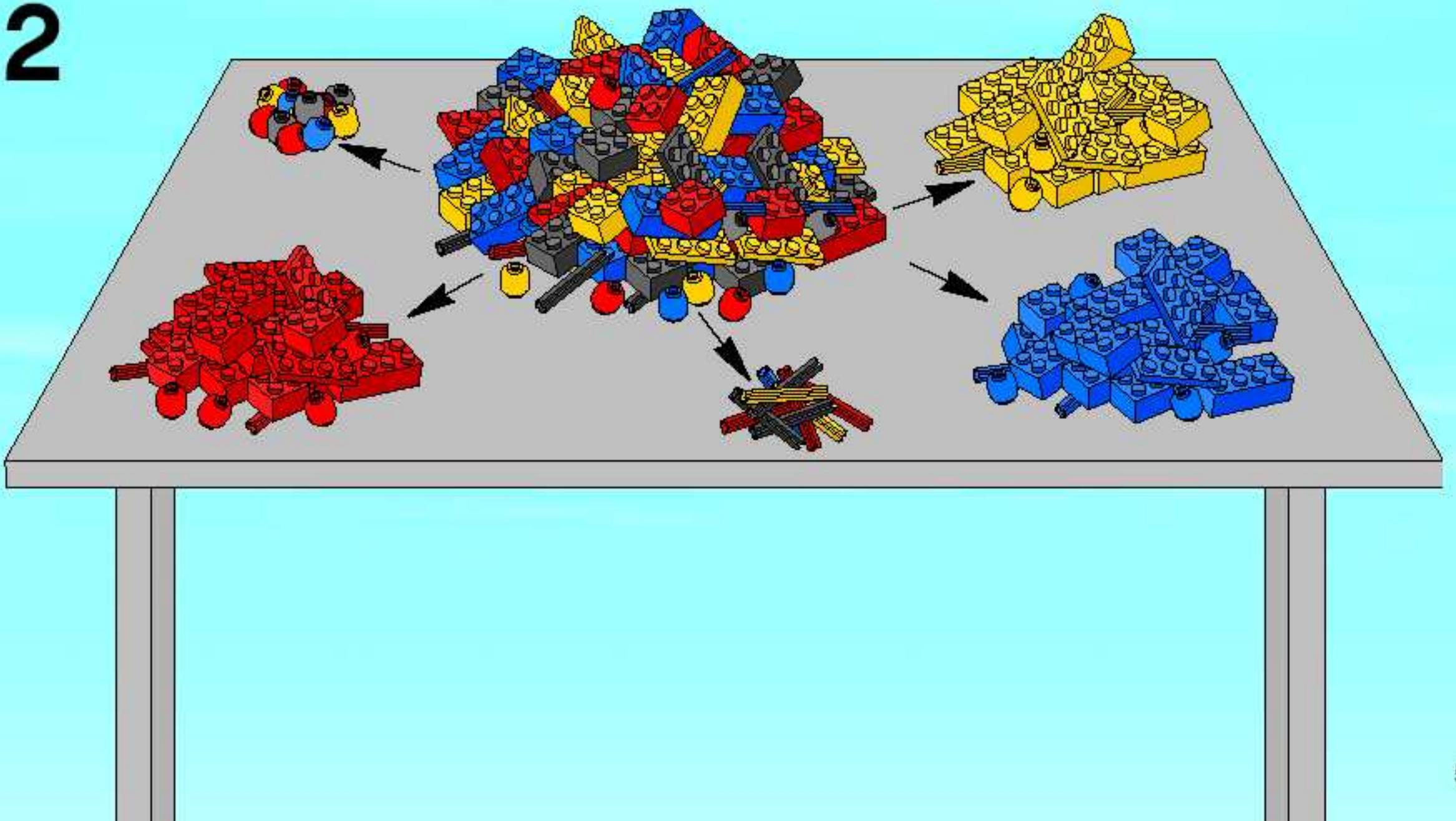


- EL Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2002/96/EC). Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.
- PL Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego (2002/96/WE). W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnymi urzędami.
- CZ Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chráňte životní prostředí (2002/96/EC). Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupné zařízení.
- SK Nevyhadzujte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2002/96/EC). Zistite si prosím na miestnych úradoch možnosti recykliácie a dostupné zariadenia.
- HU Könyezetét óvja, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkal együtt válik meg (2002/96/EC). Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságnál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről.
- SL Zaščitišite okolje! Okolje varujta tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjstskimi odpadki (v skladu z direktivo 2002/96/ES). Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici.
- LV Lai saudzētu vidi, nelietiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem (2002/96/EC). Vēroties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododama pārstrādāt.
- ET Keskkonda saaste kallata nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejäätmetega (2002/96/EÜ). Nõuandekid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate saajomasekt kohalikuelt asutuselt.
- LT Saugokite aplinką – nemeskite šio produkto kartu su buitinėmis atliekomis (2002/96/EB). Atsižvelkite į savo vietos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir sąjygus.

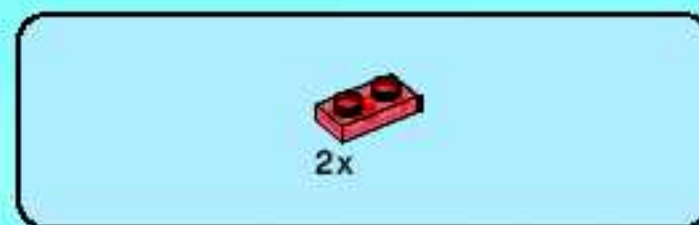
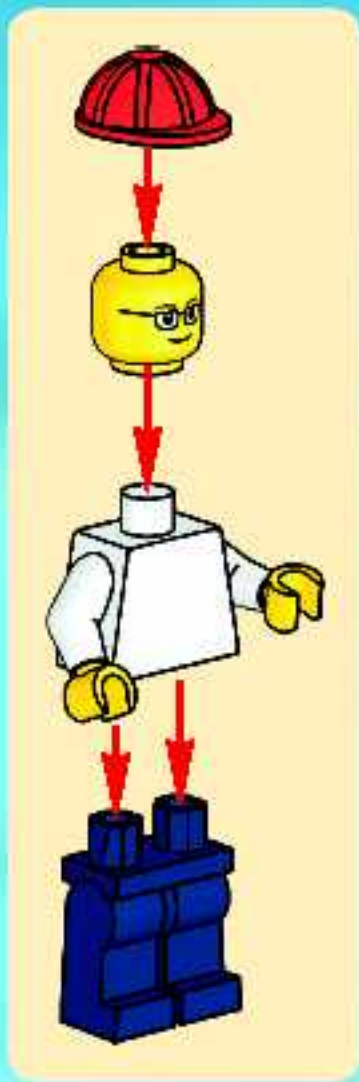
1



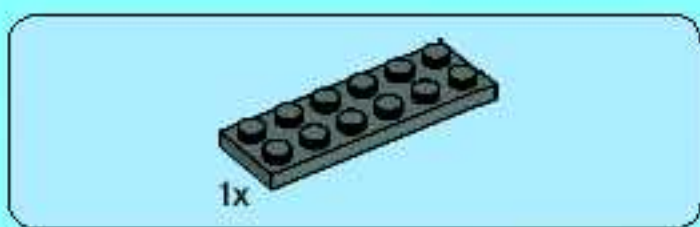
2



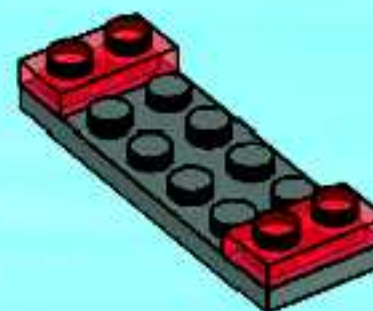
3

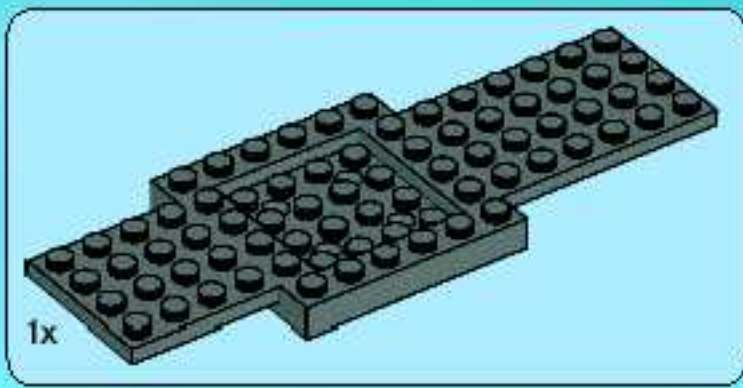


2

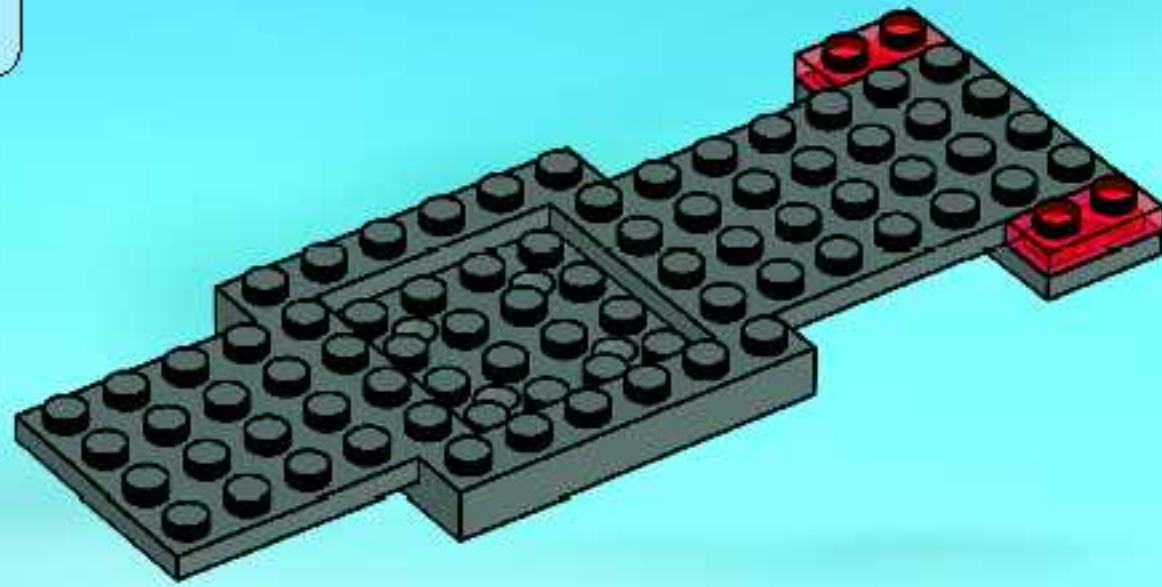


1

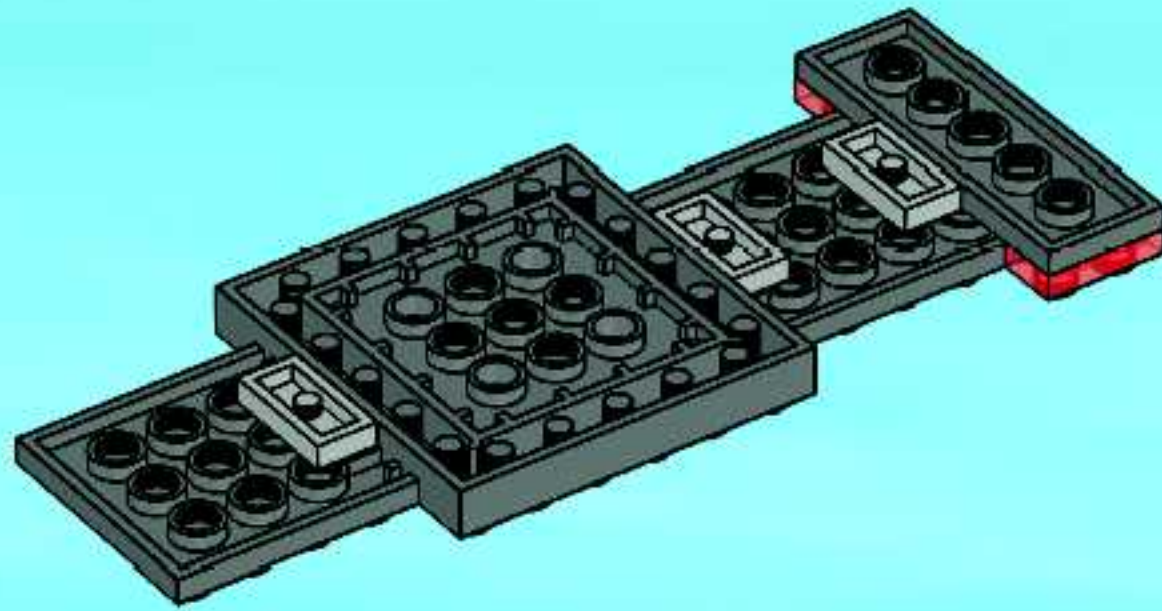




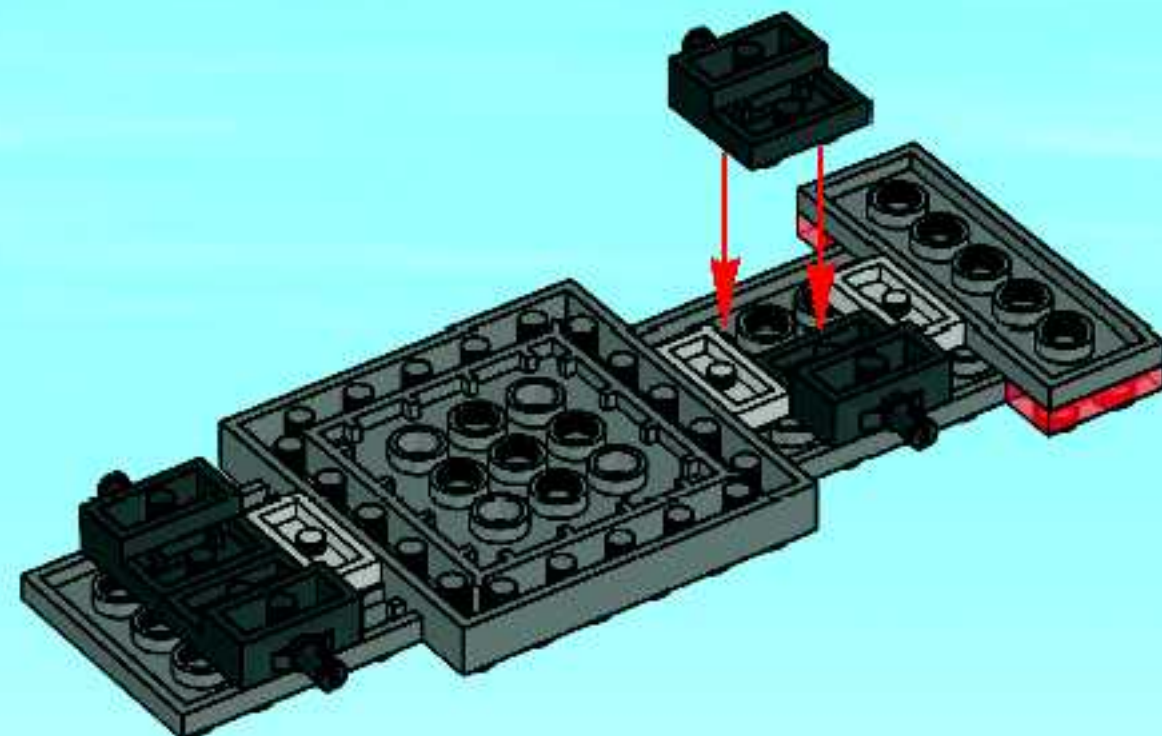
3

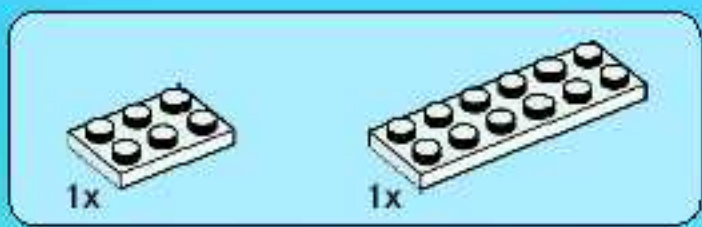


4

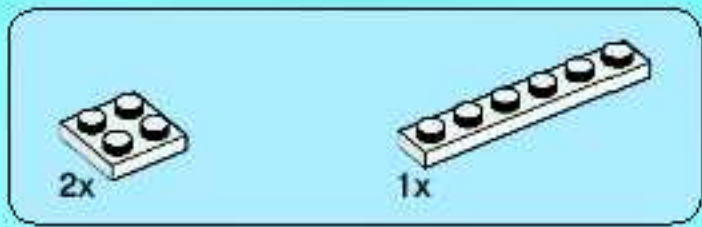
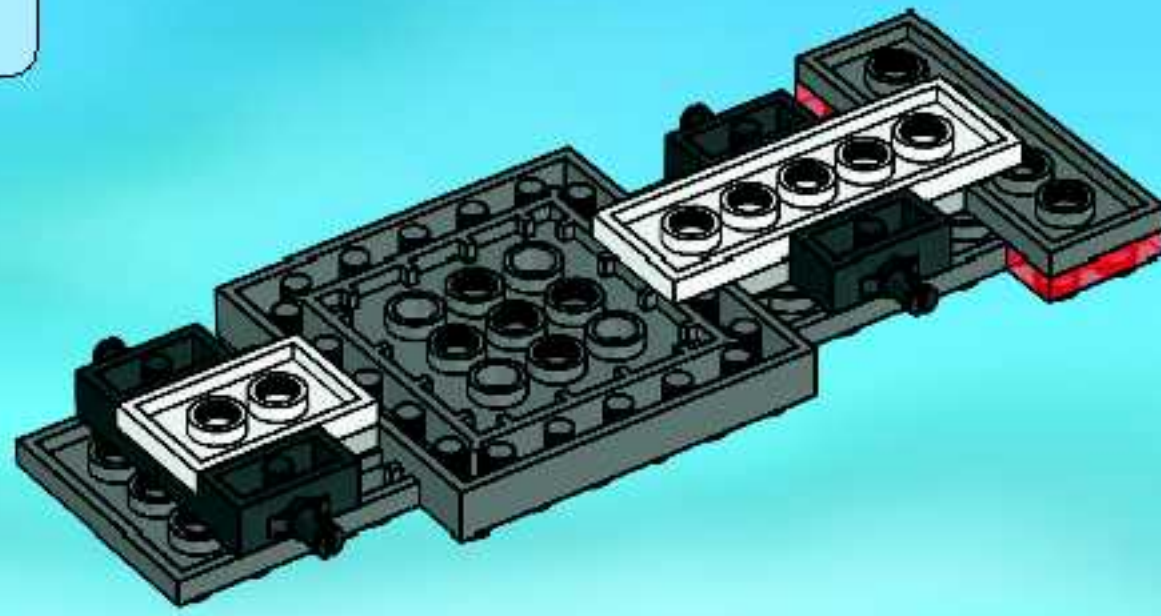


5

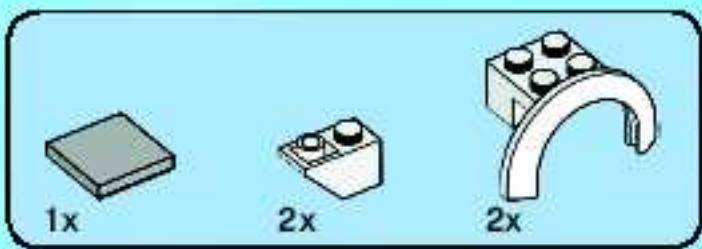
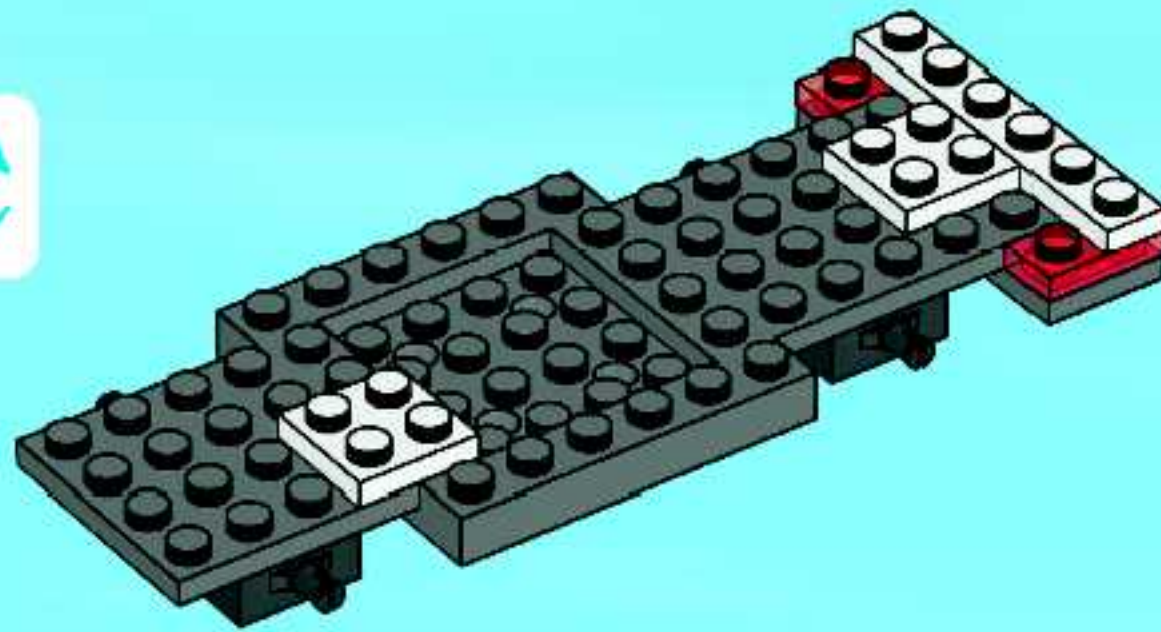




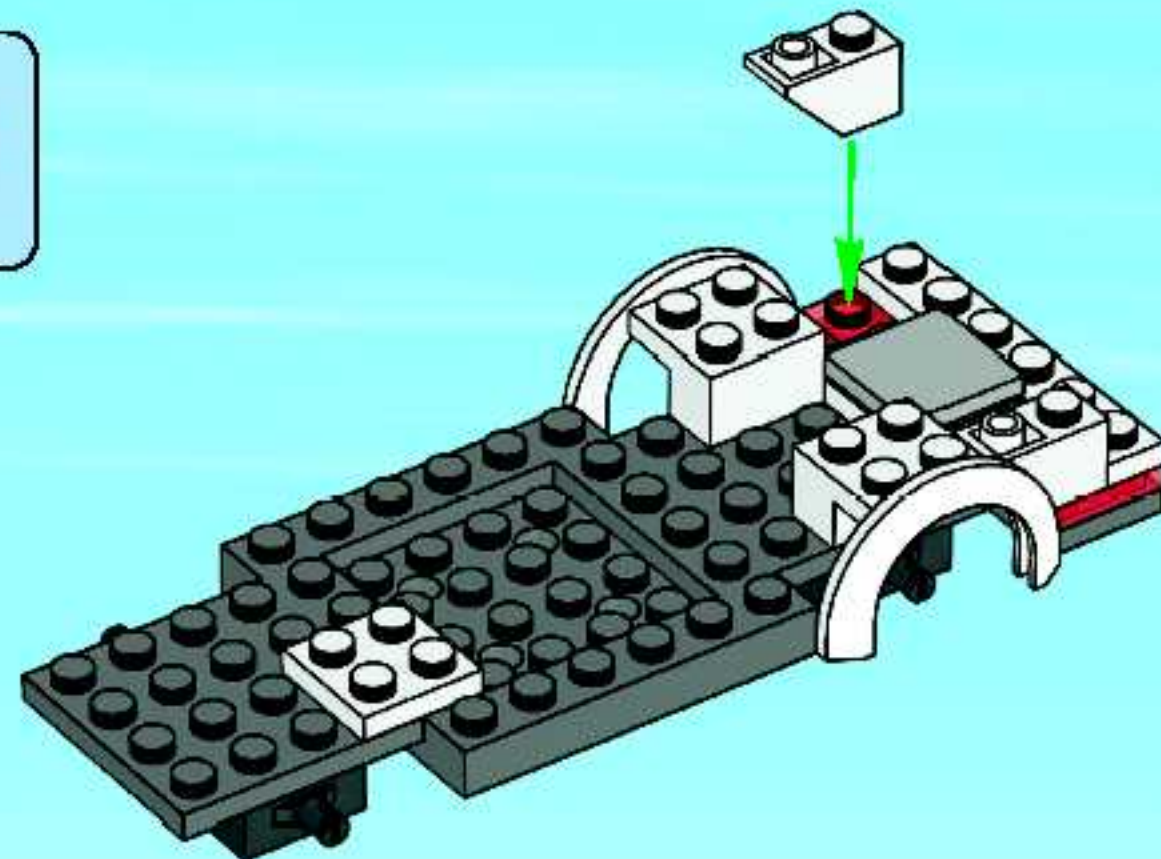
6

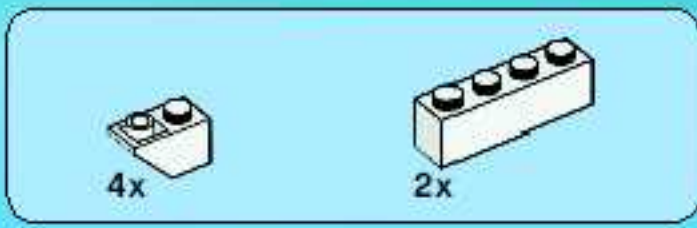


7

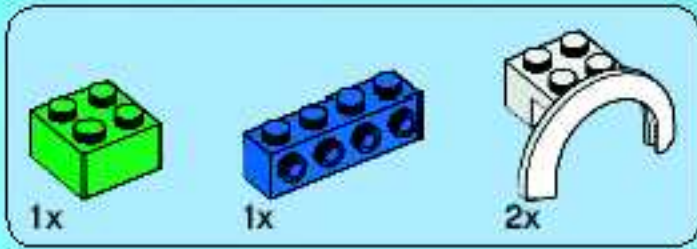
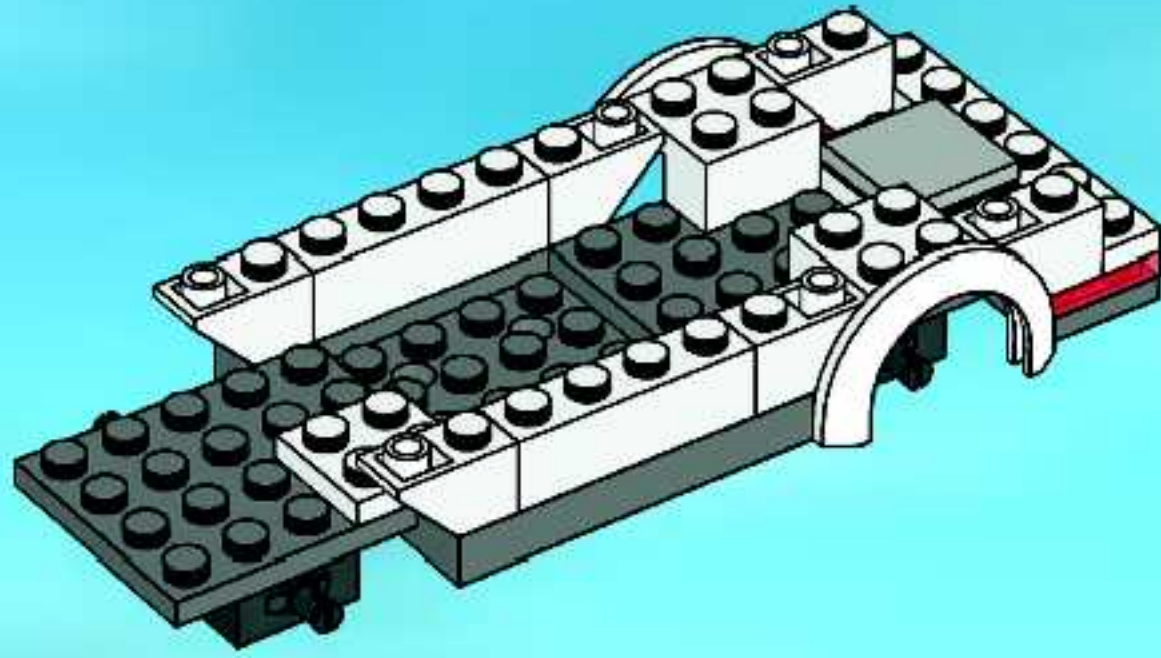


8

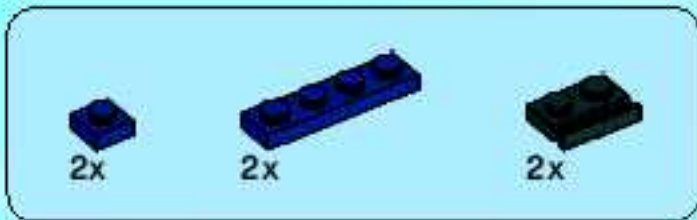
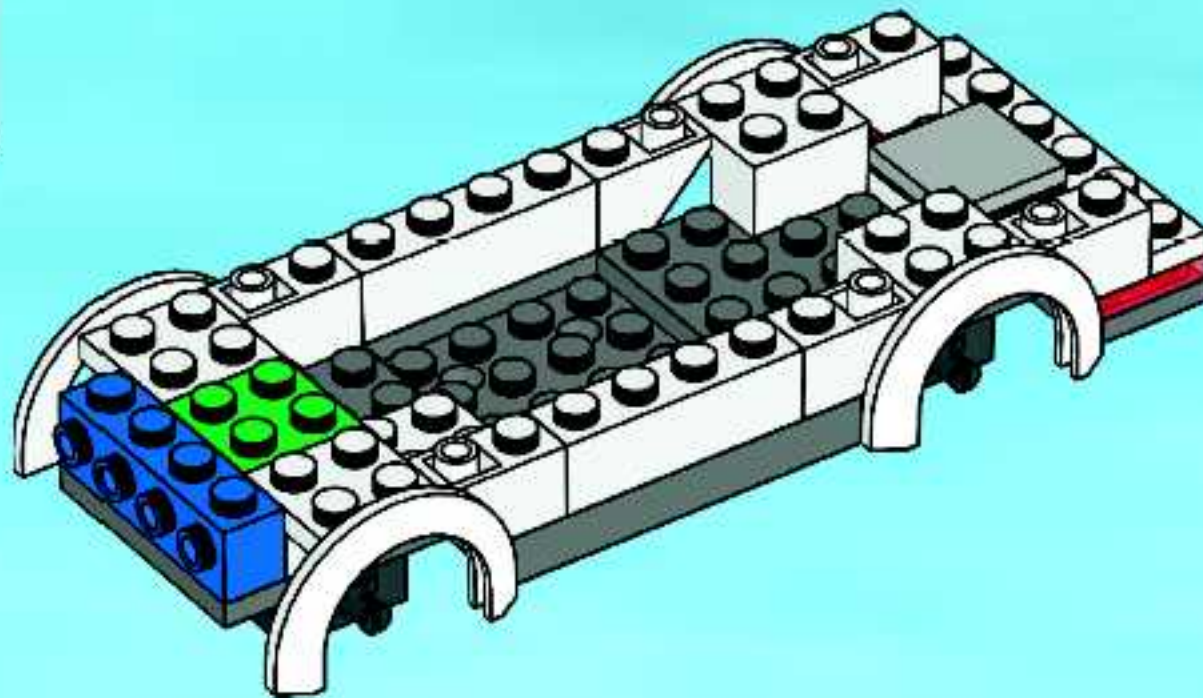




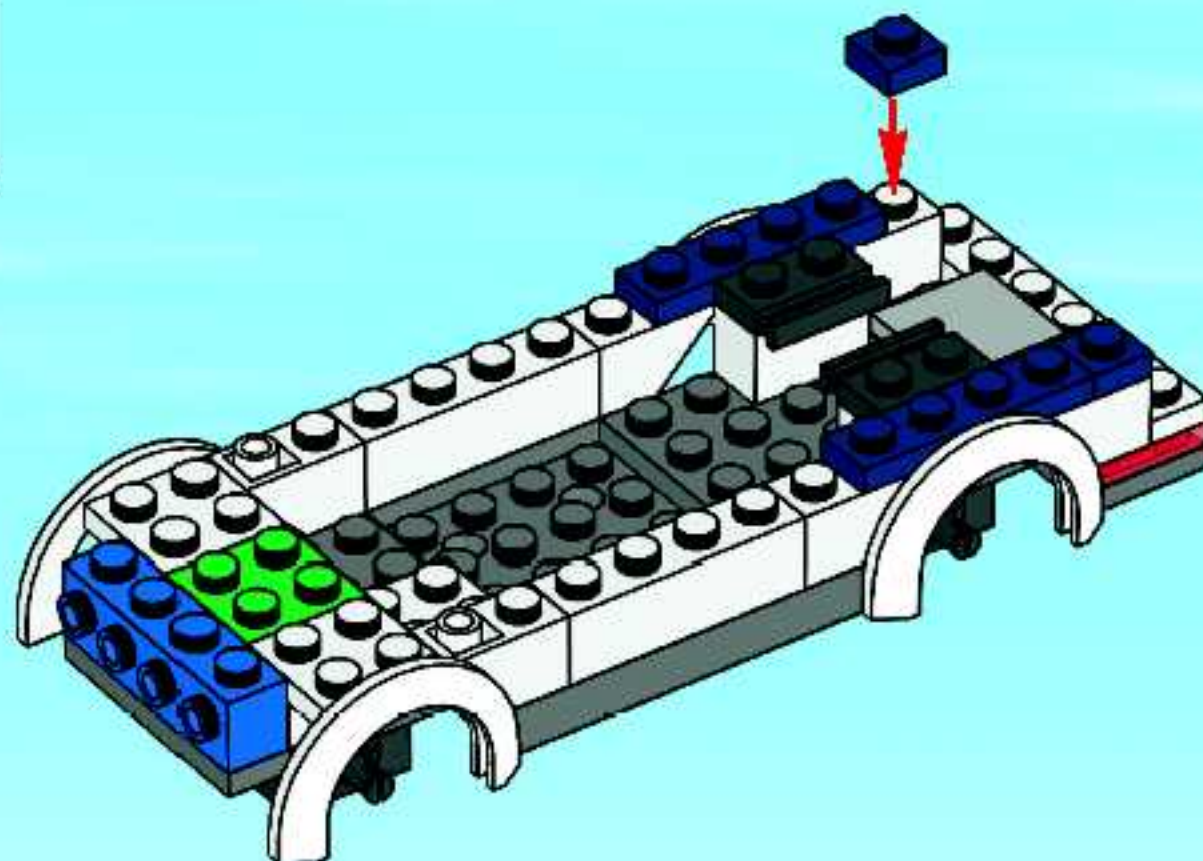
9

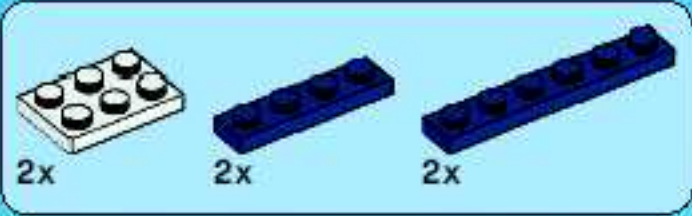


10

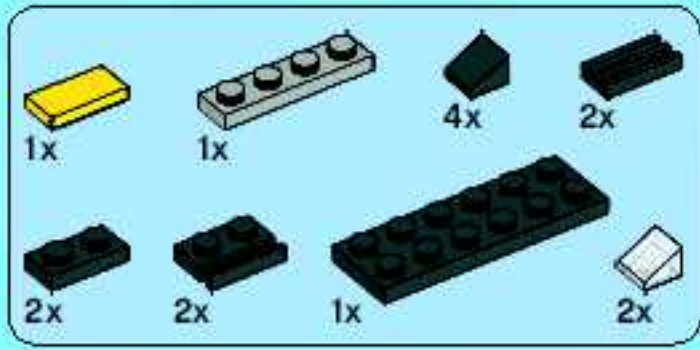
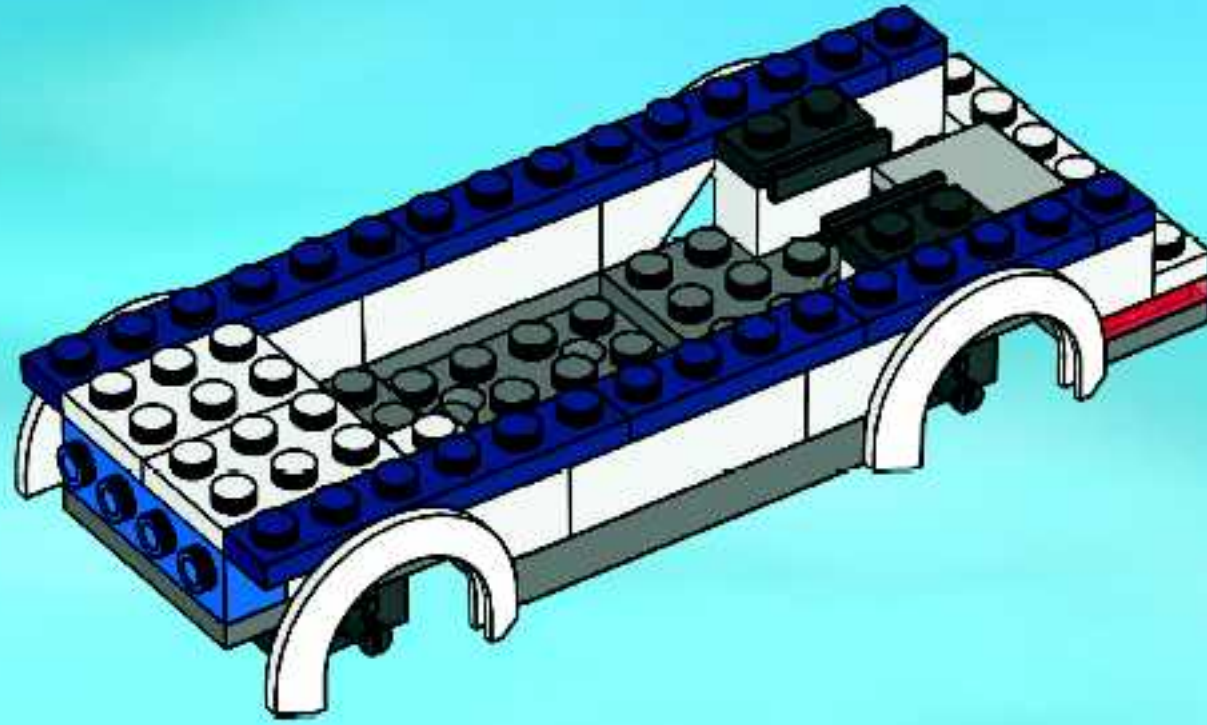


11

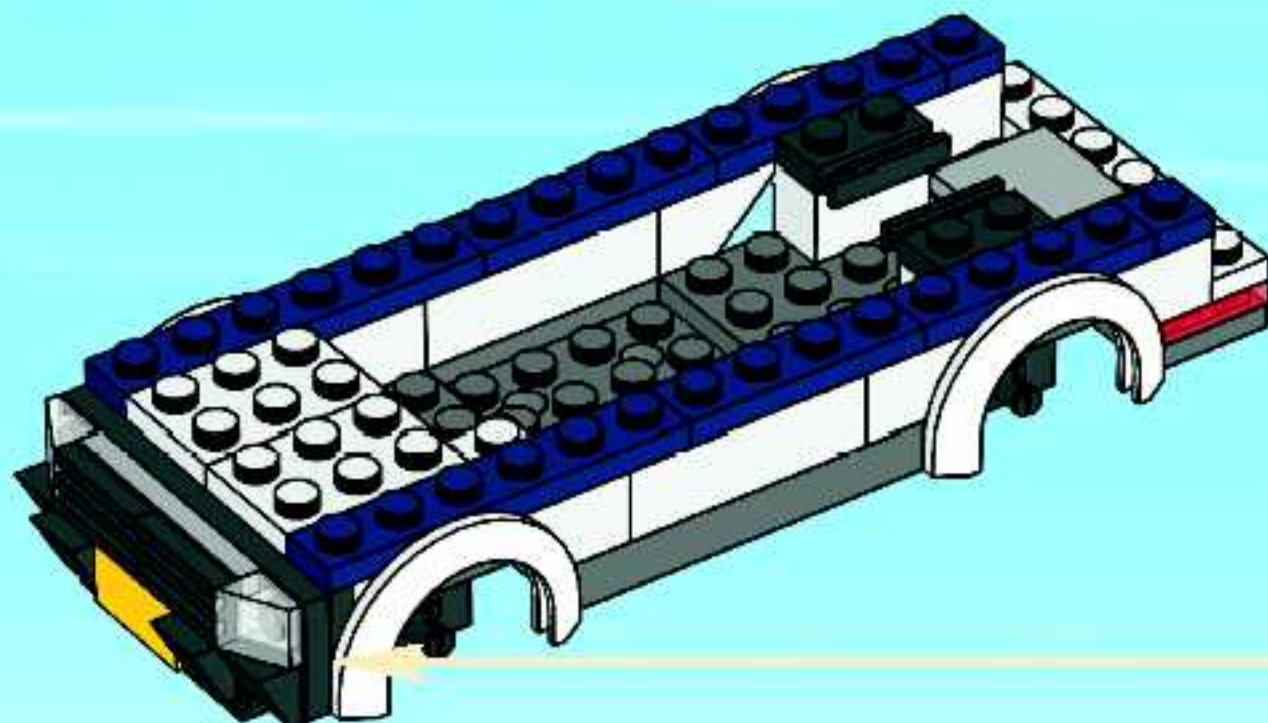
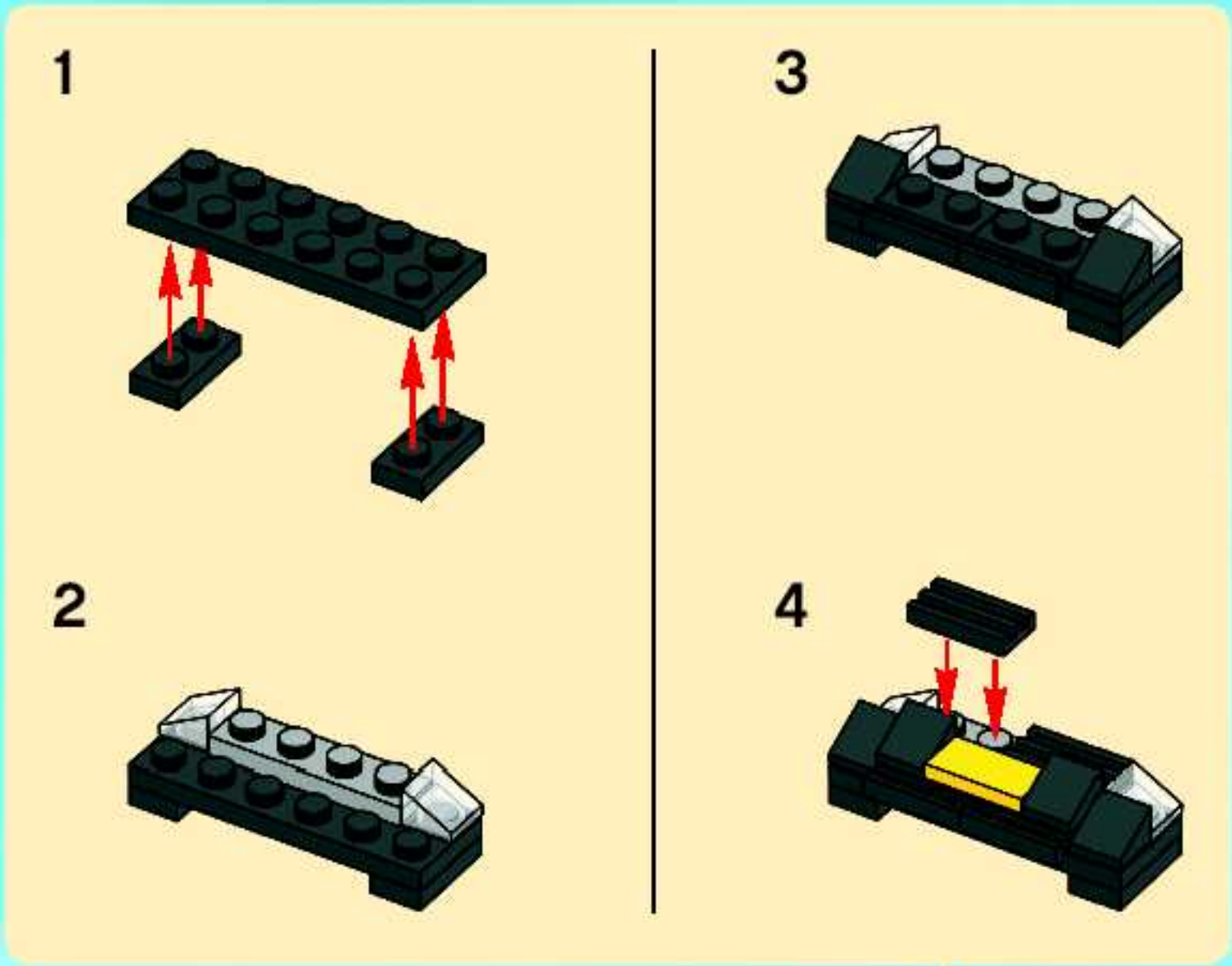


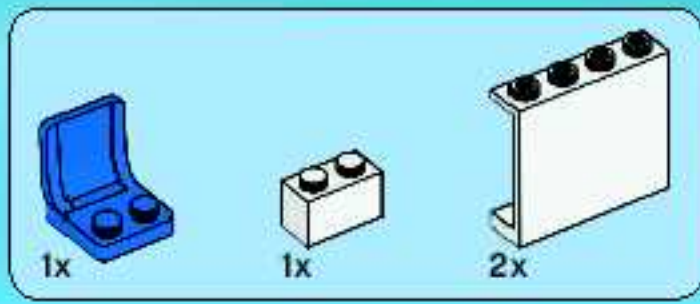


12

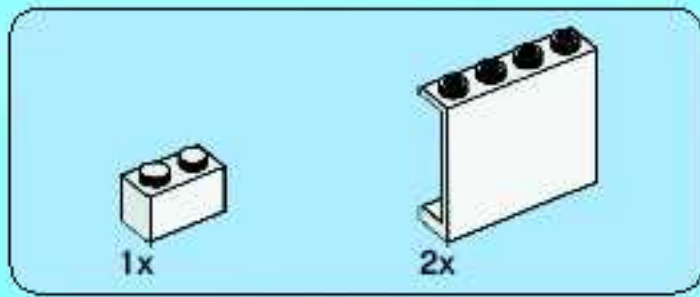
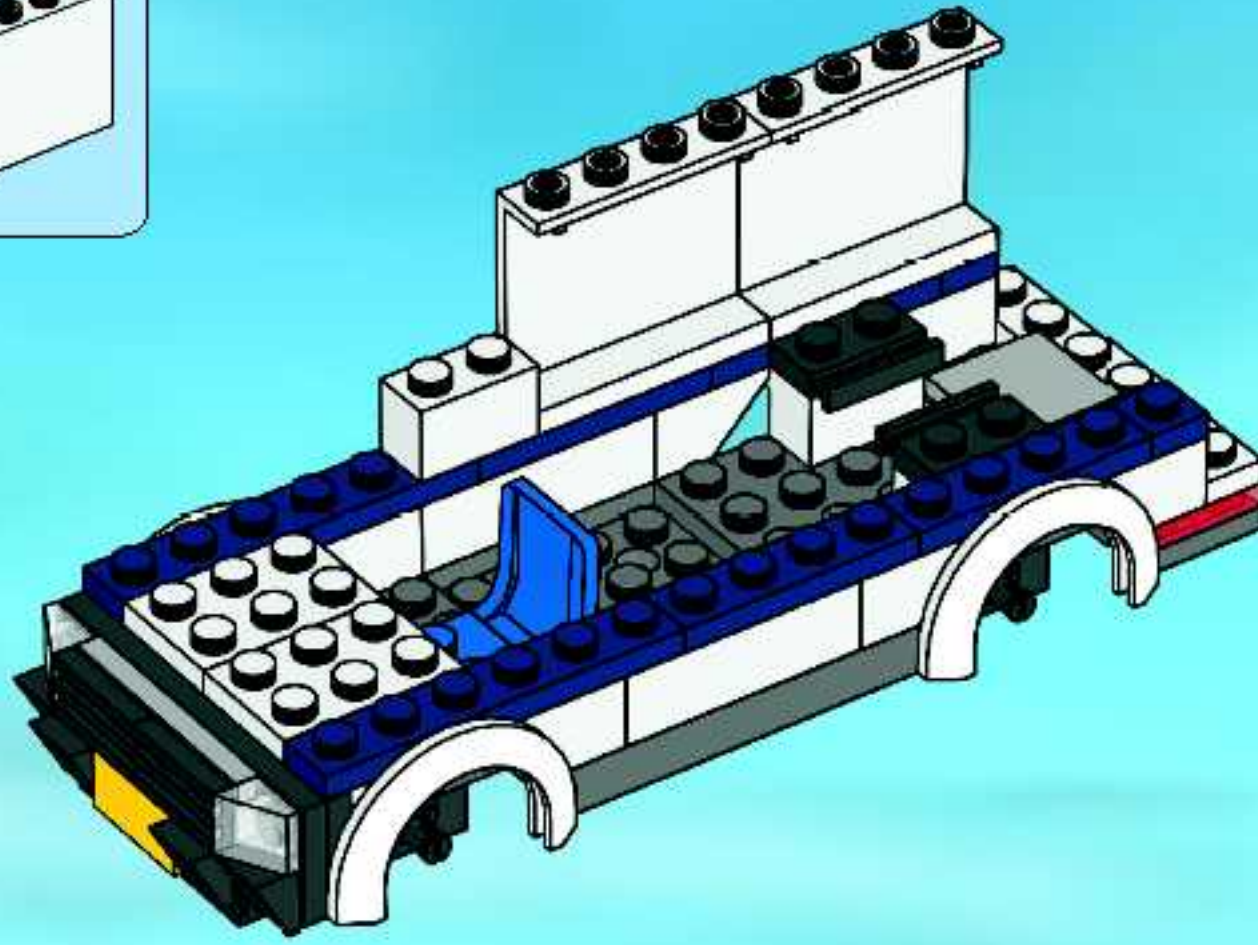


13

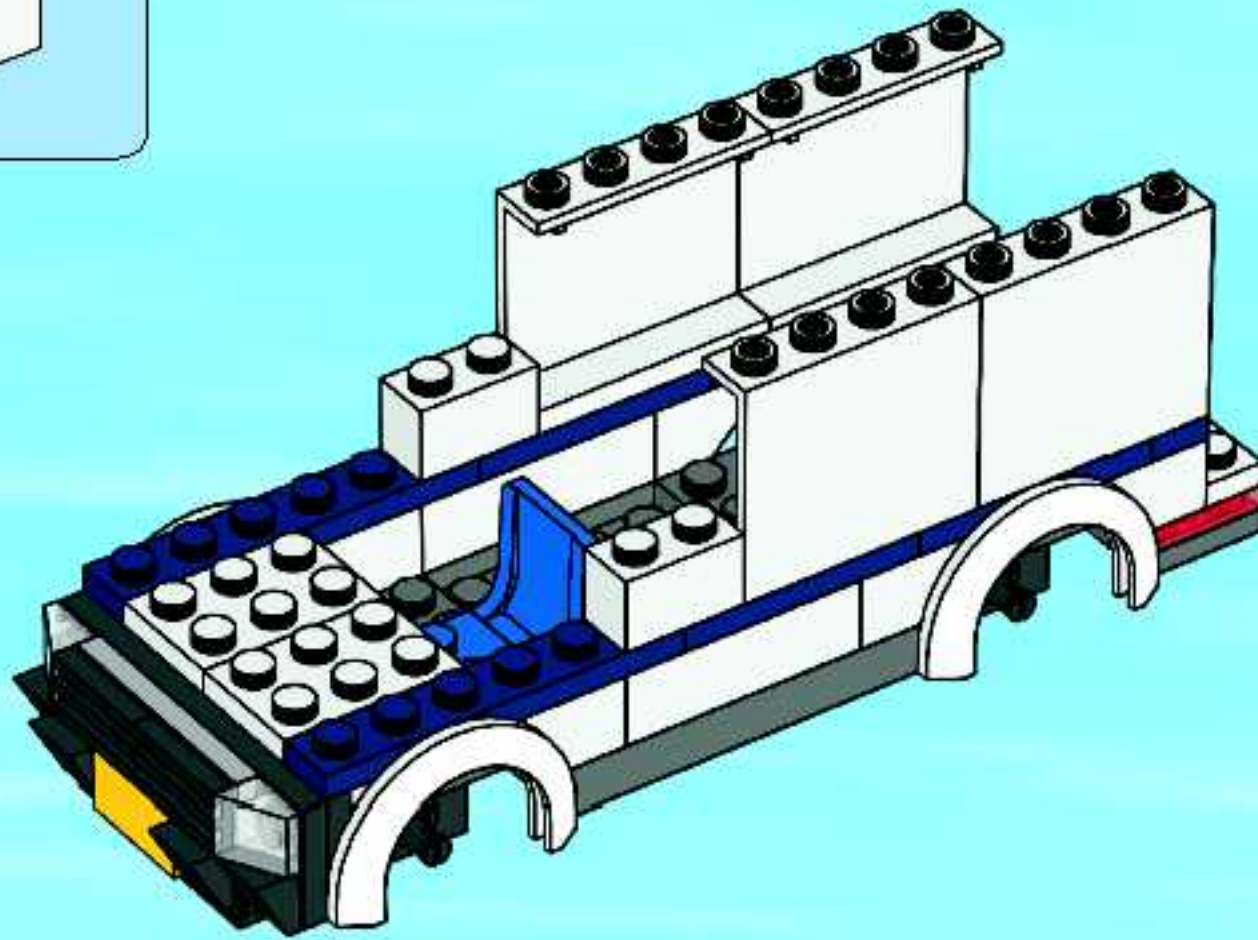


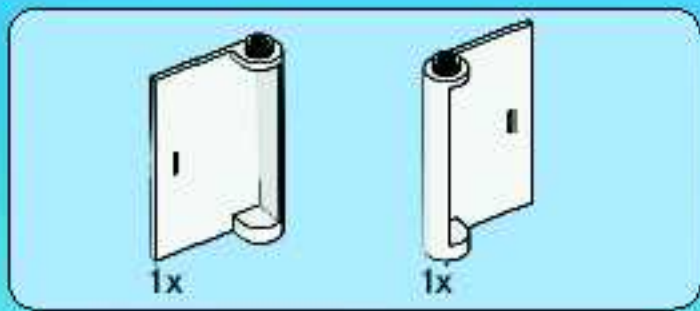


14

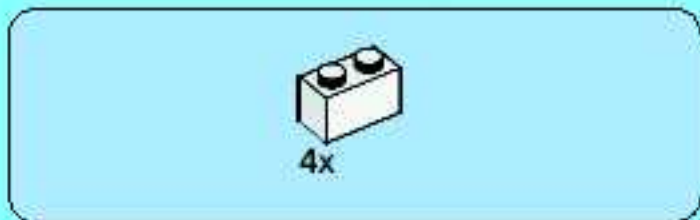
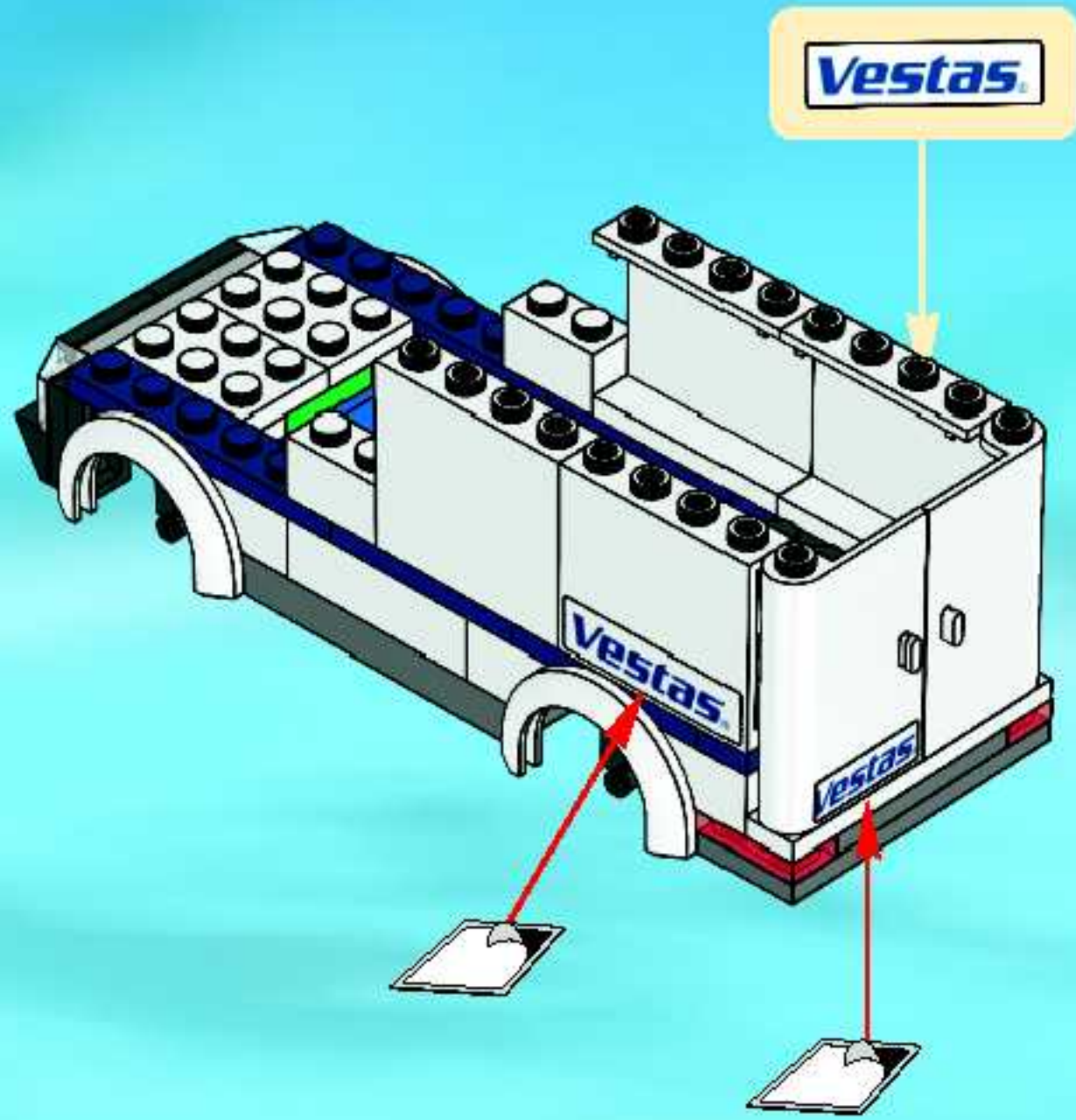


15

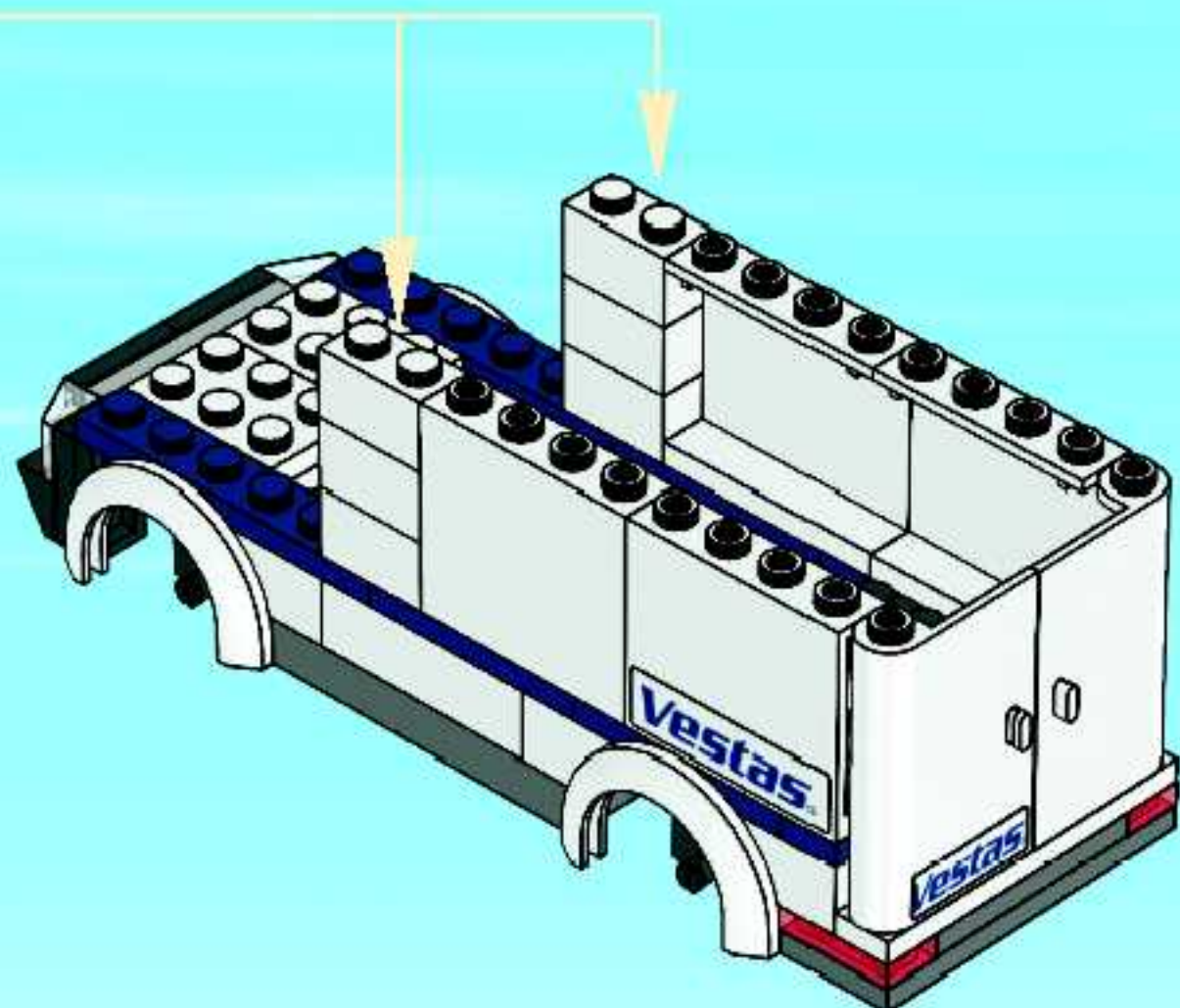
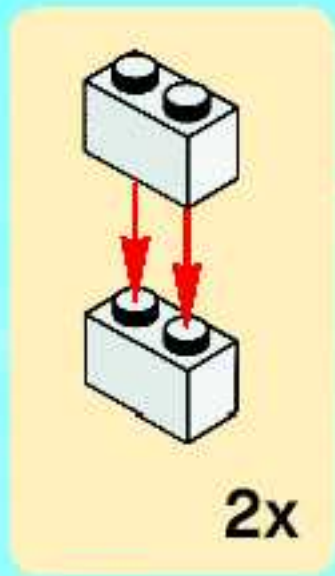


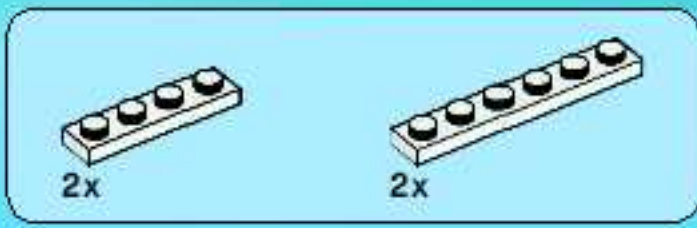


16

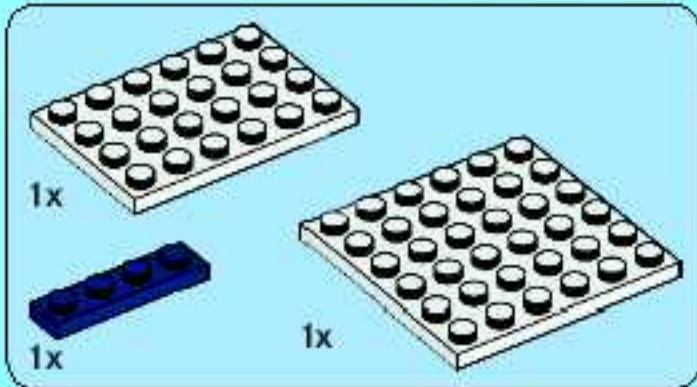
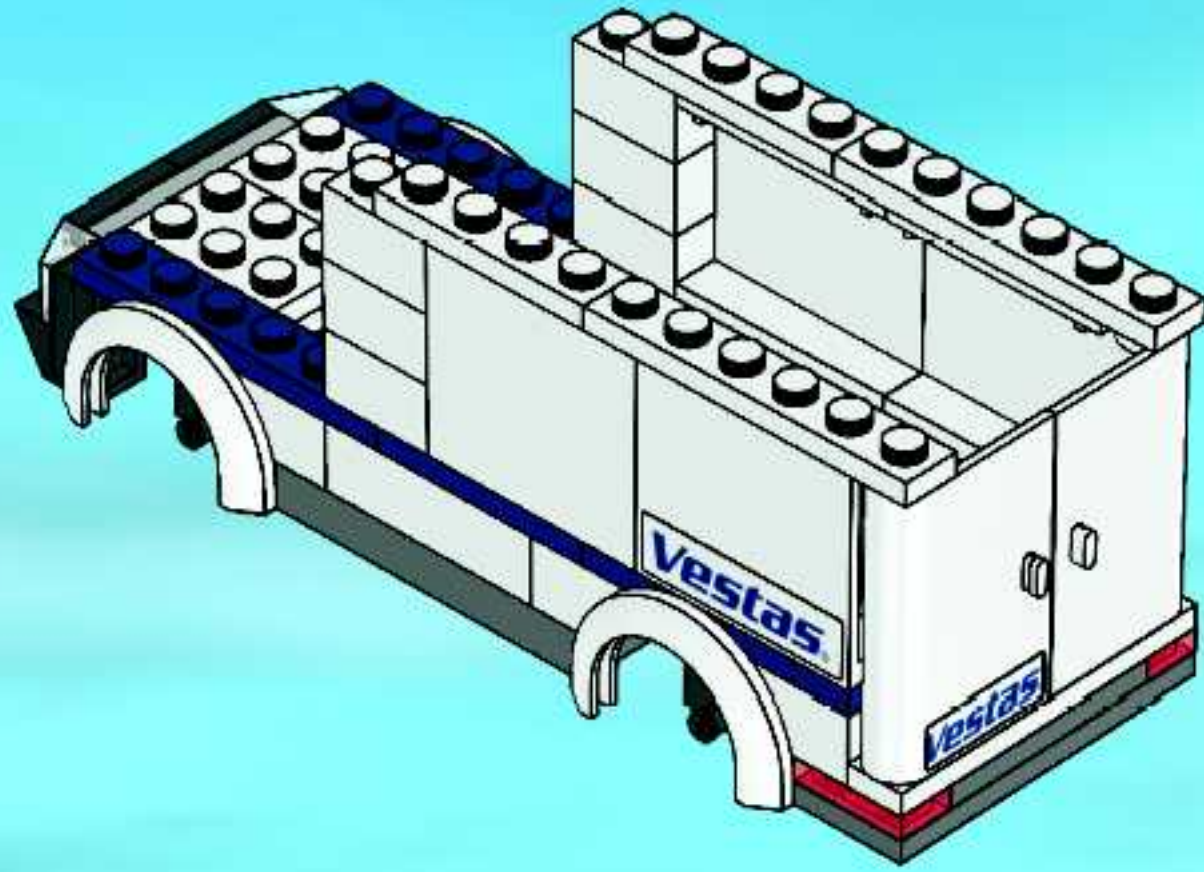


17

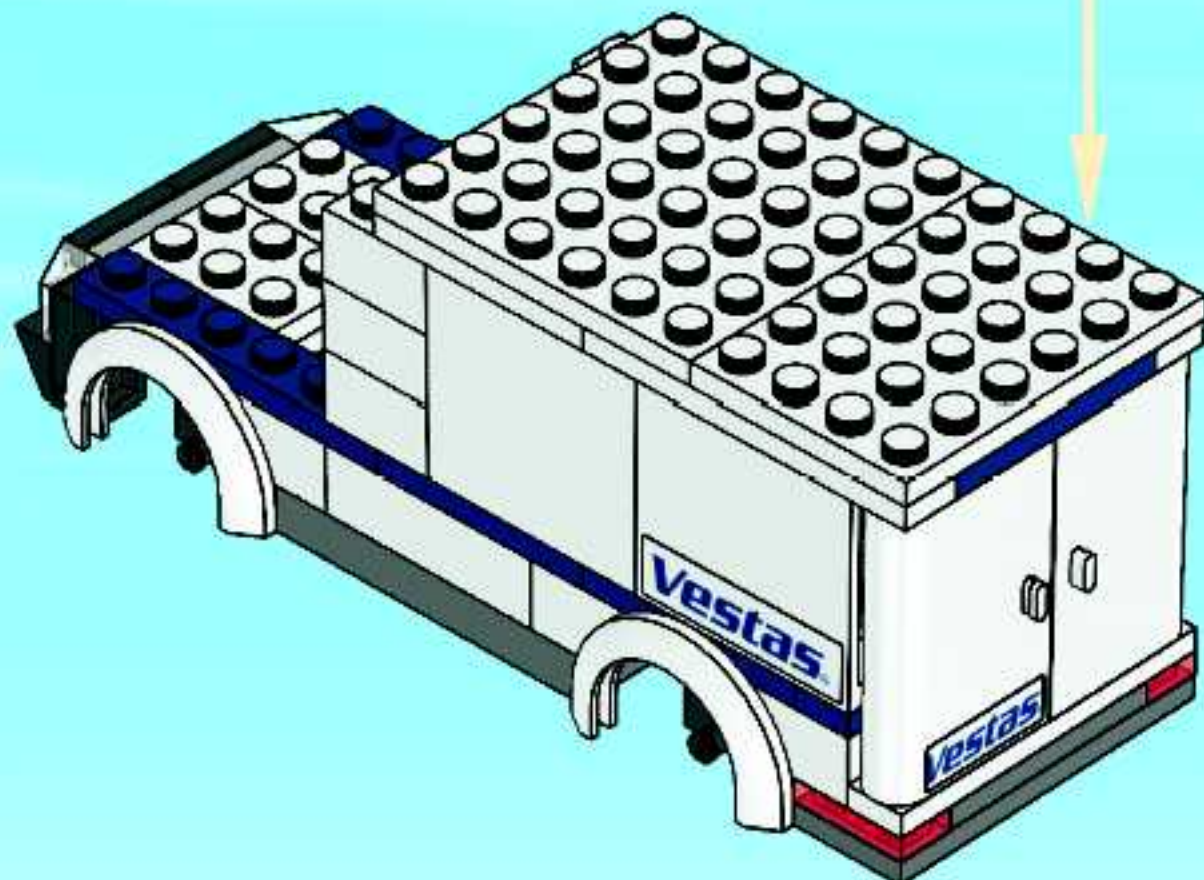
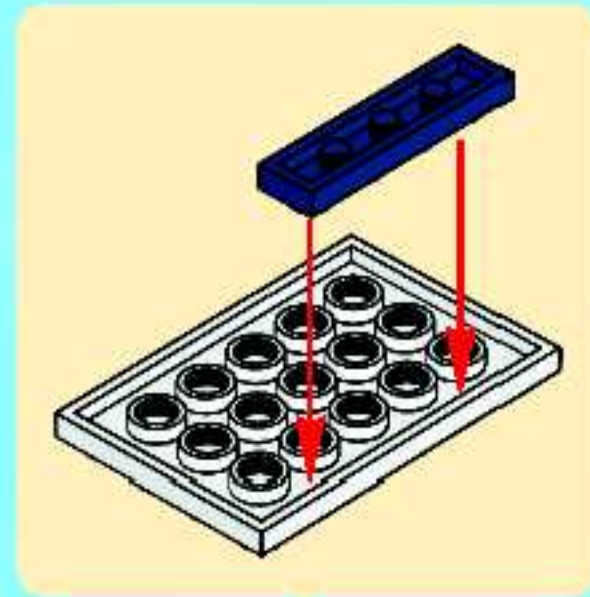


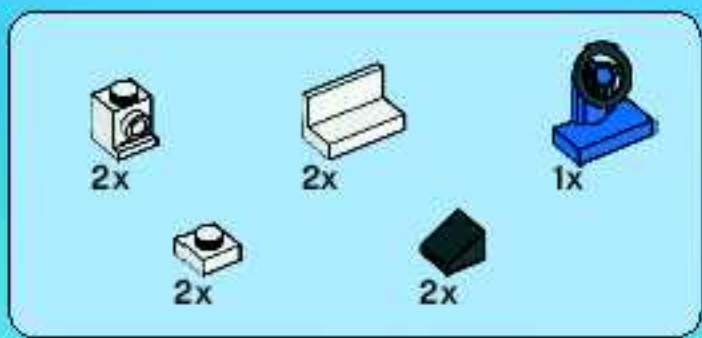


18

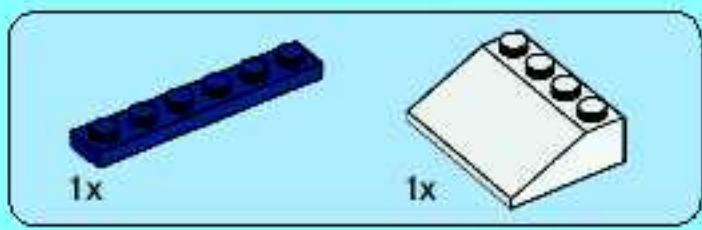
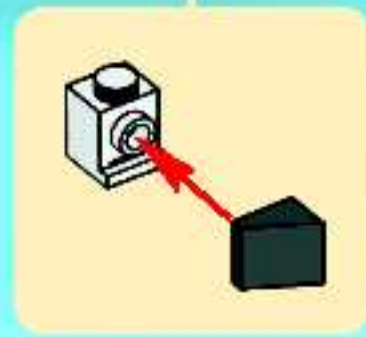
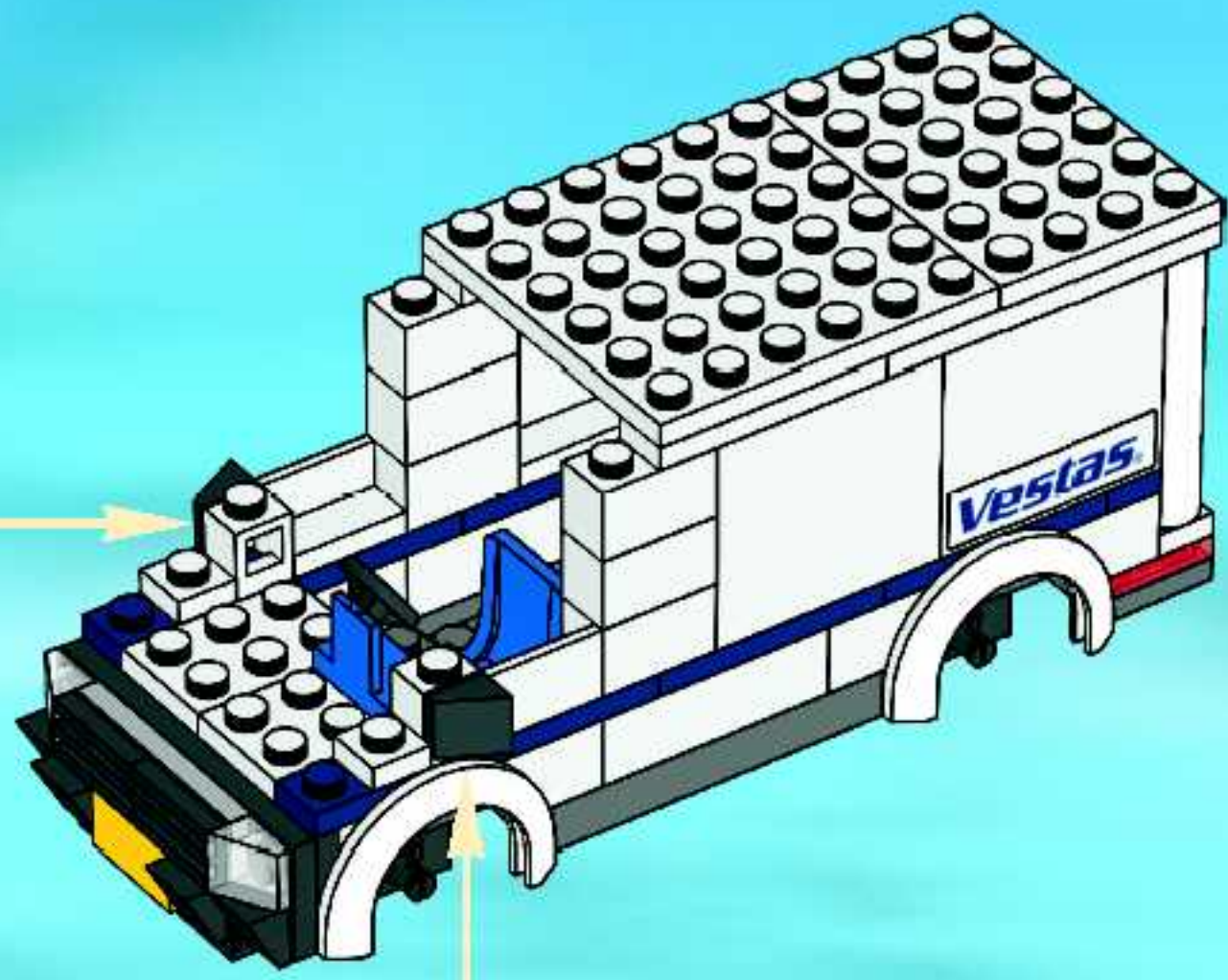
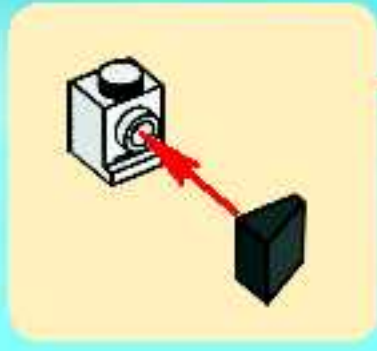


19

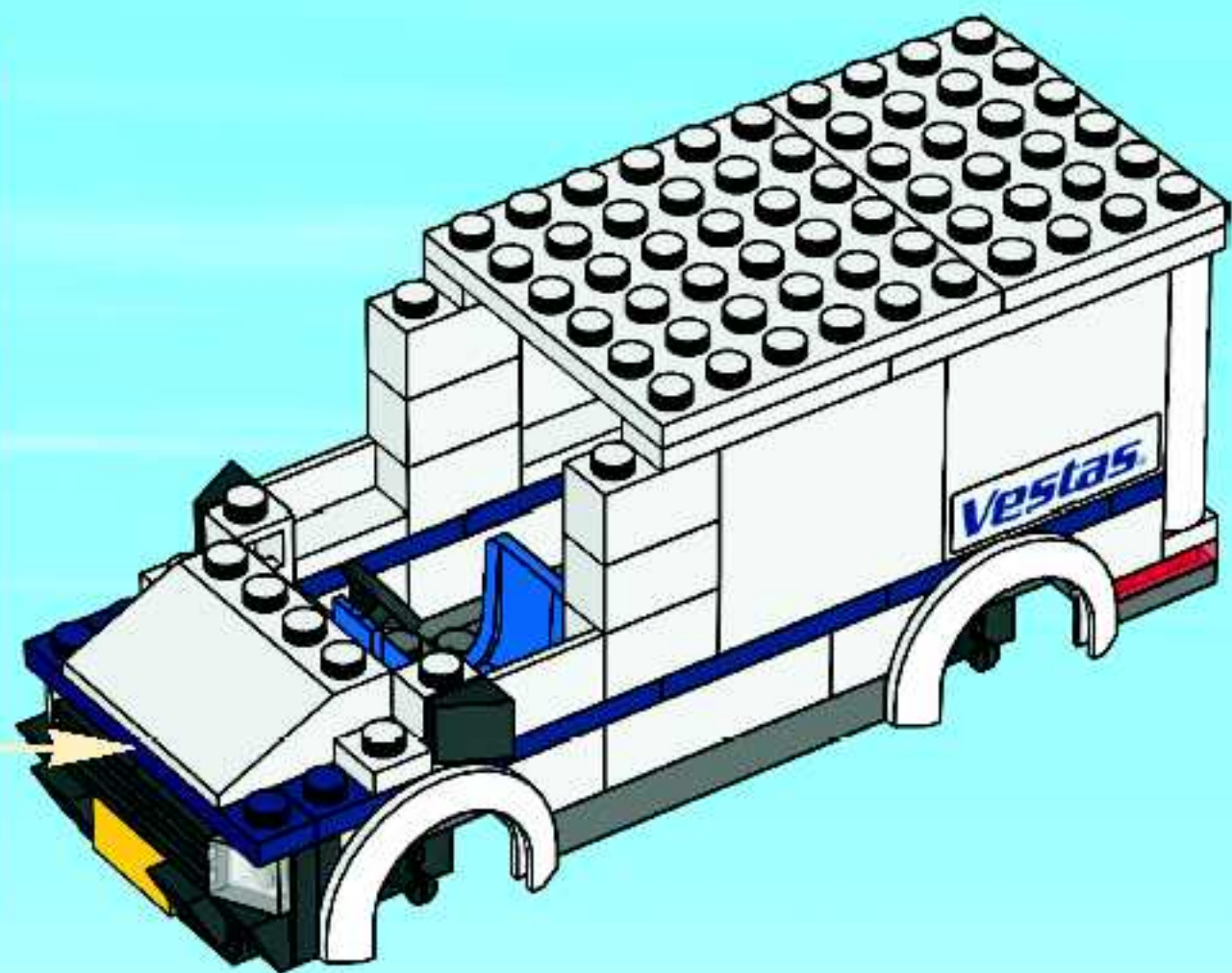
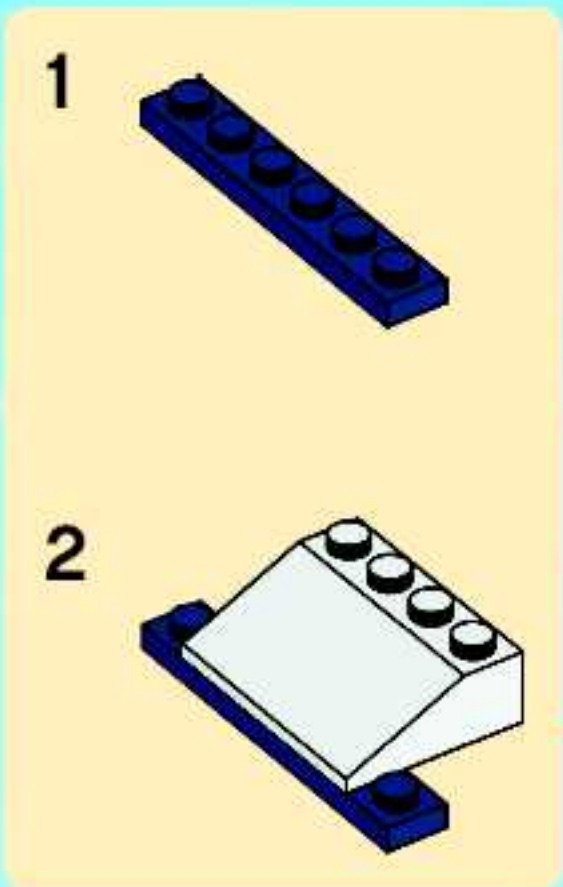


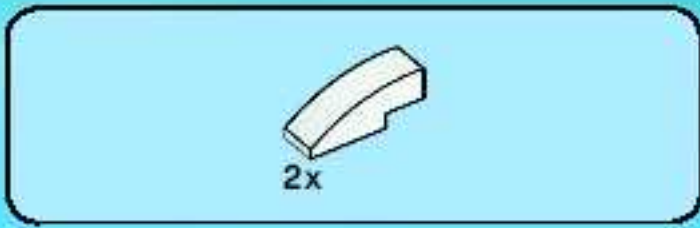


20

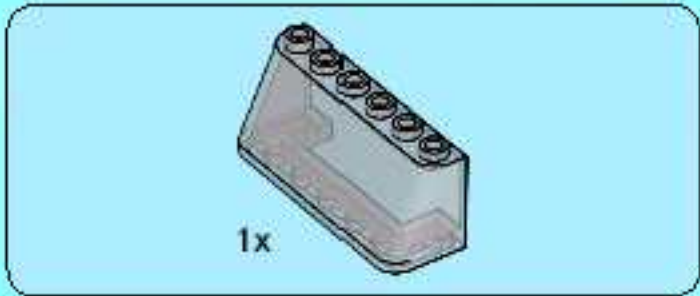
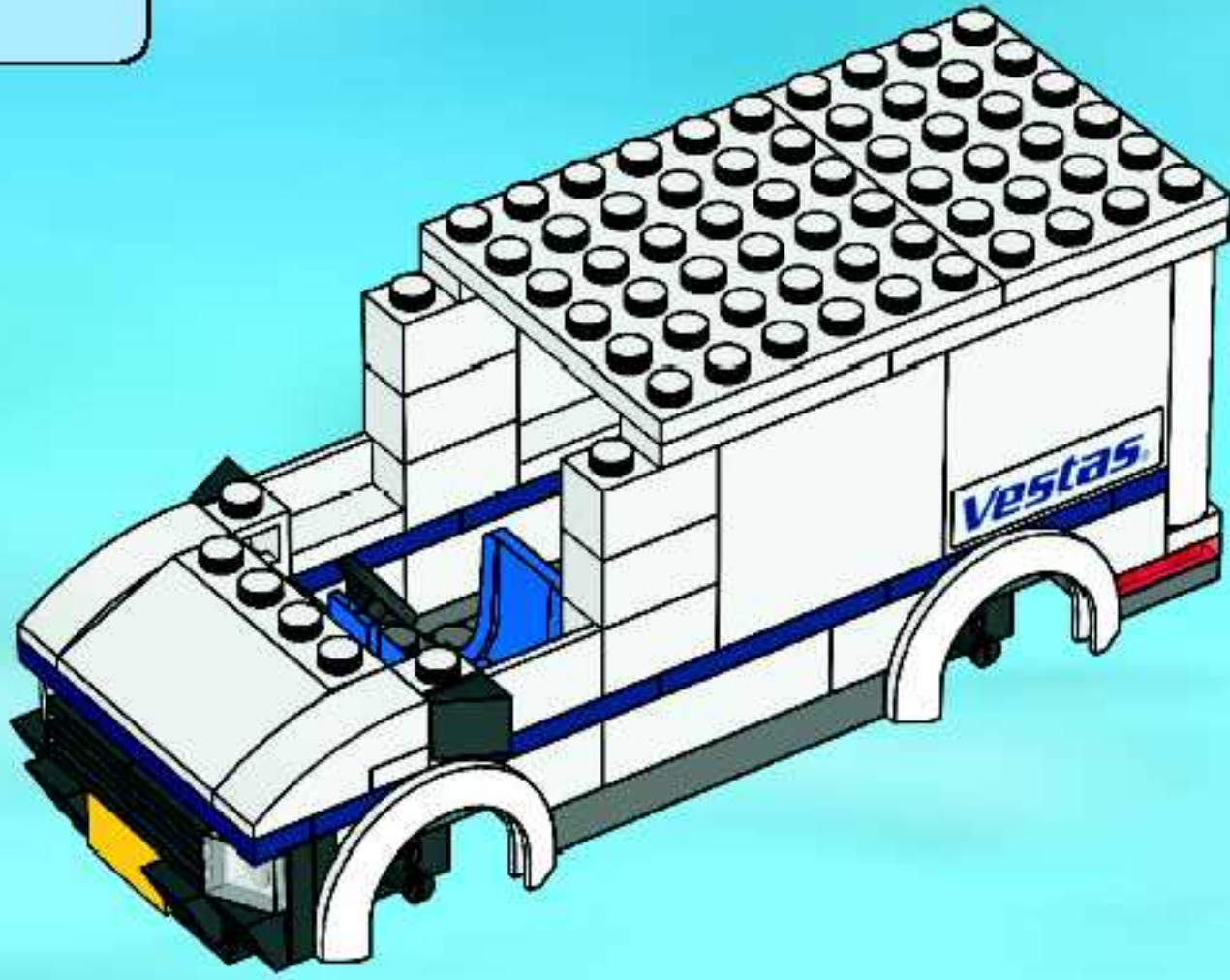


21

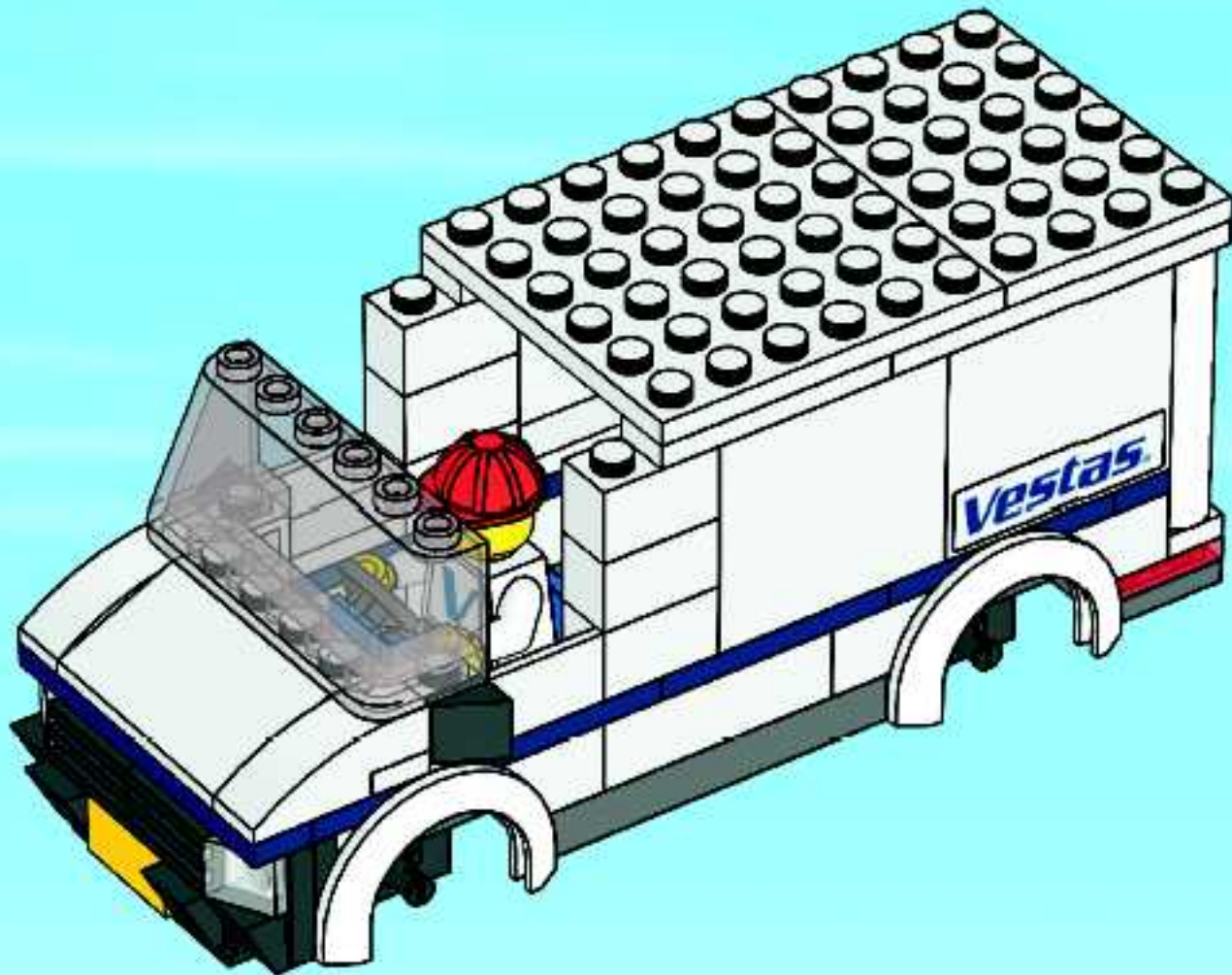


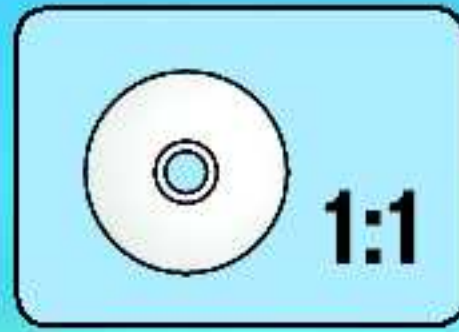
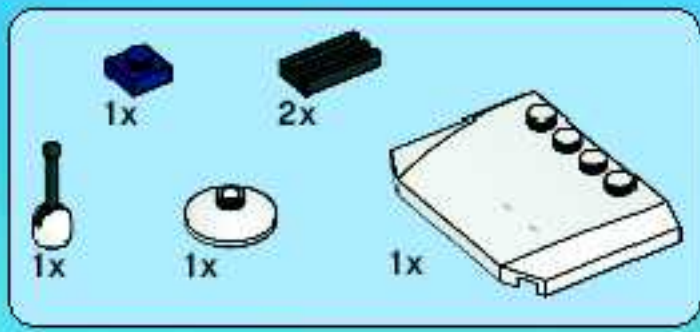


22

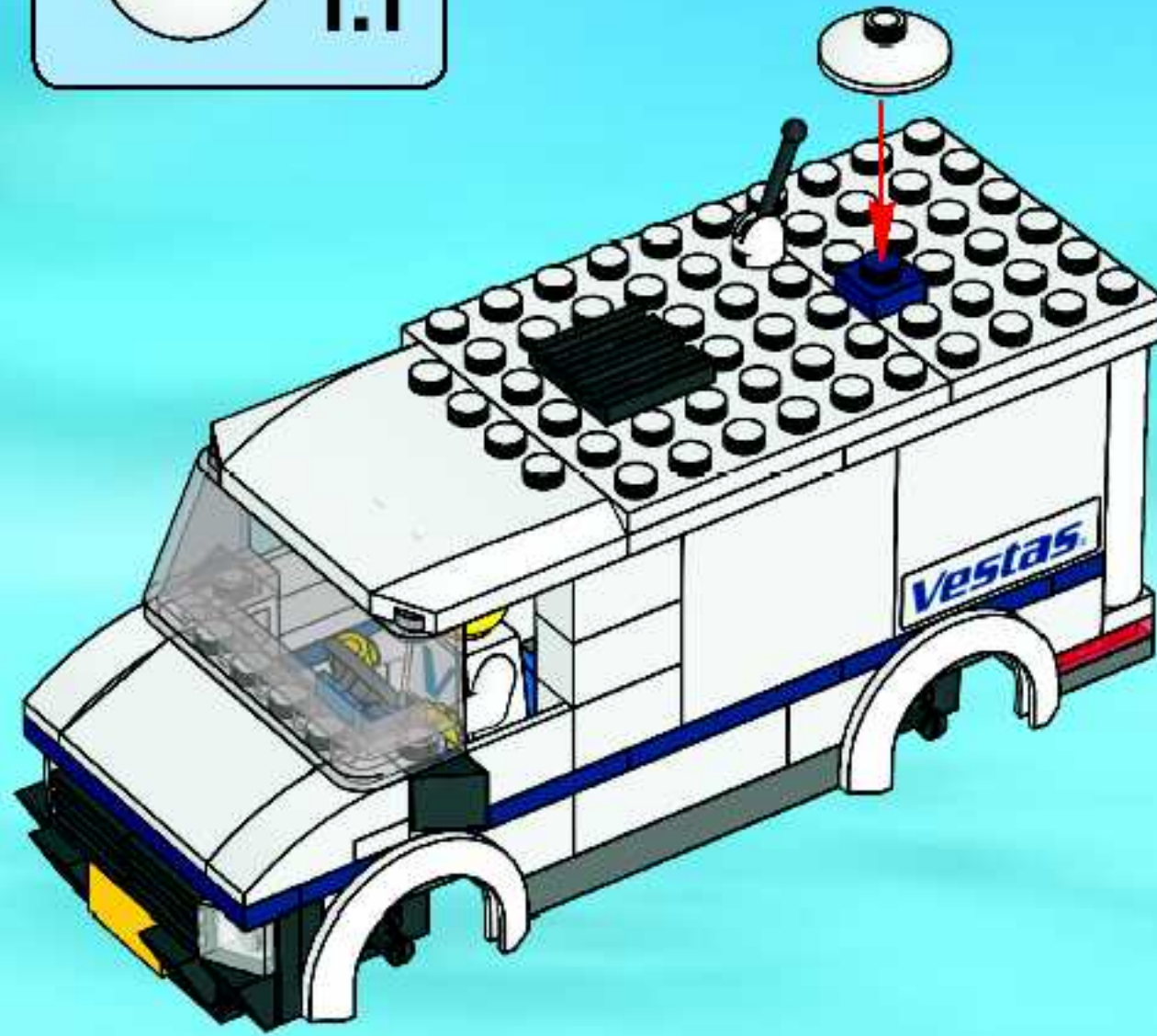


23



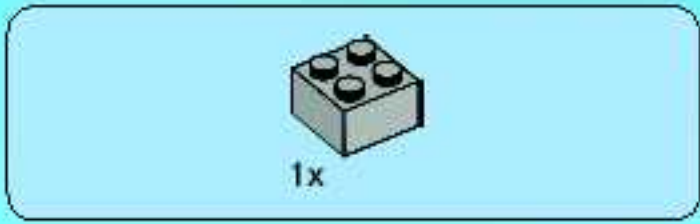


24

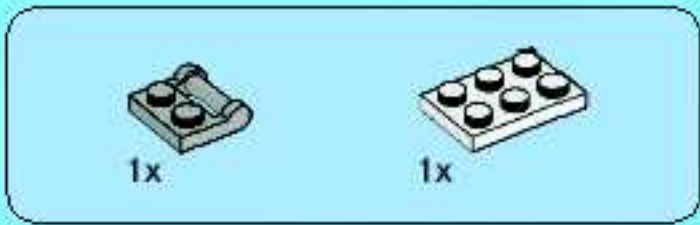


25

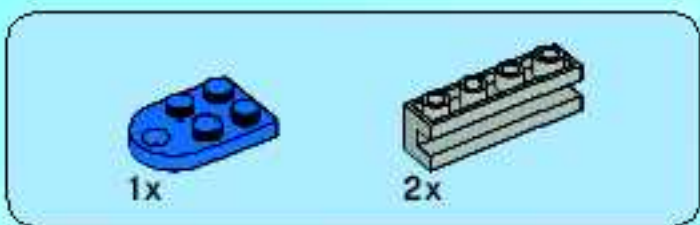




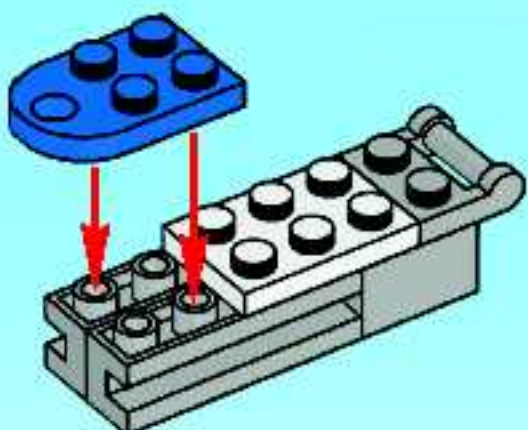
1



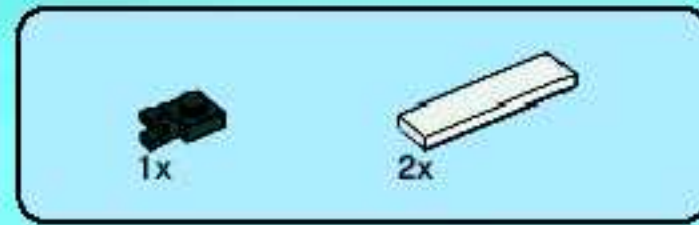
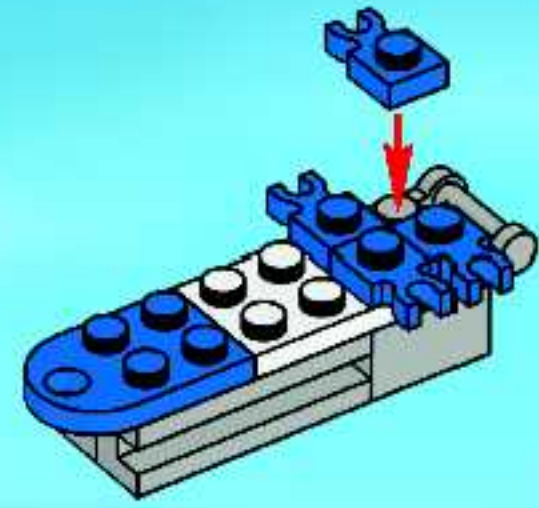
2



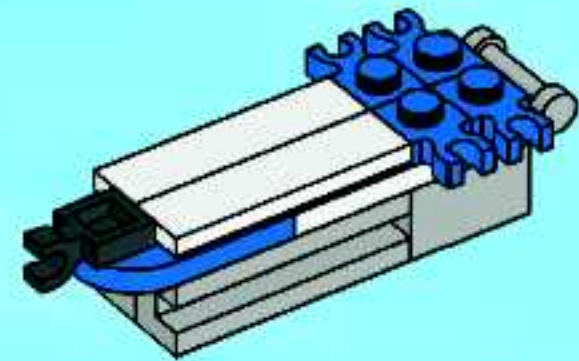
3



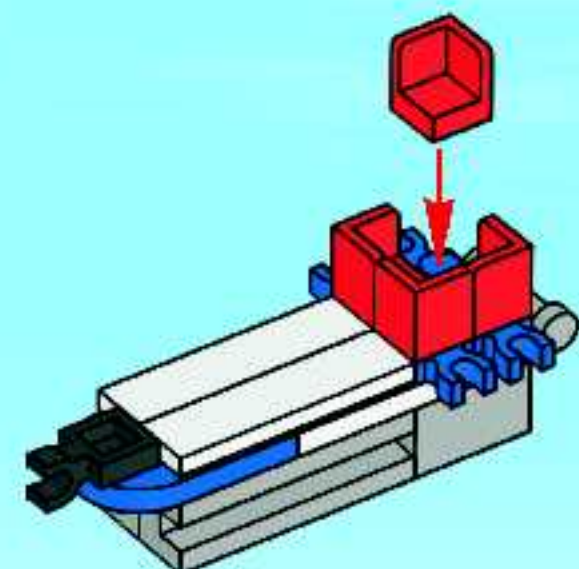
4



5

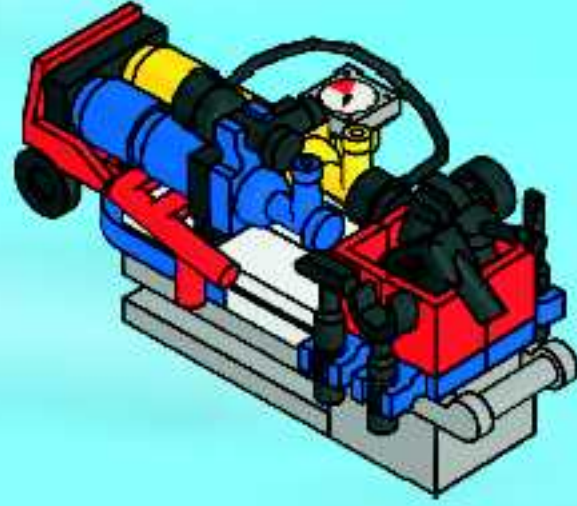


6

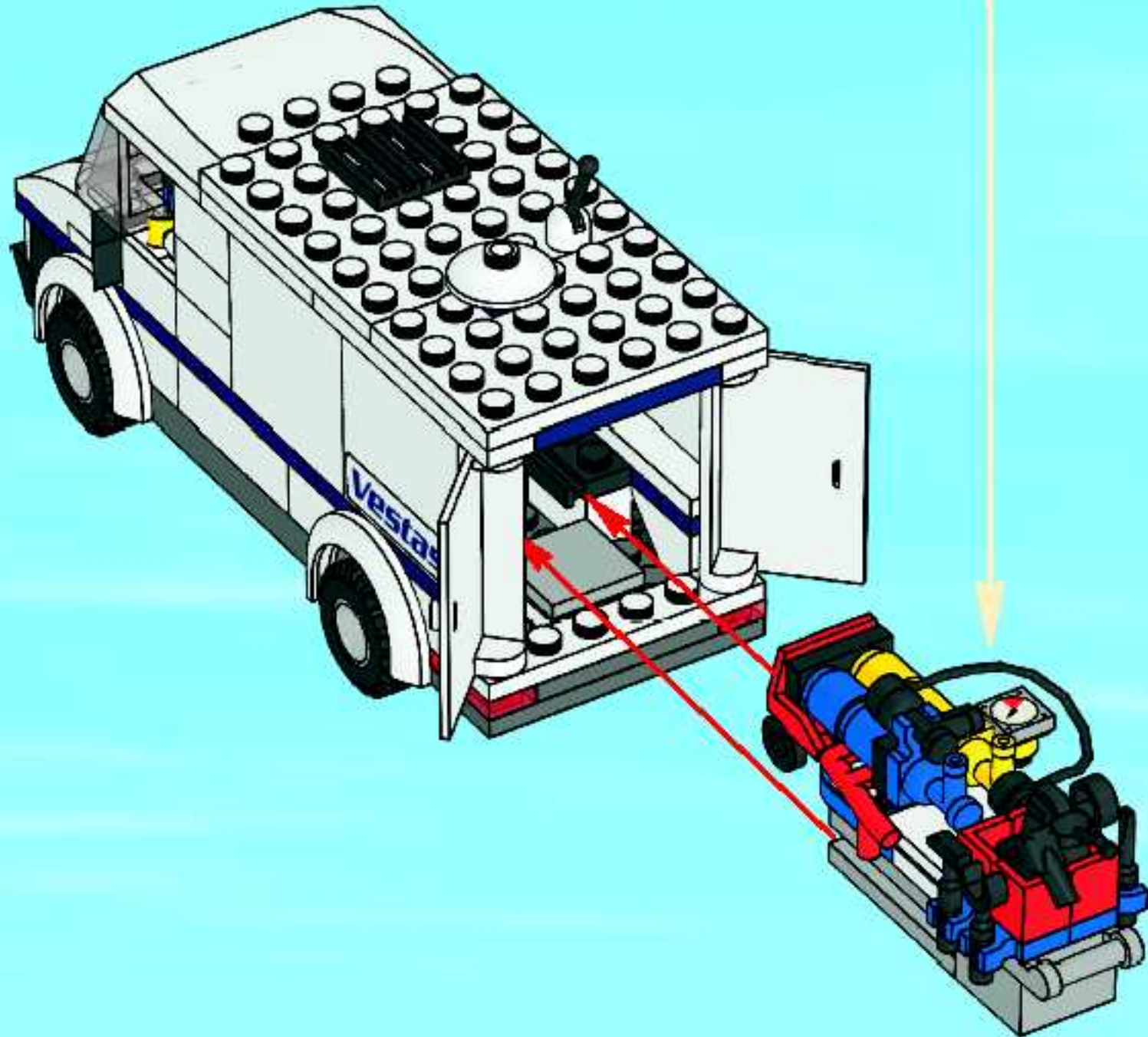




8

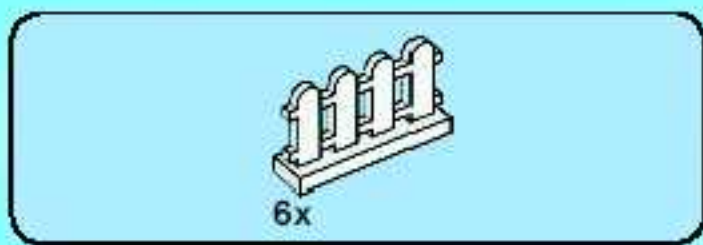


26

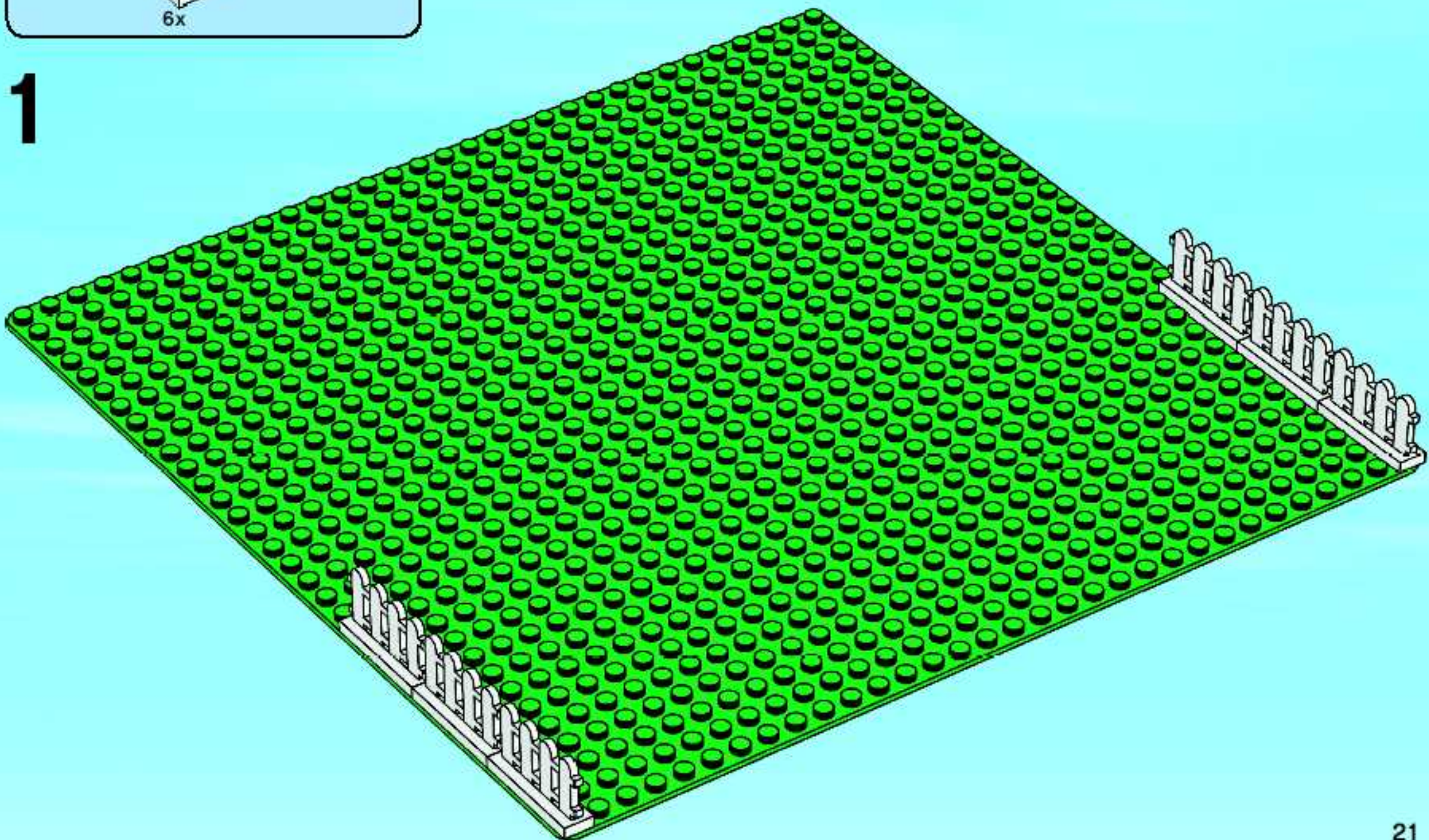


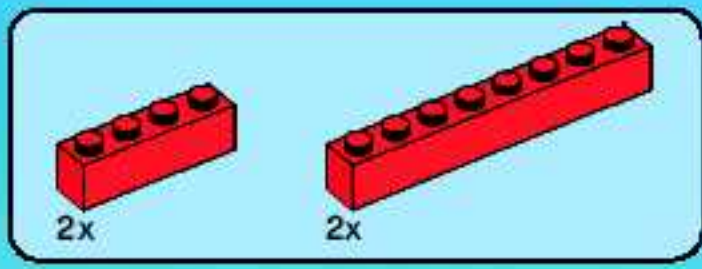
27



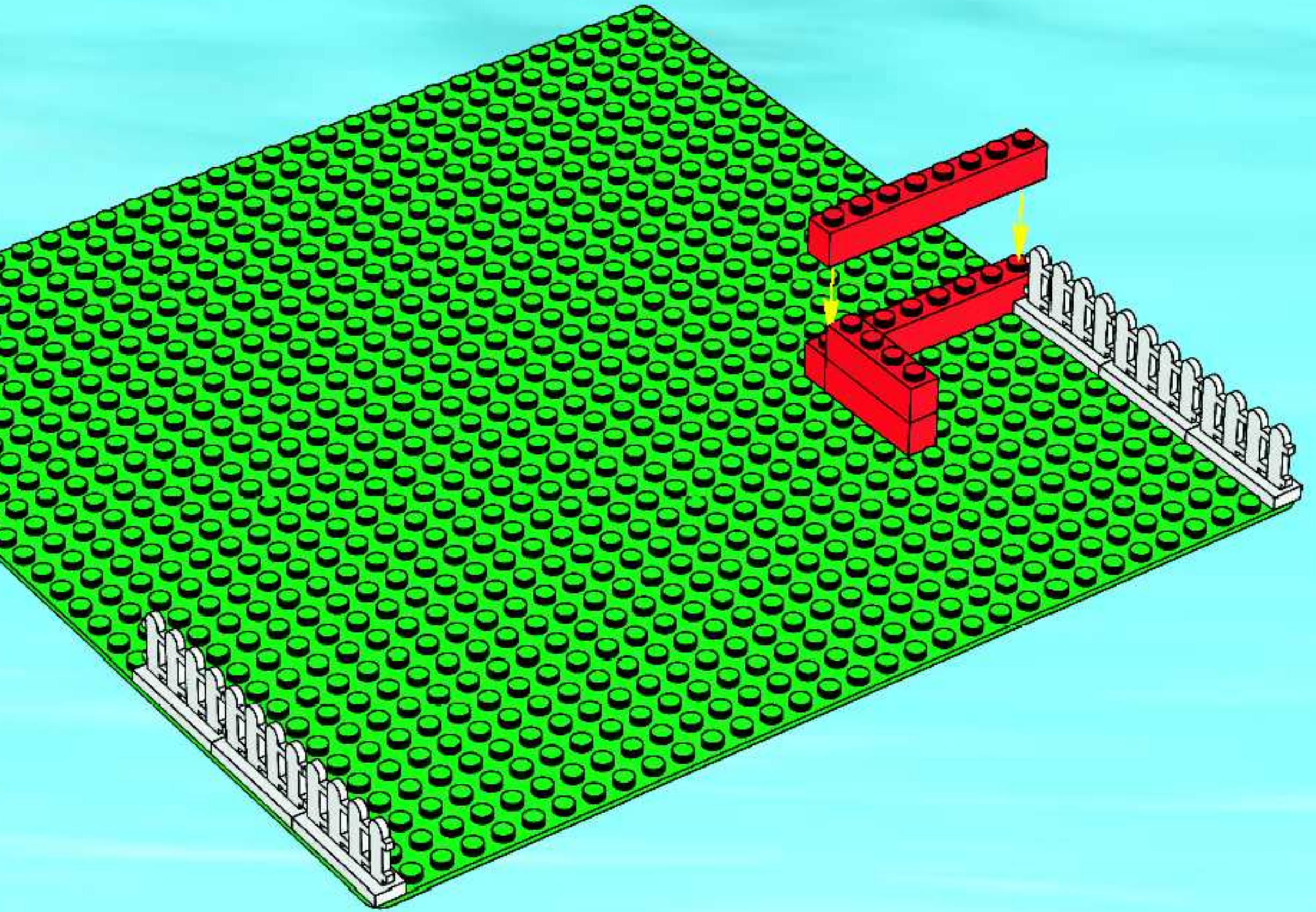


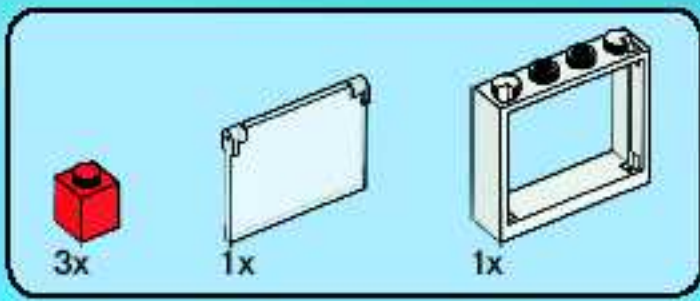
1



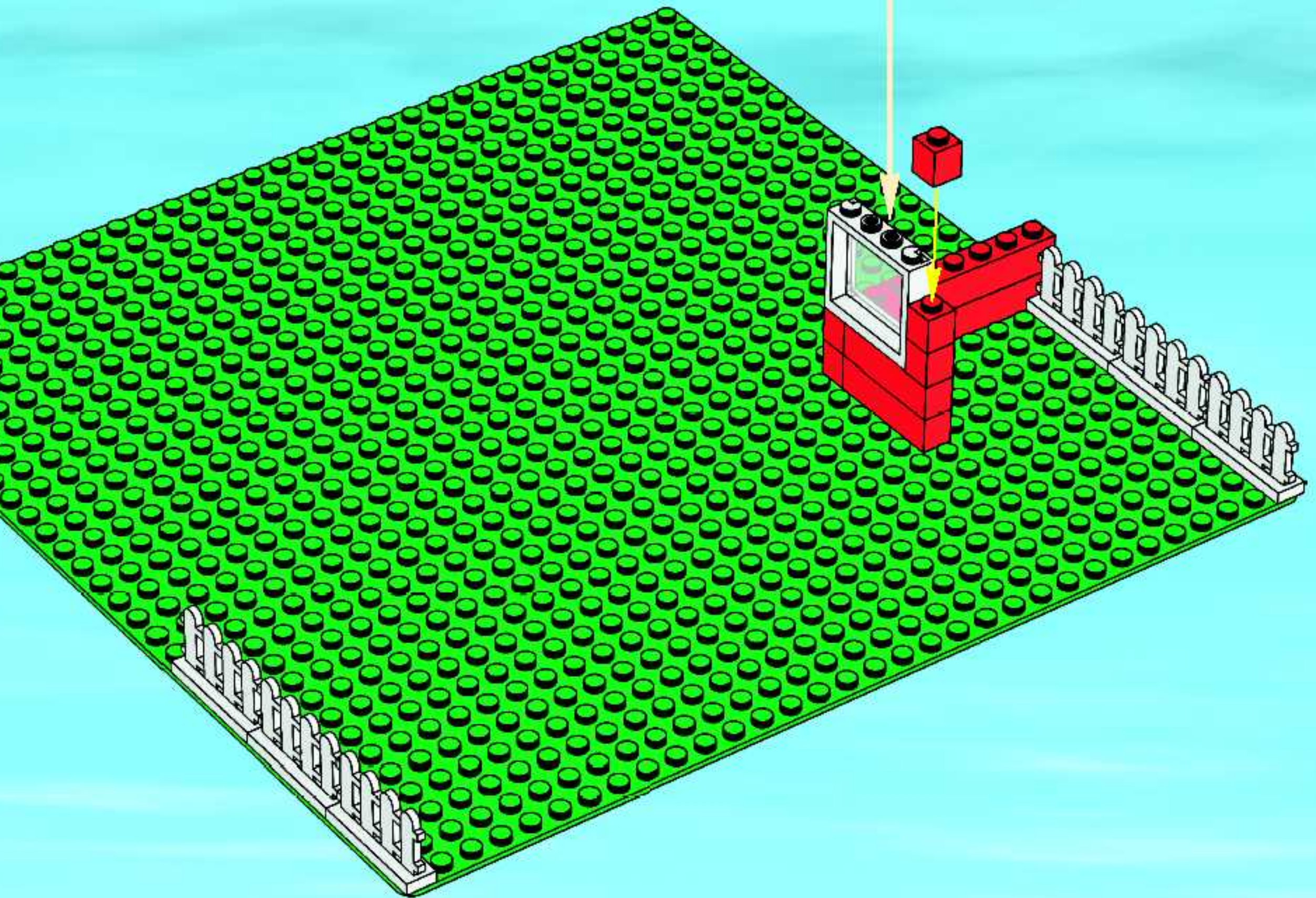
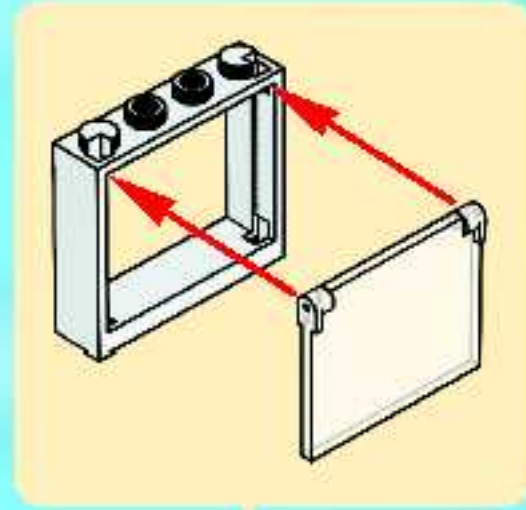


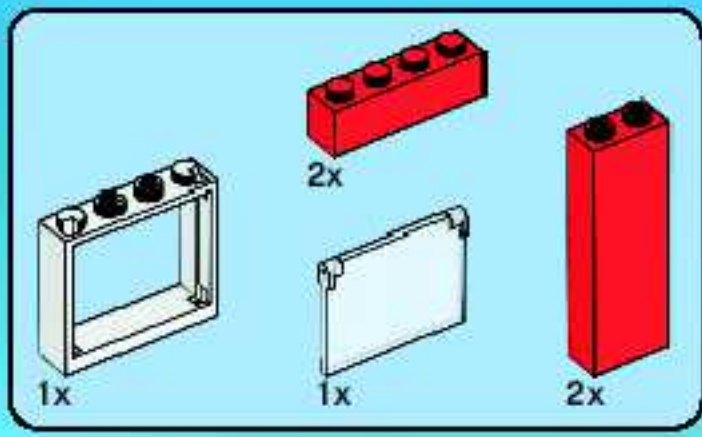
2



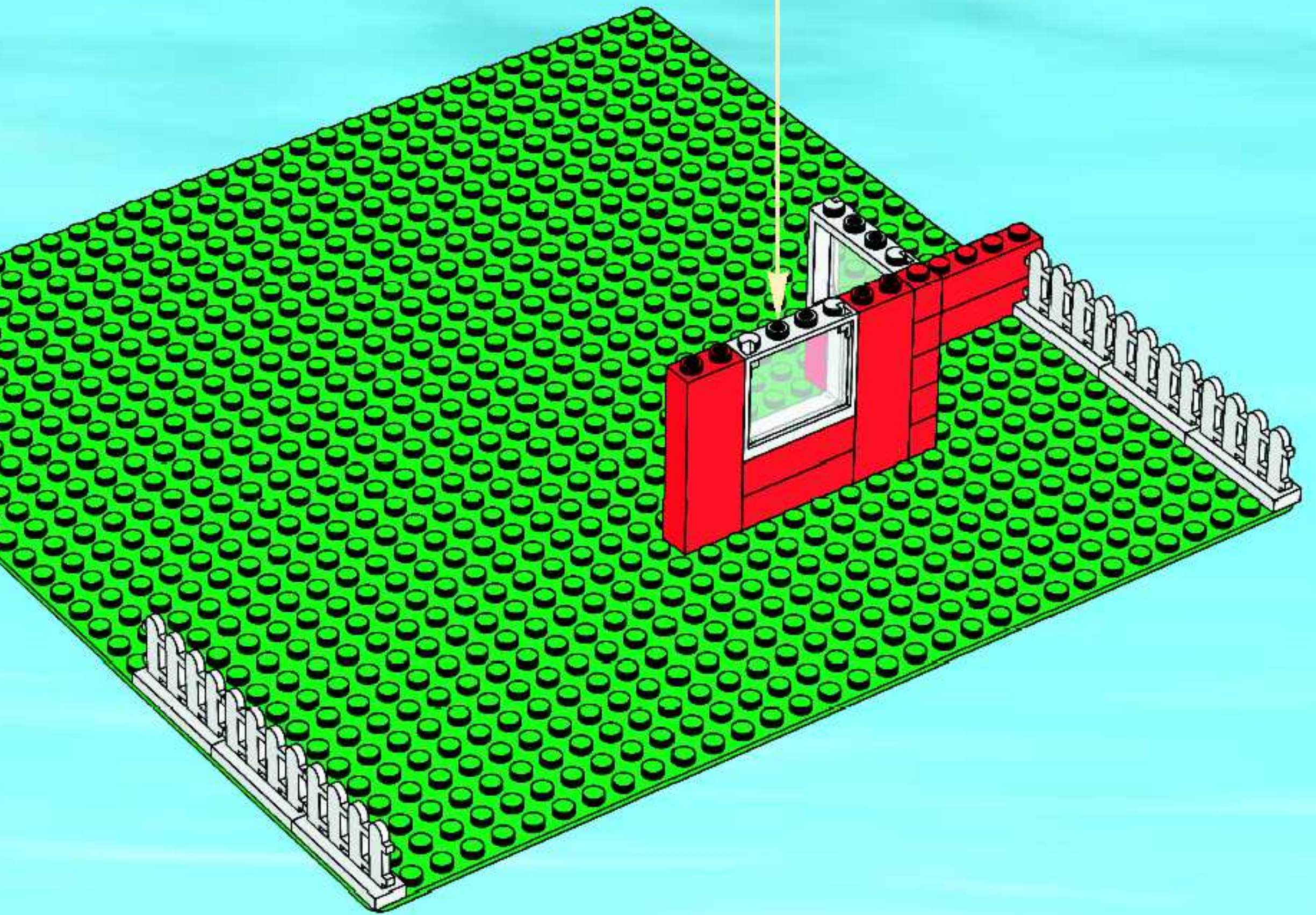
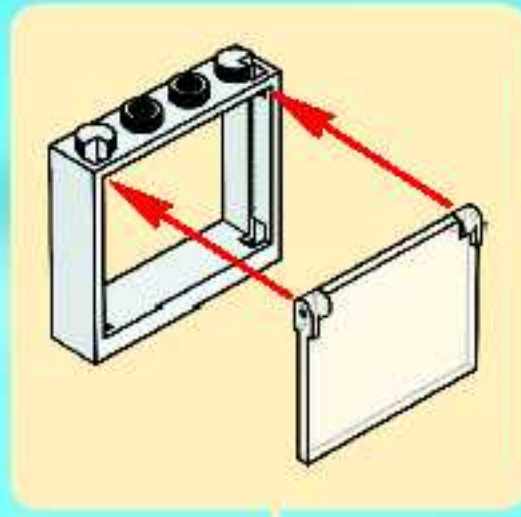


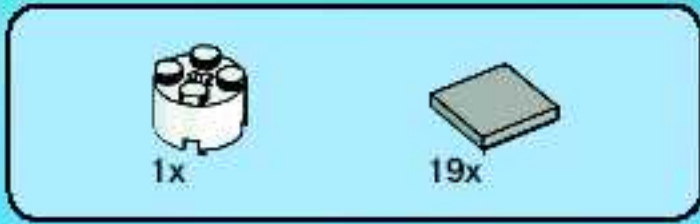
3



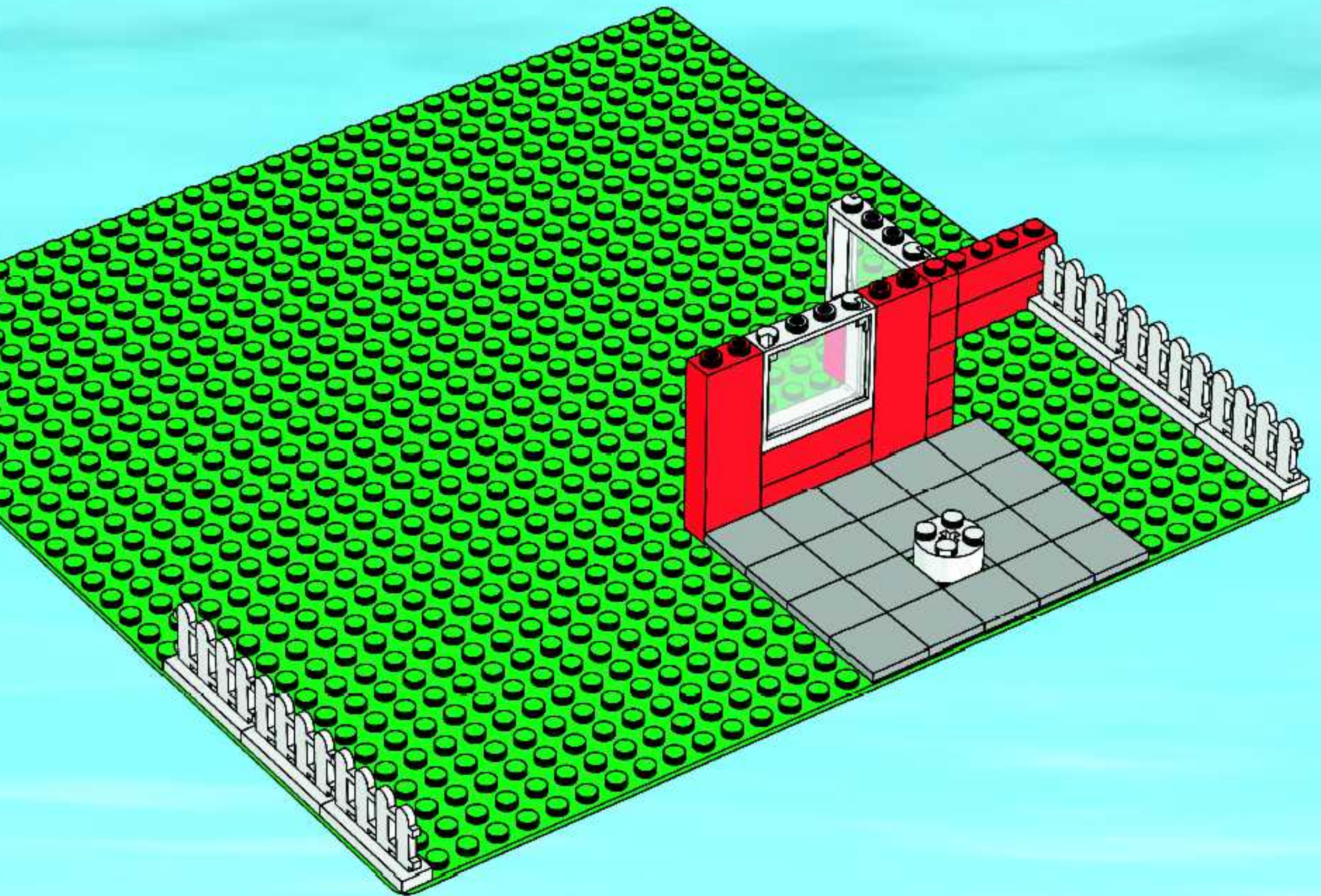


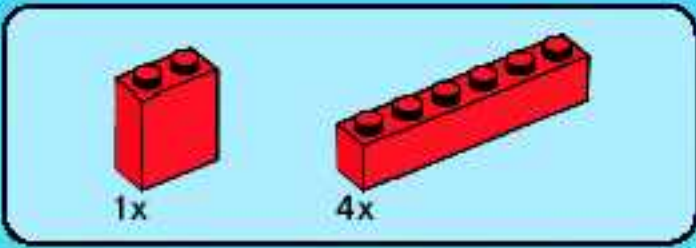
4



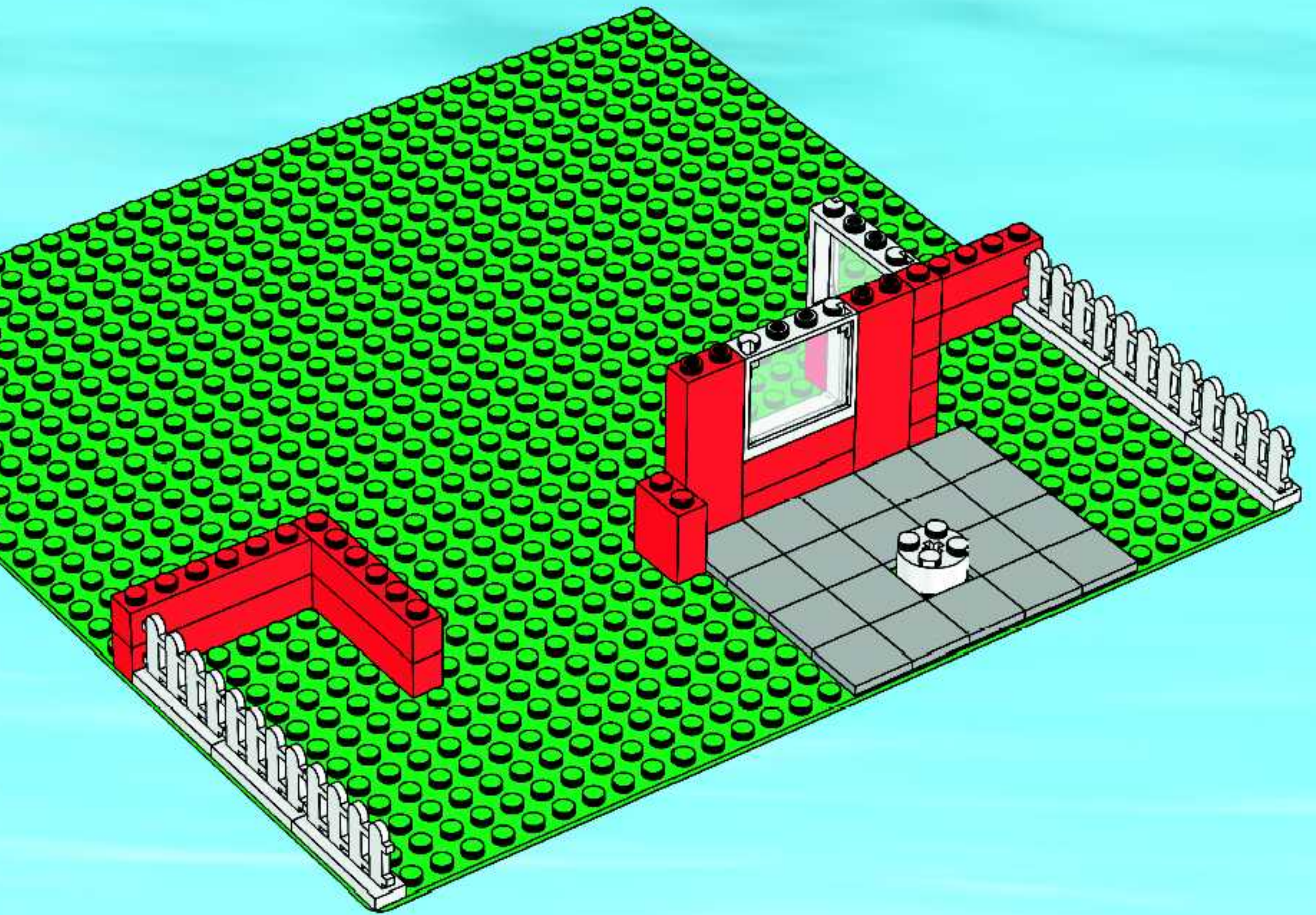


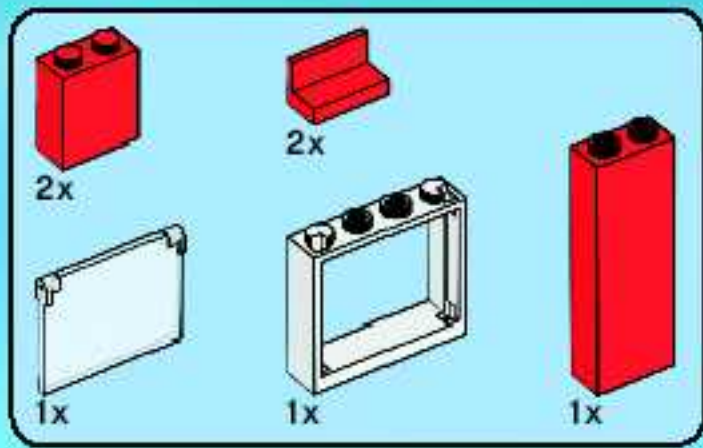
5



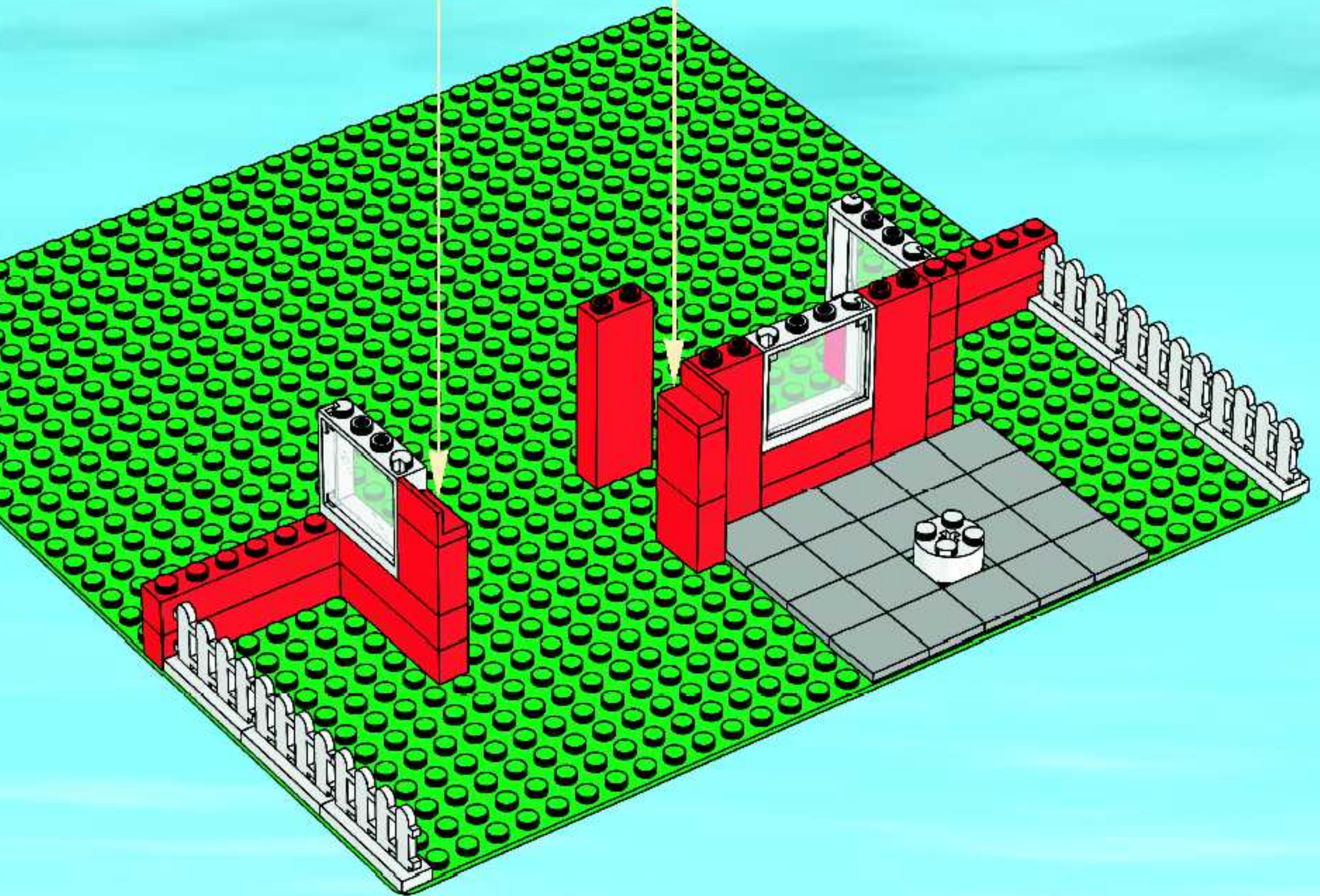
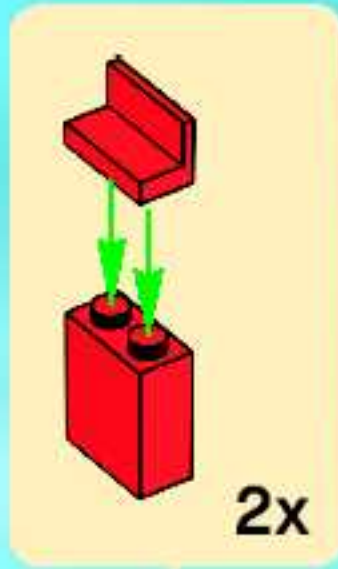


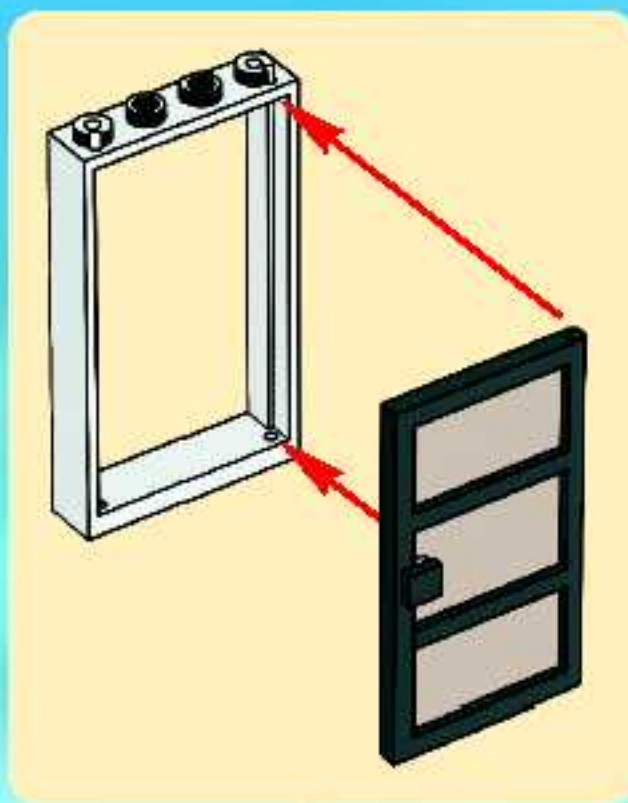
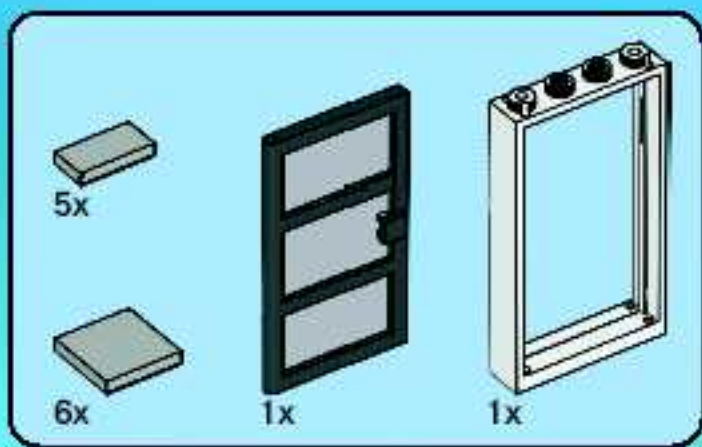
6



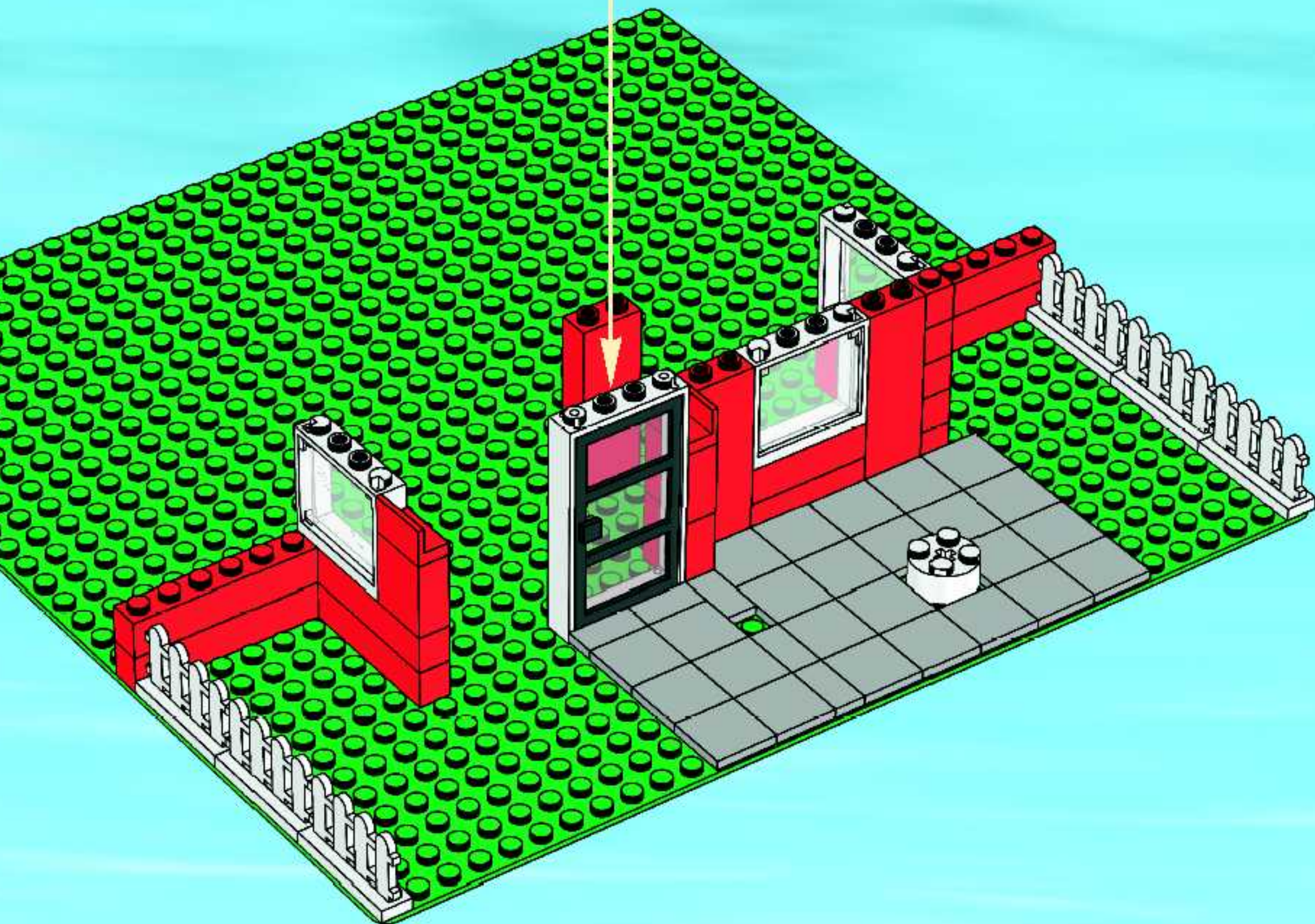


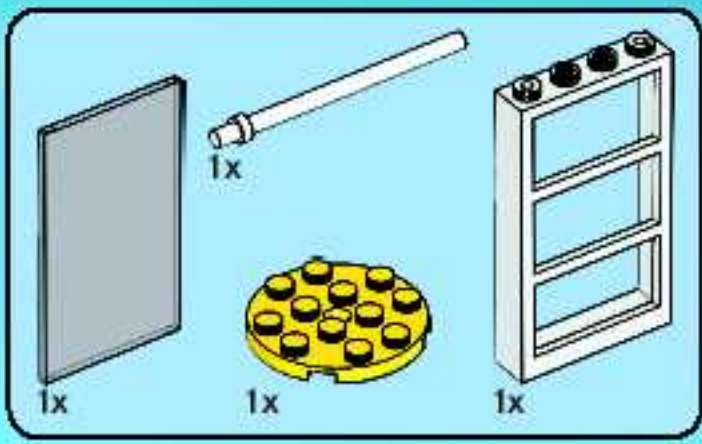
7



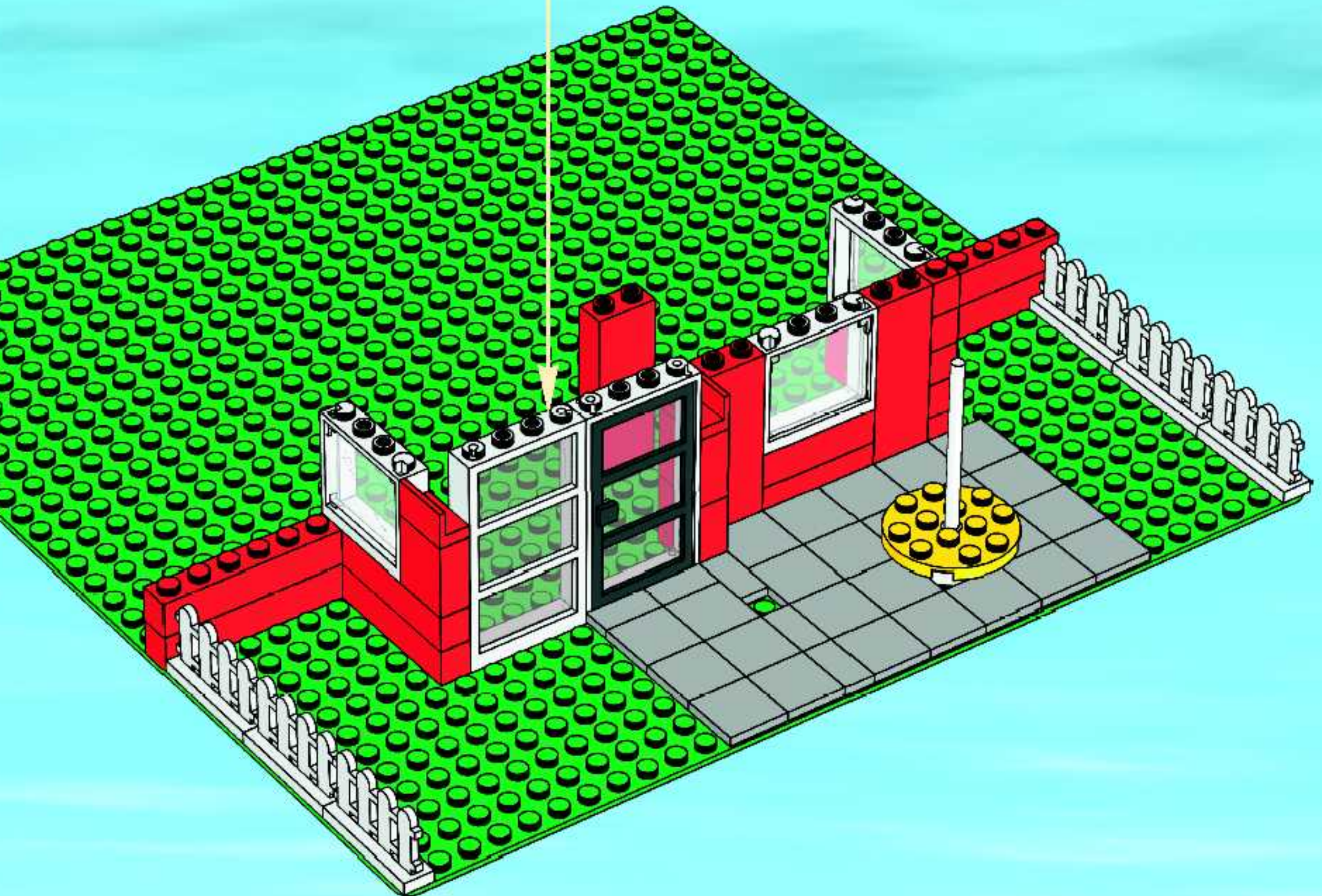
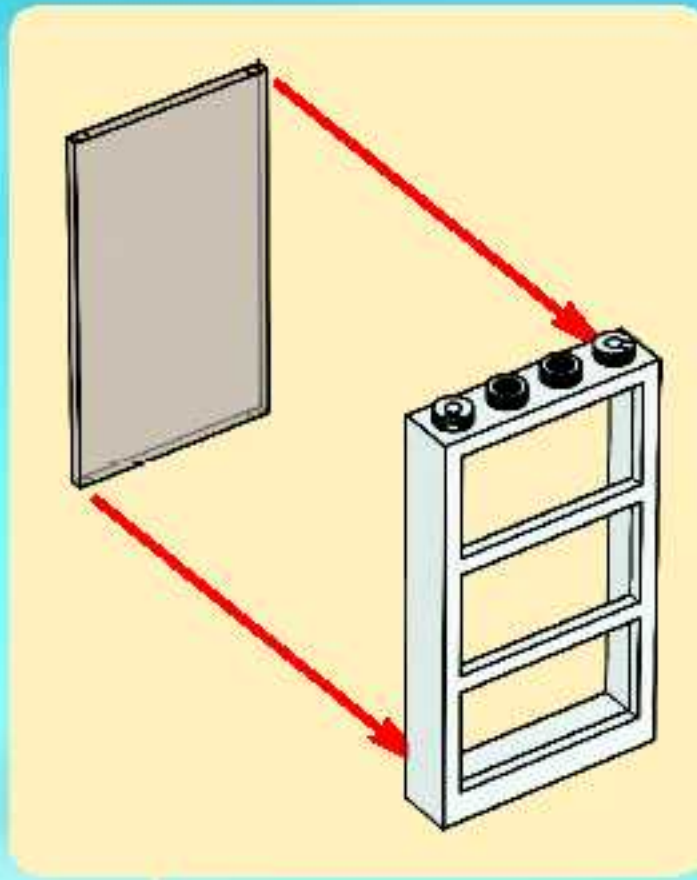


8




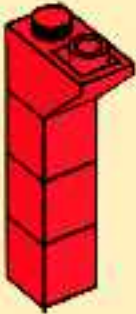
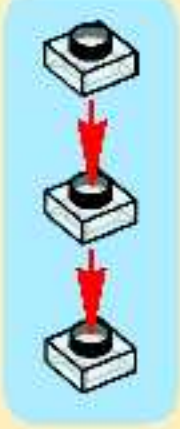

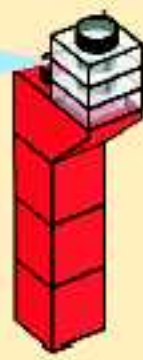


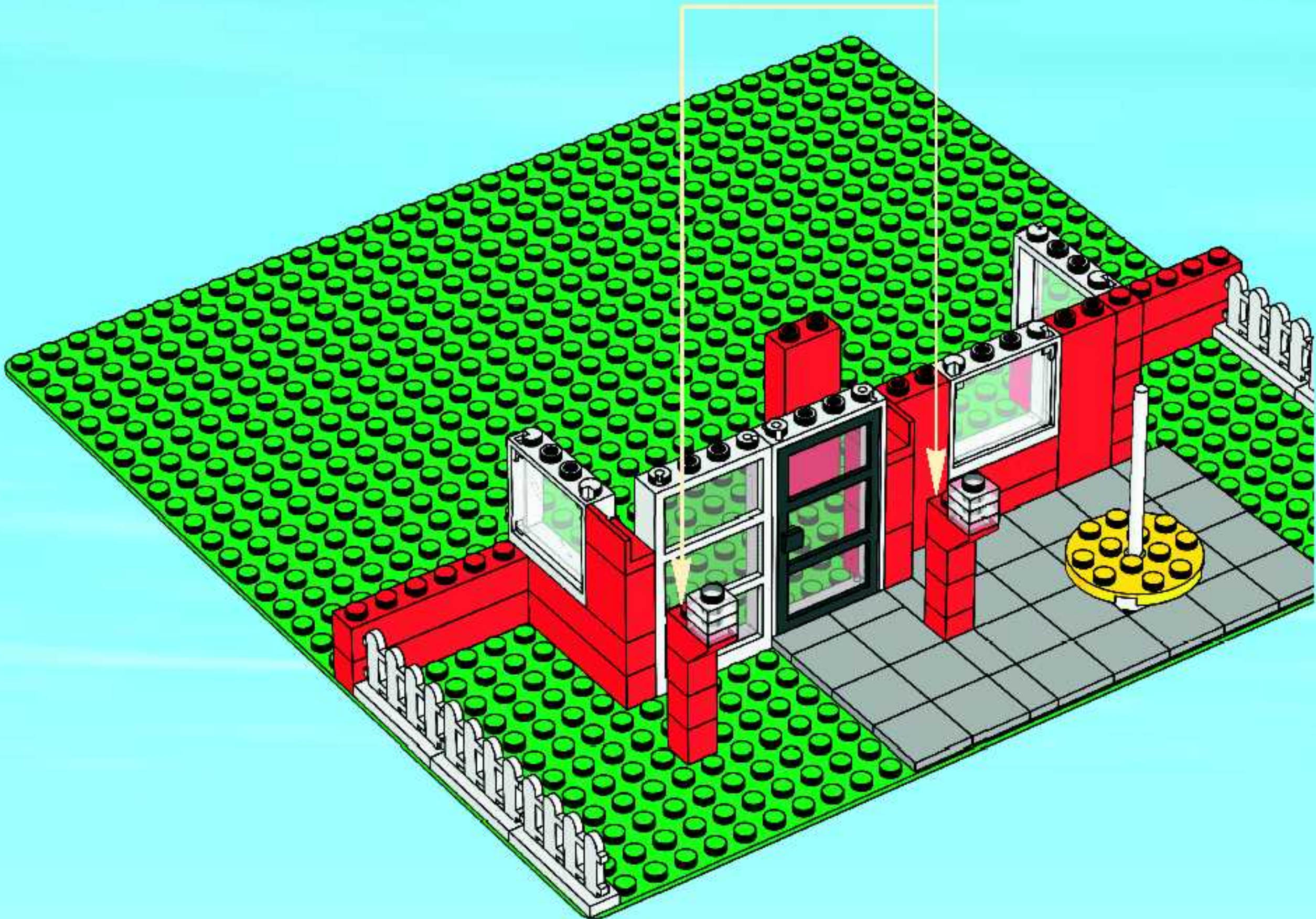
9

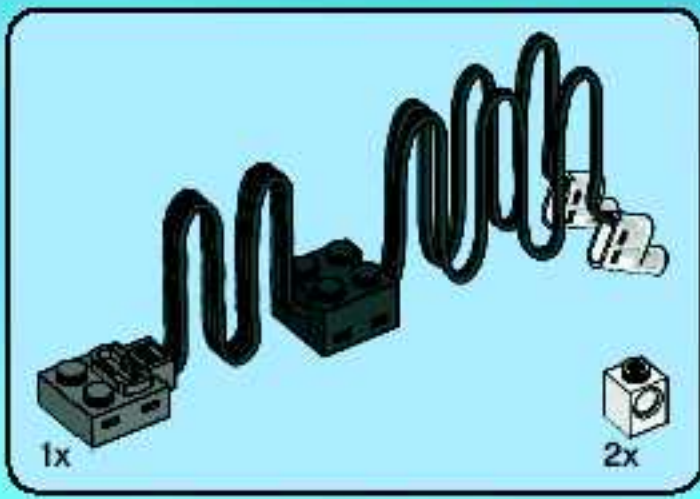


6x  6x  2x 

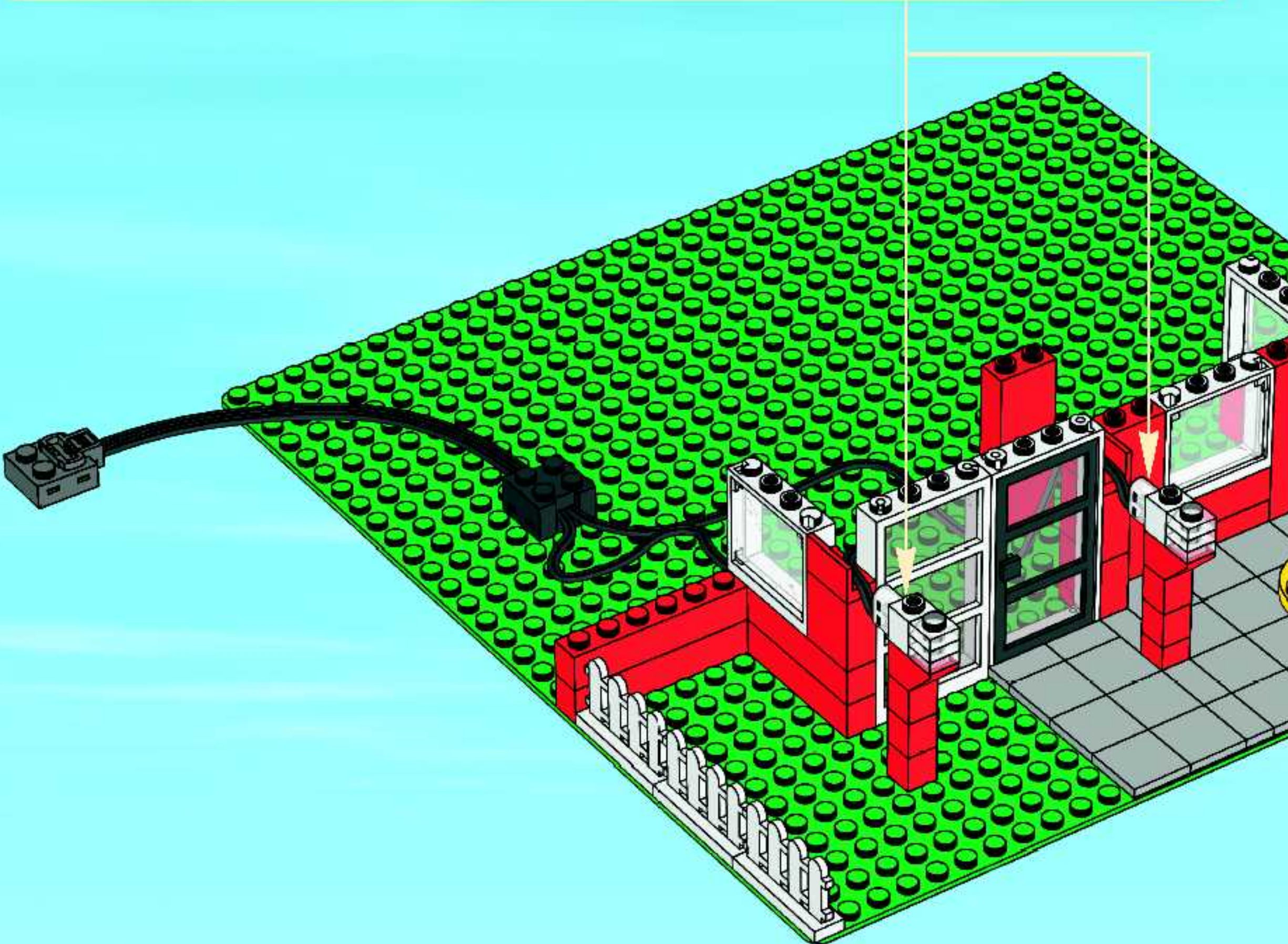
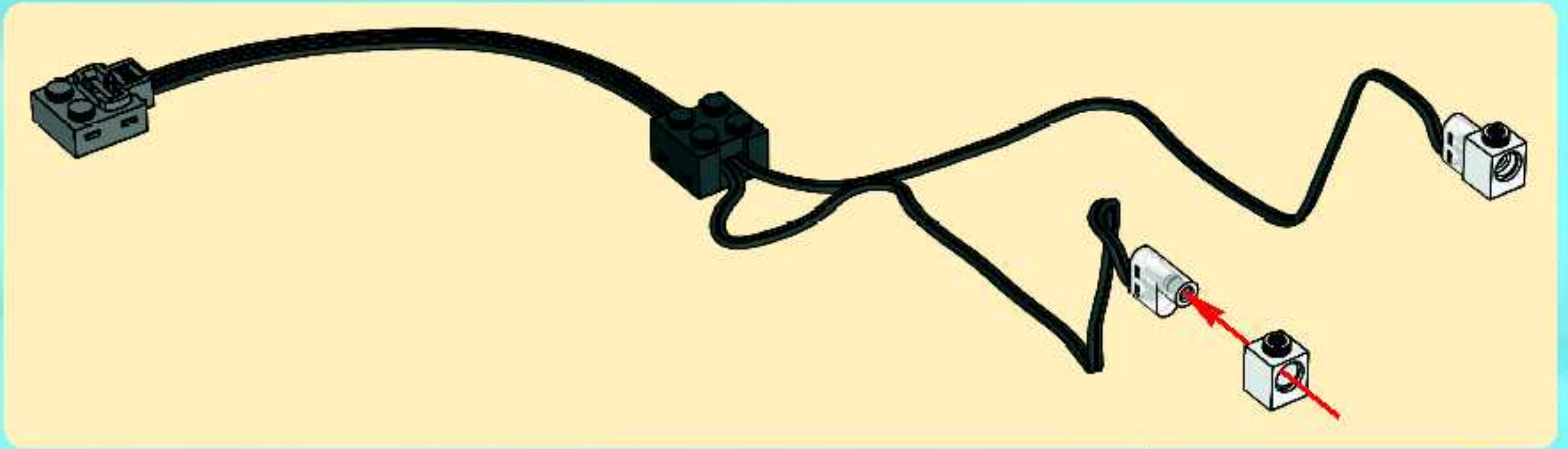
10

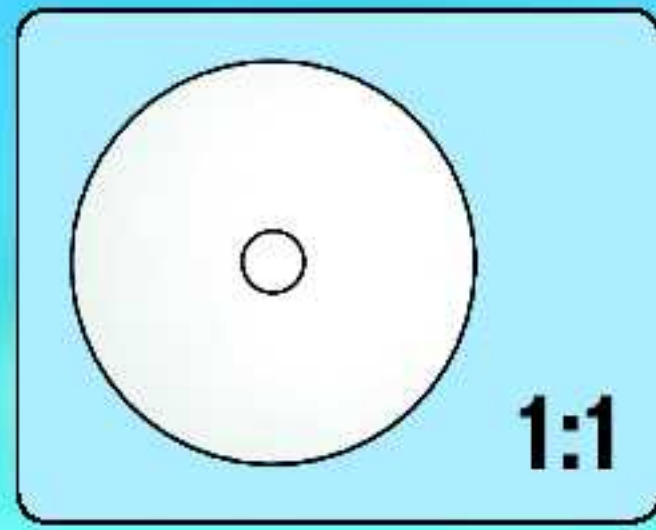
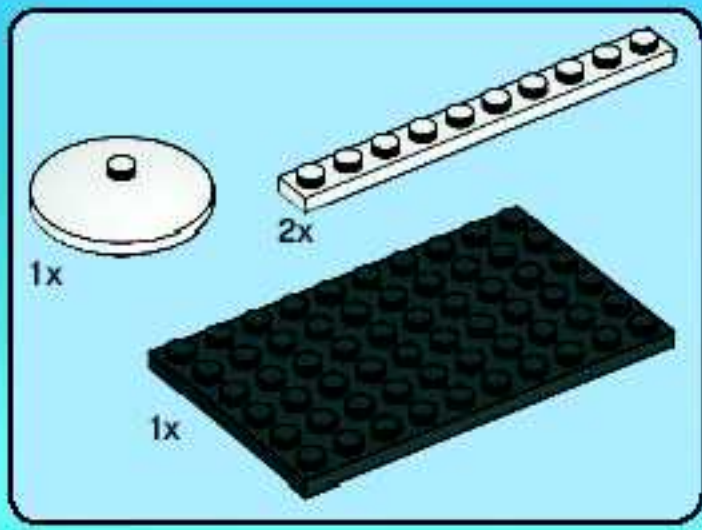
1  2  3    2x



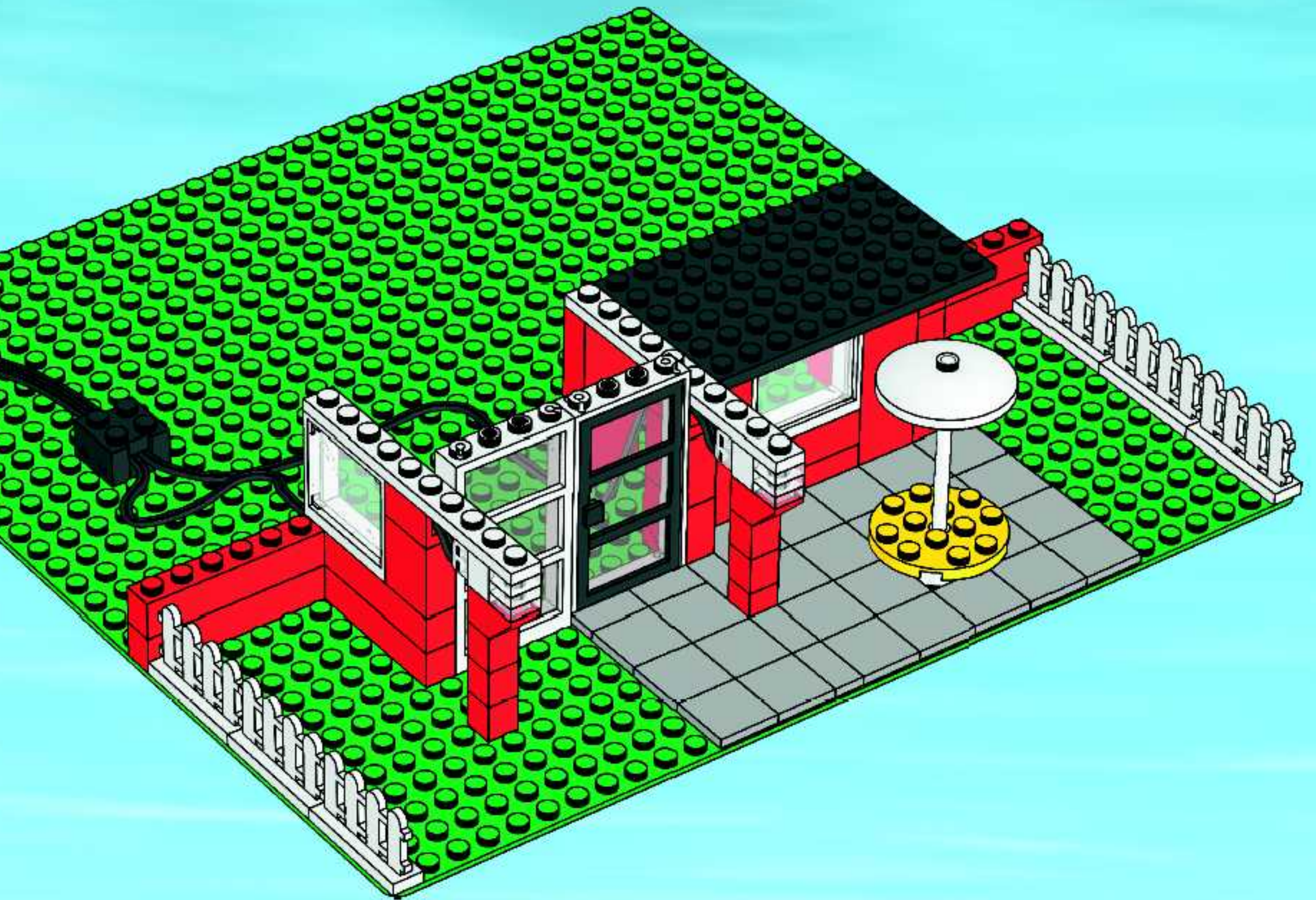


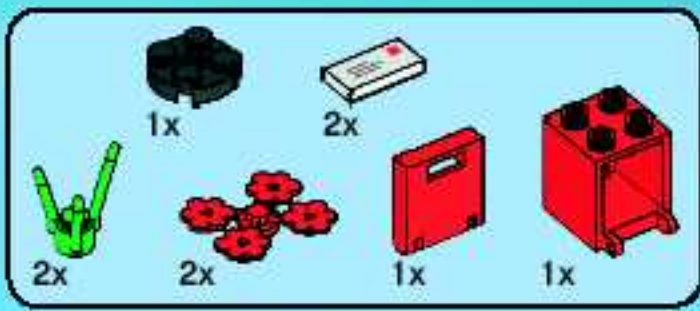
11



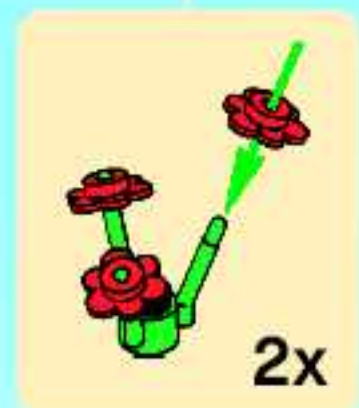
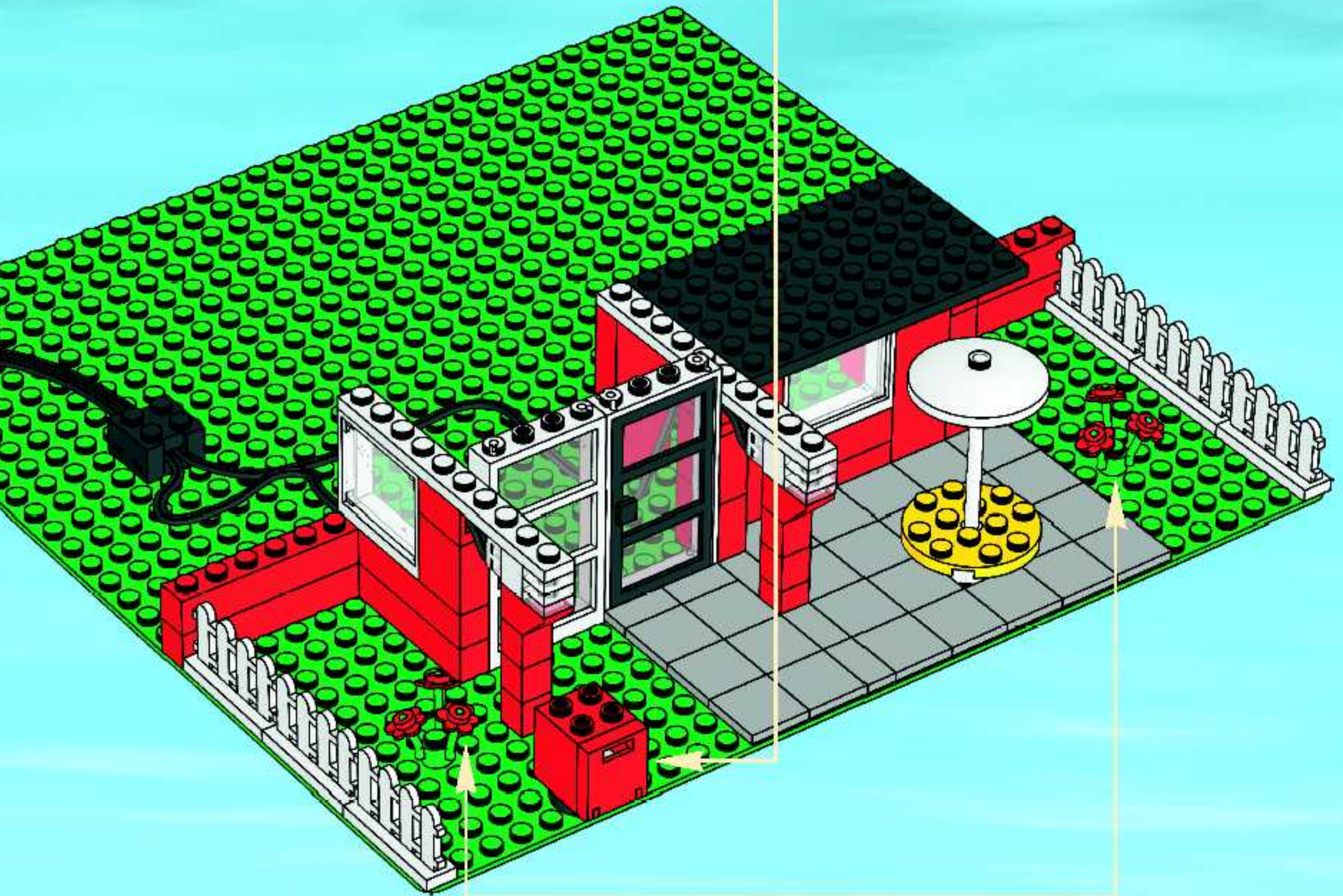
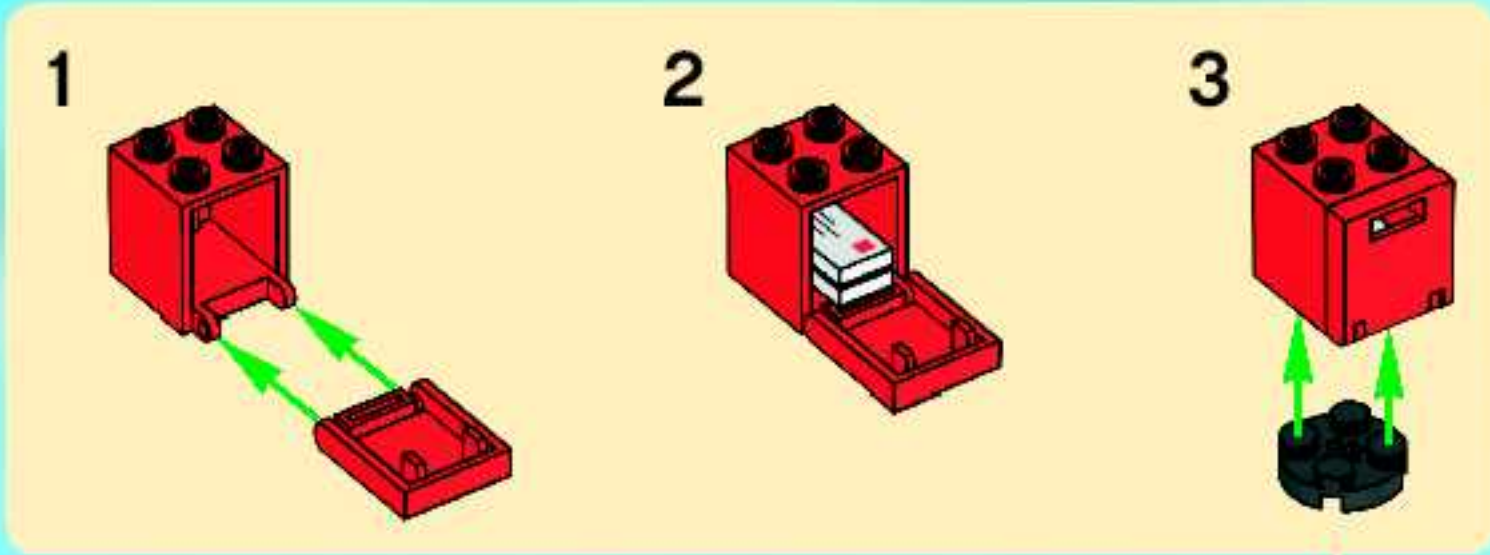


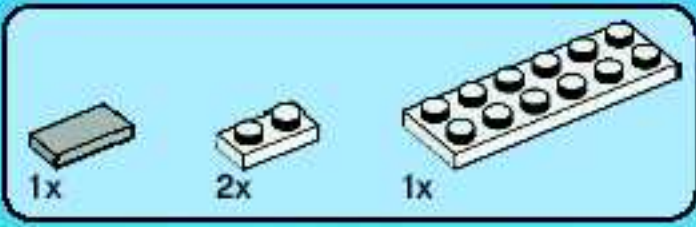
12



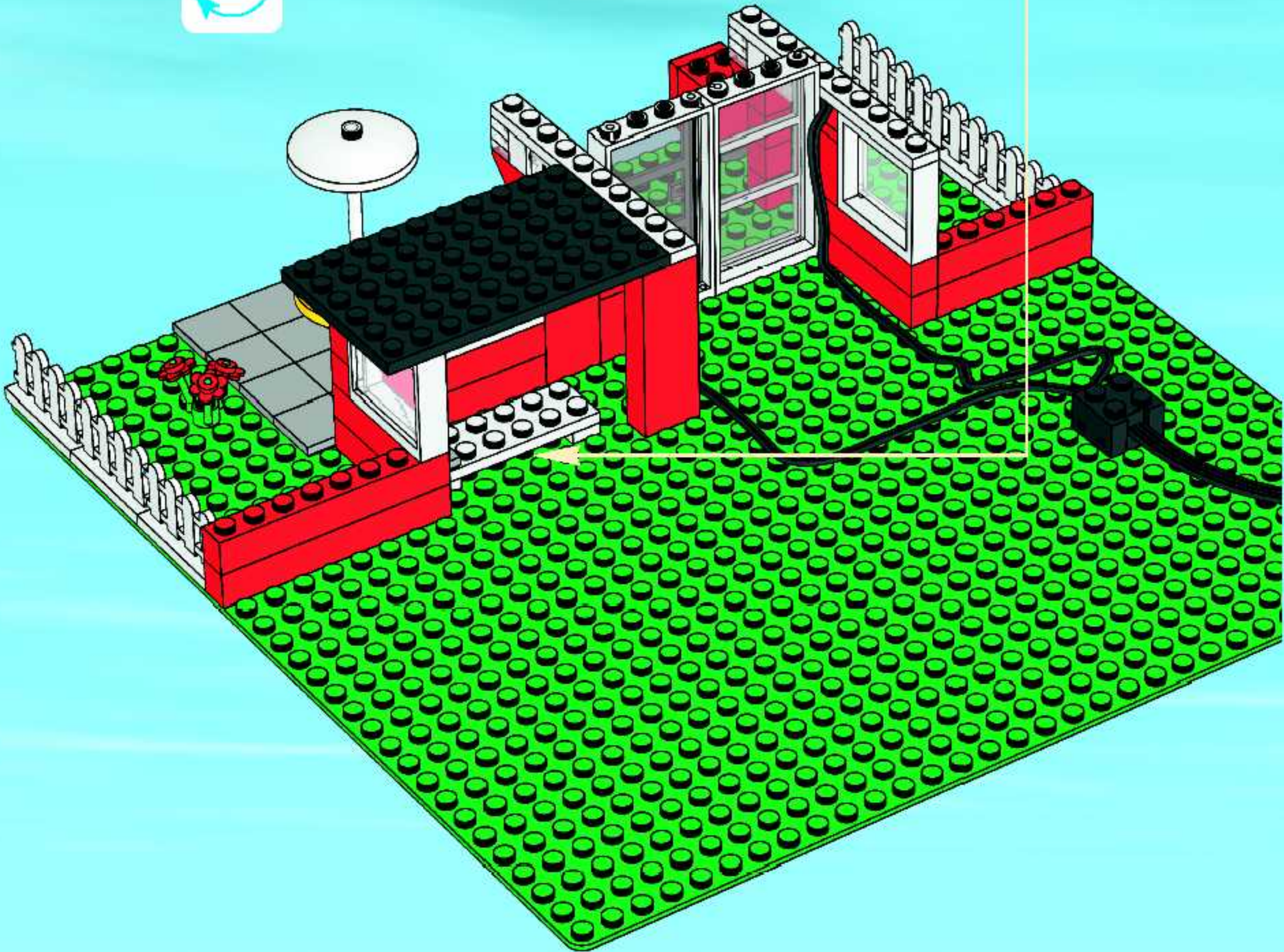
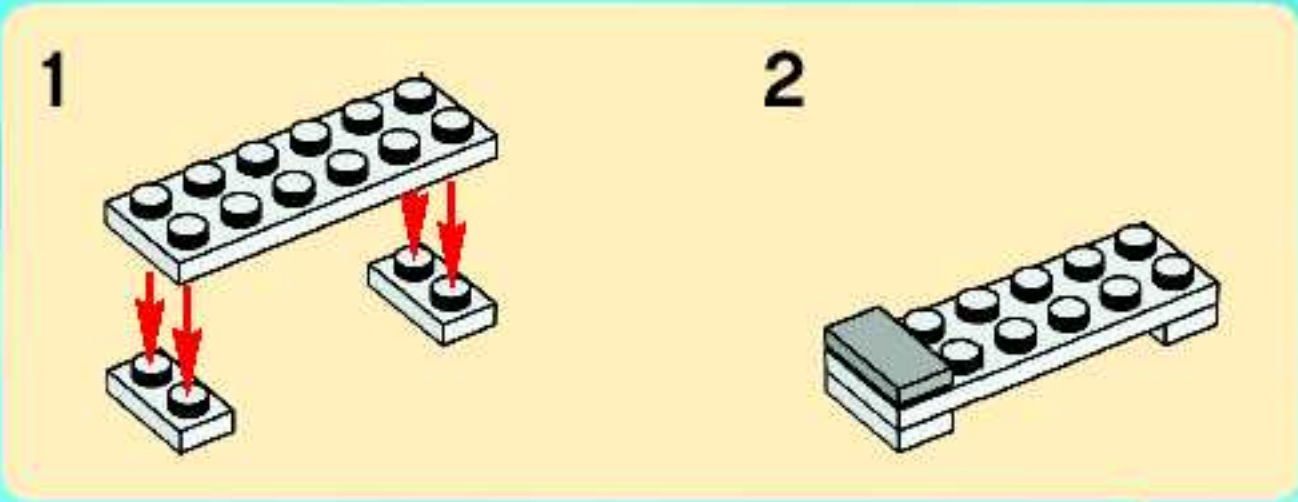


13



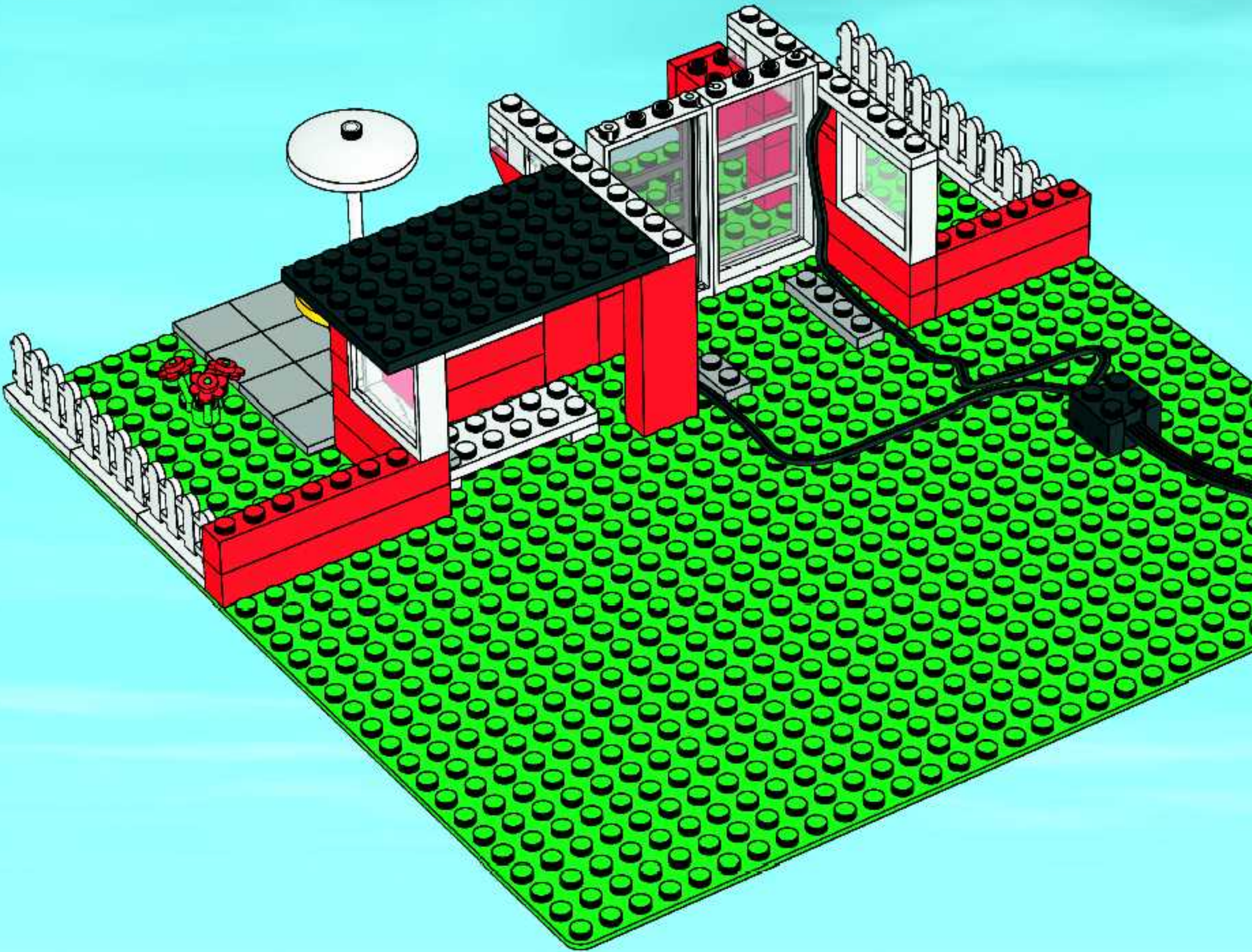


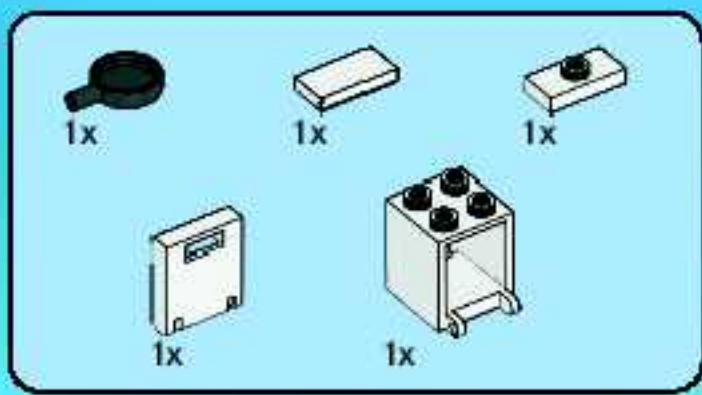
14



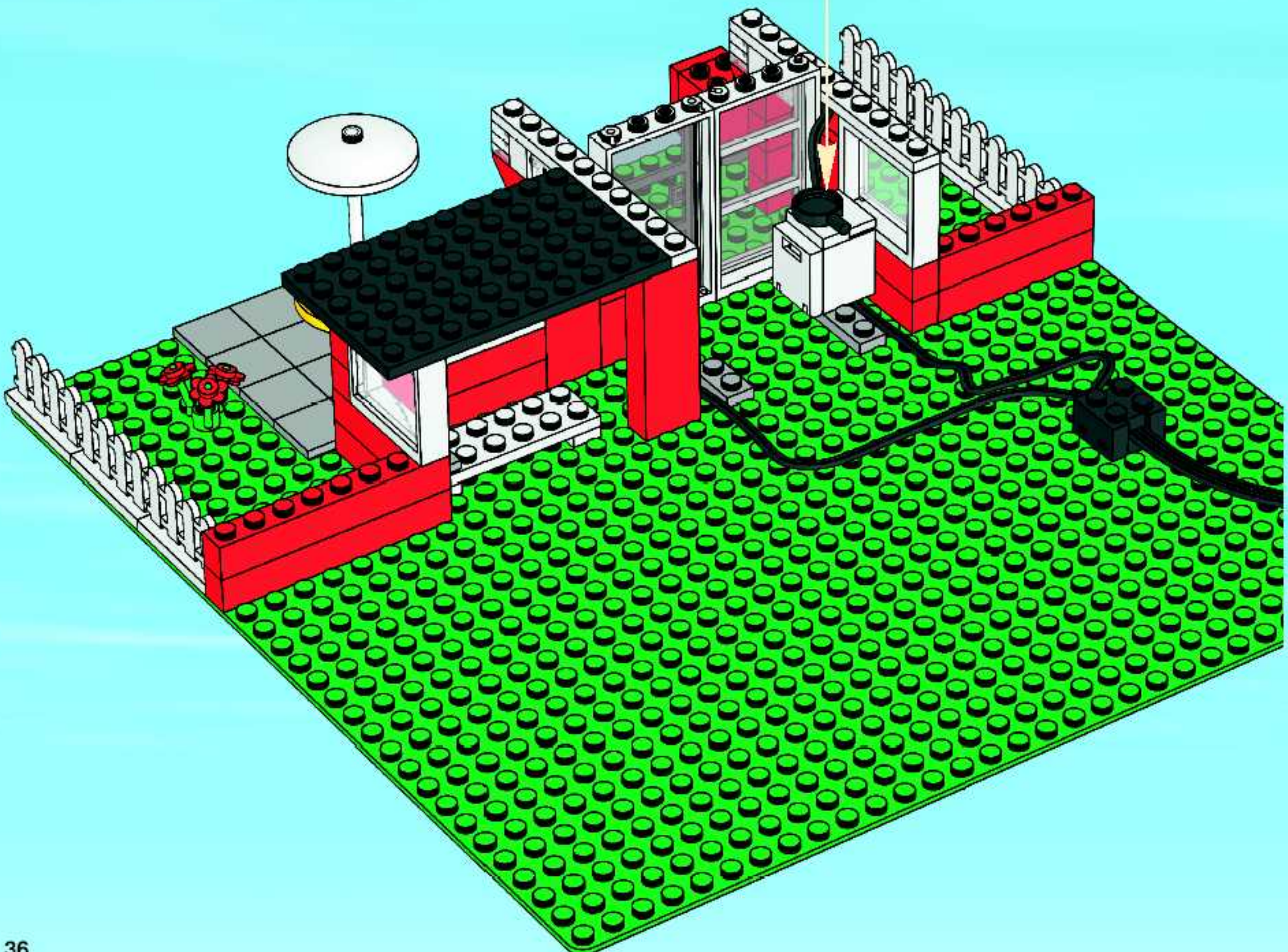
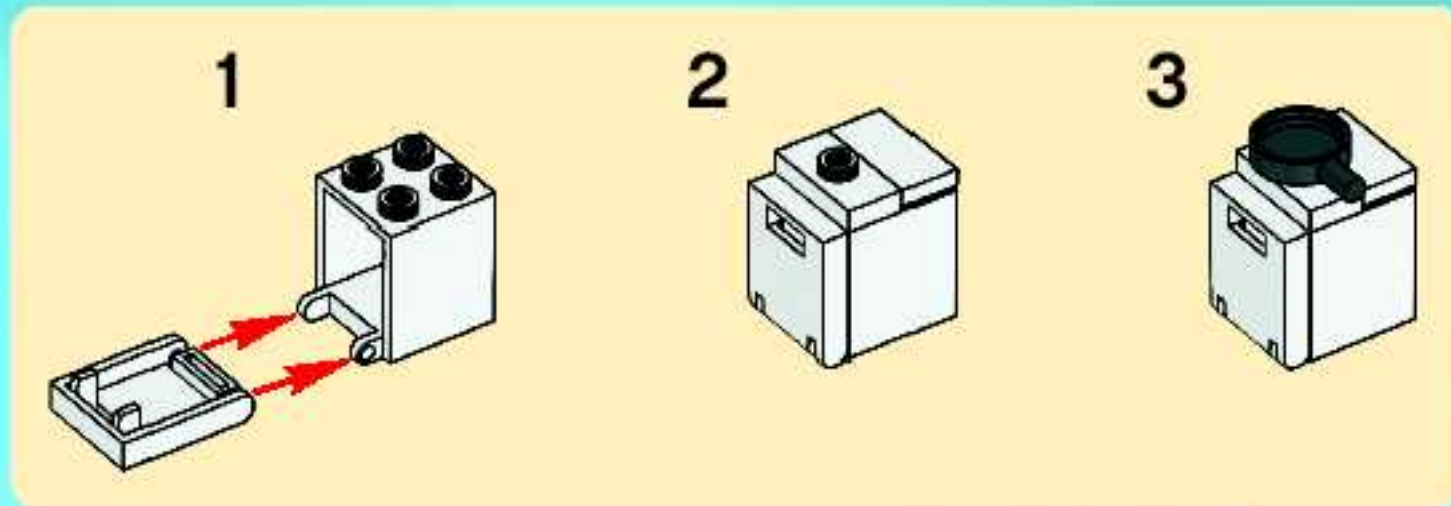


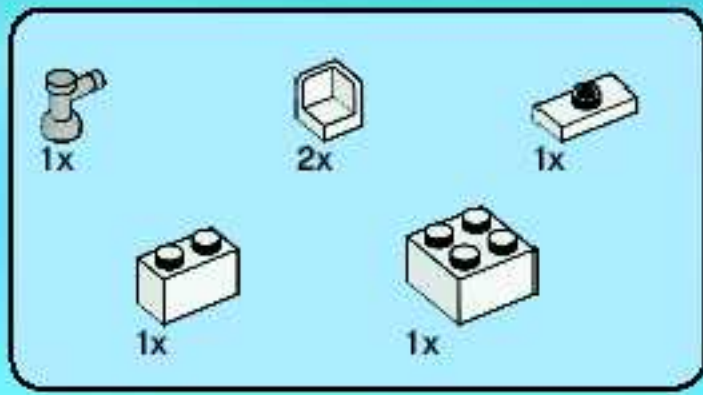
15



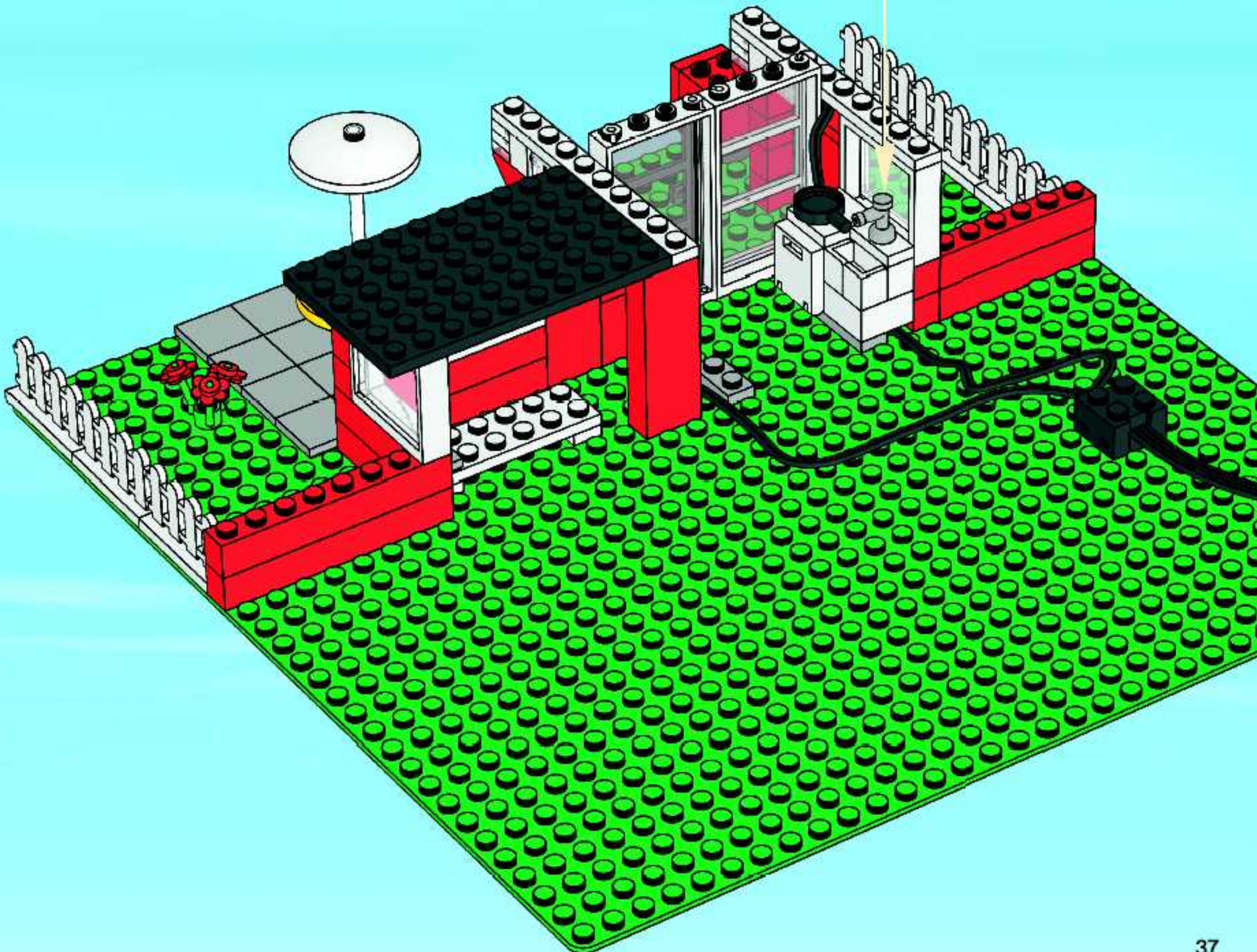
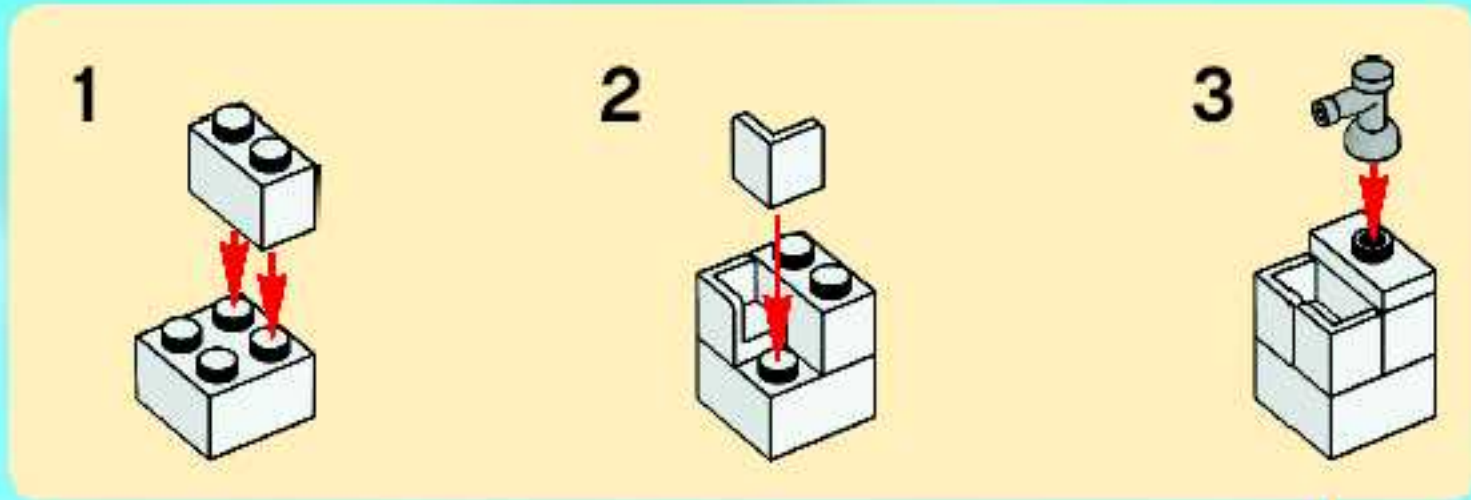


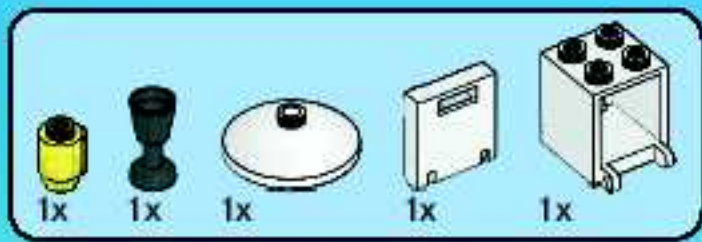
16



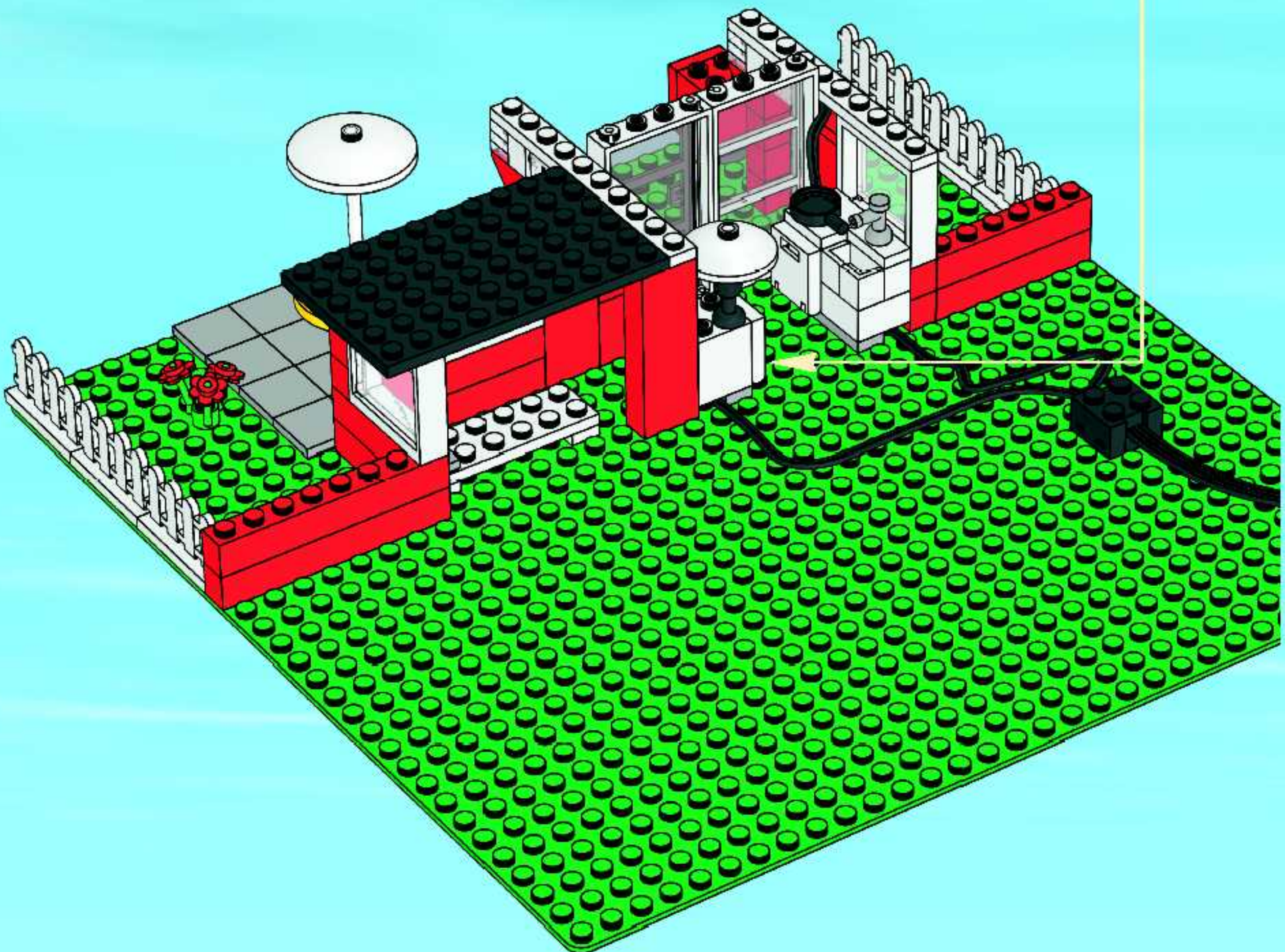
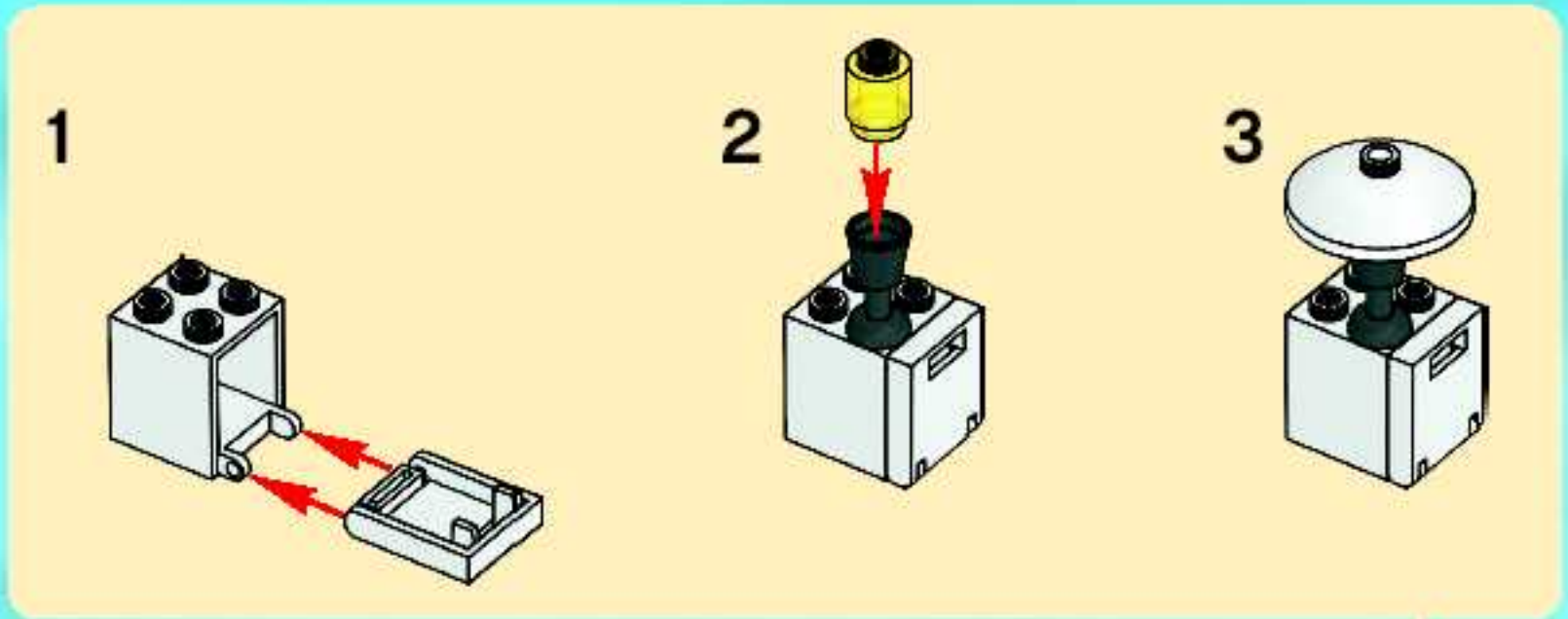


17



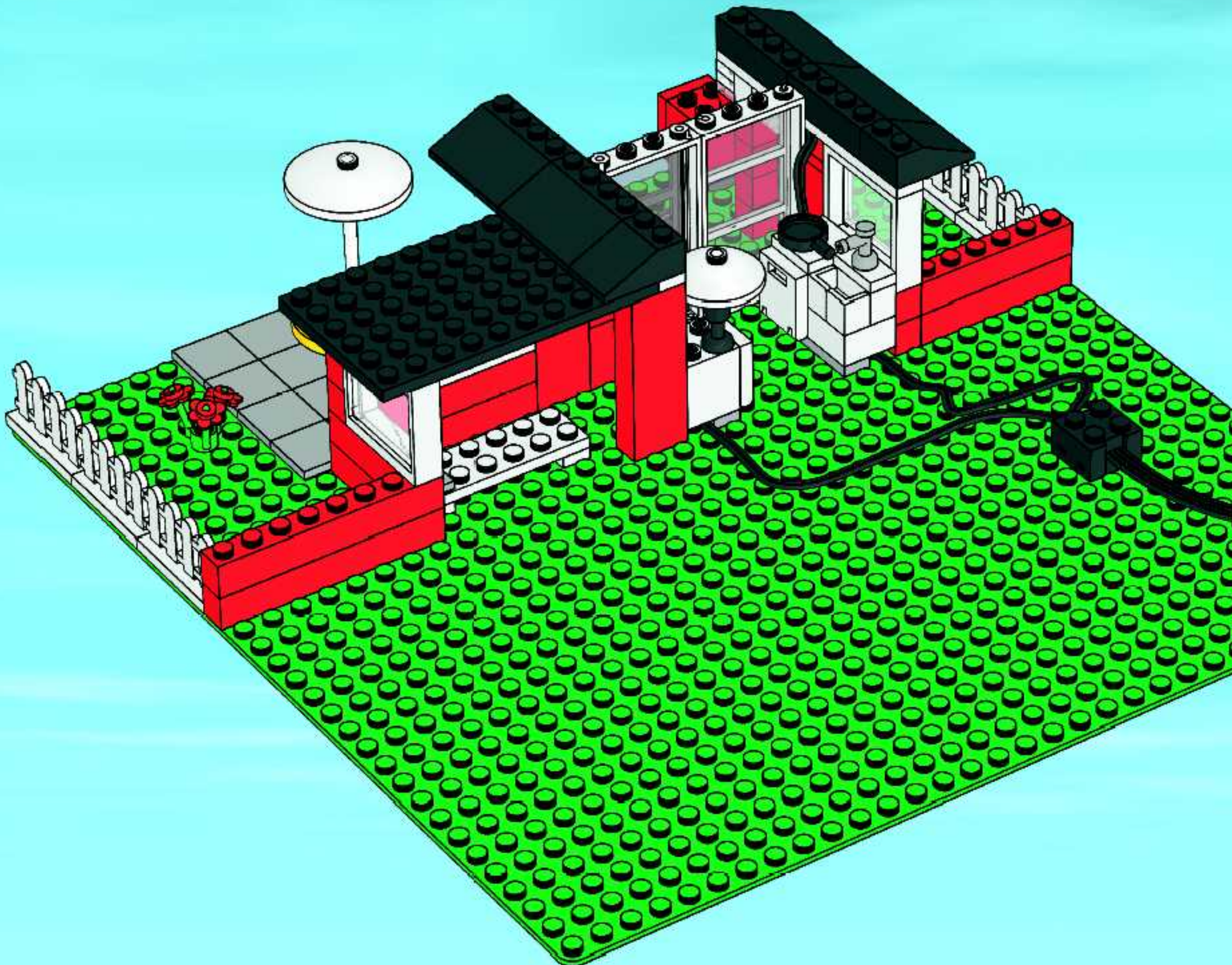


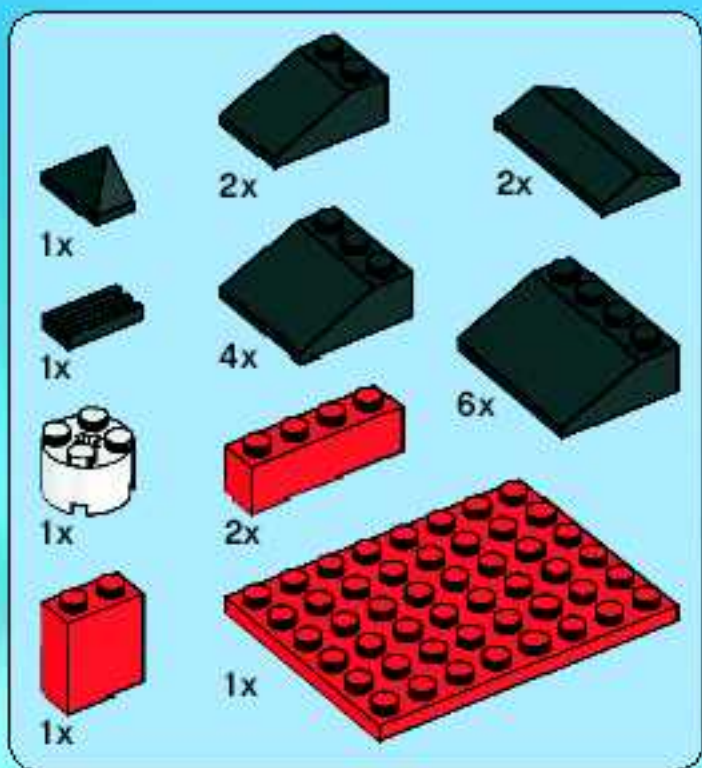
18





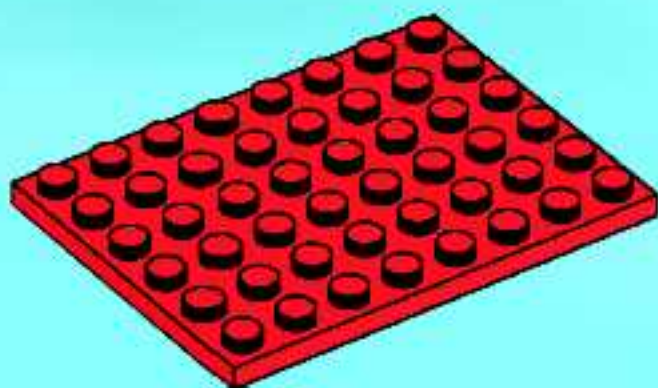
19



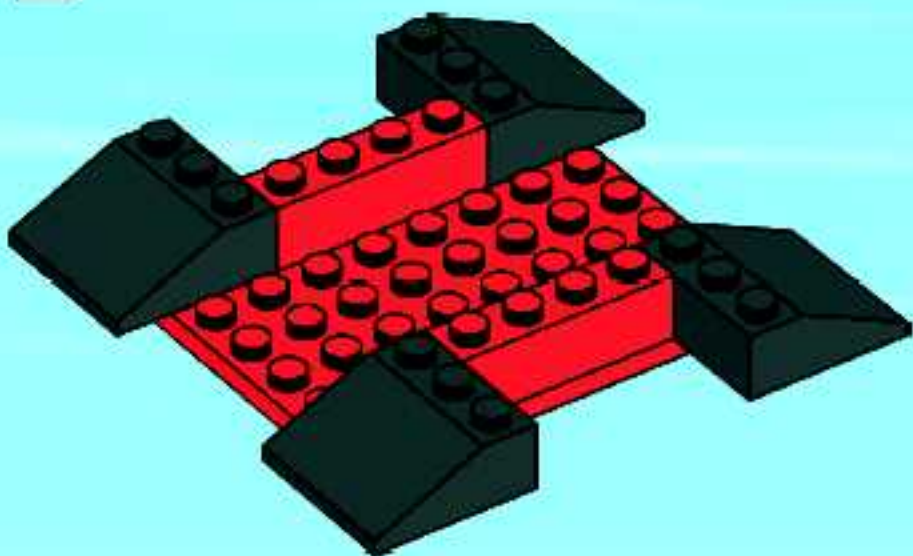


20

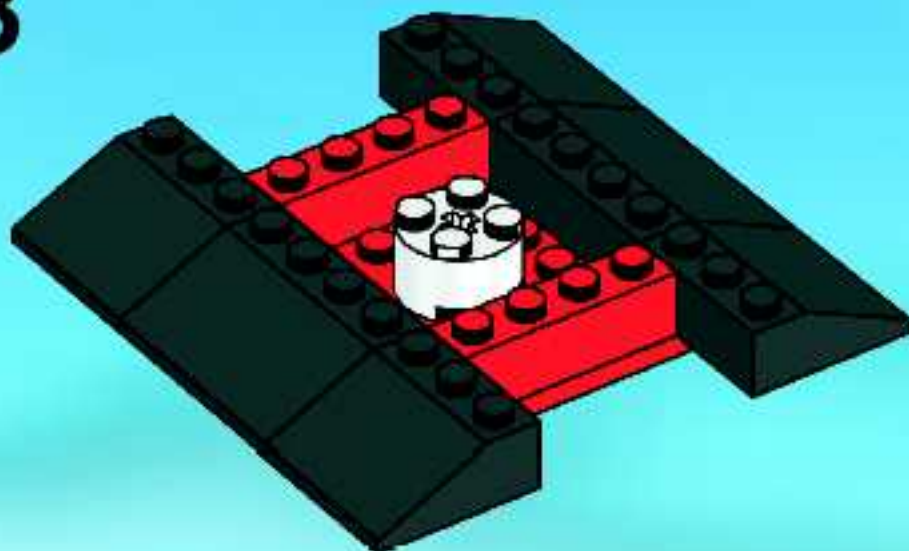
1



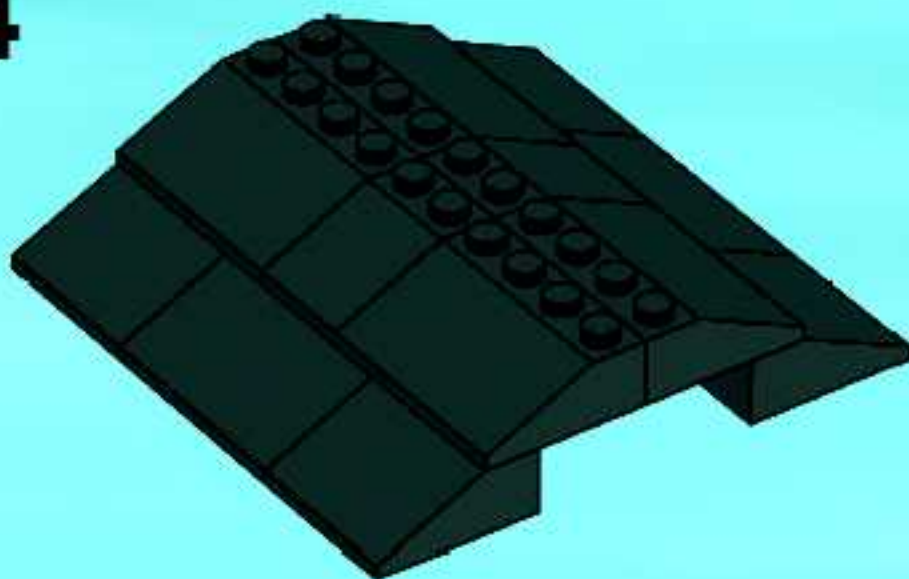
2



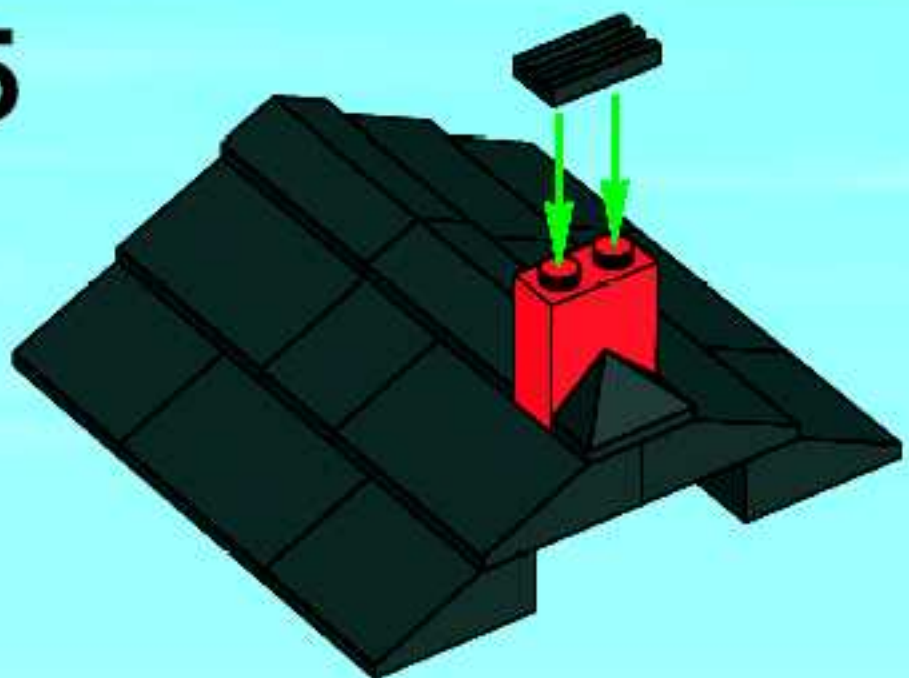
3

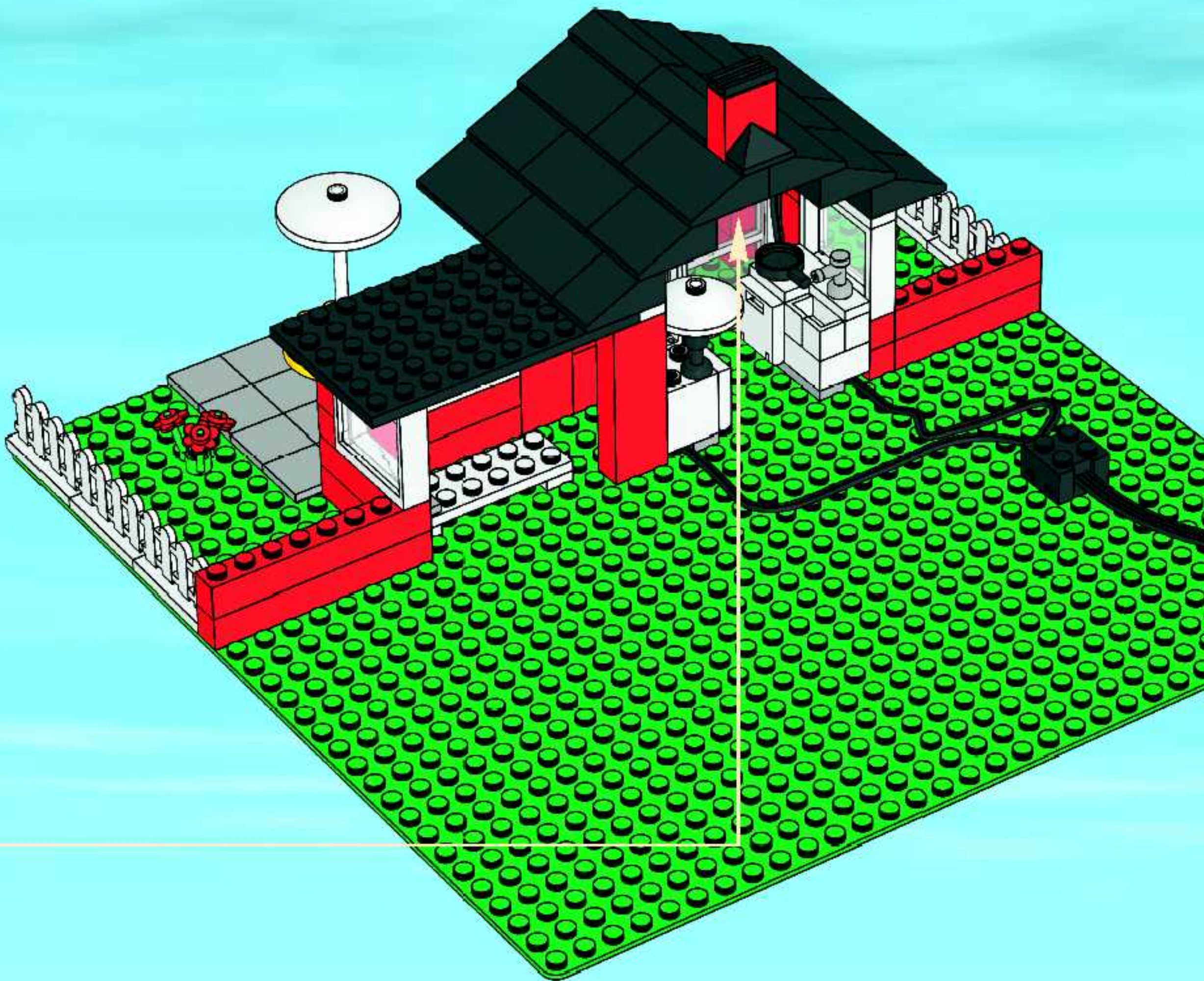


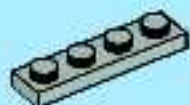
4



5

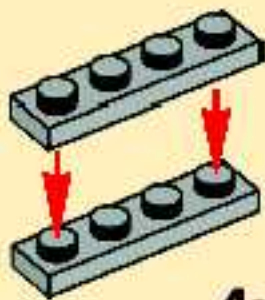




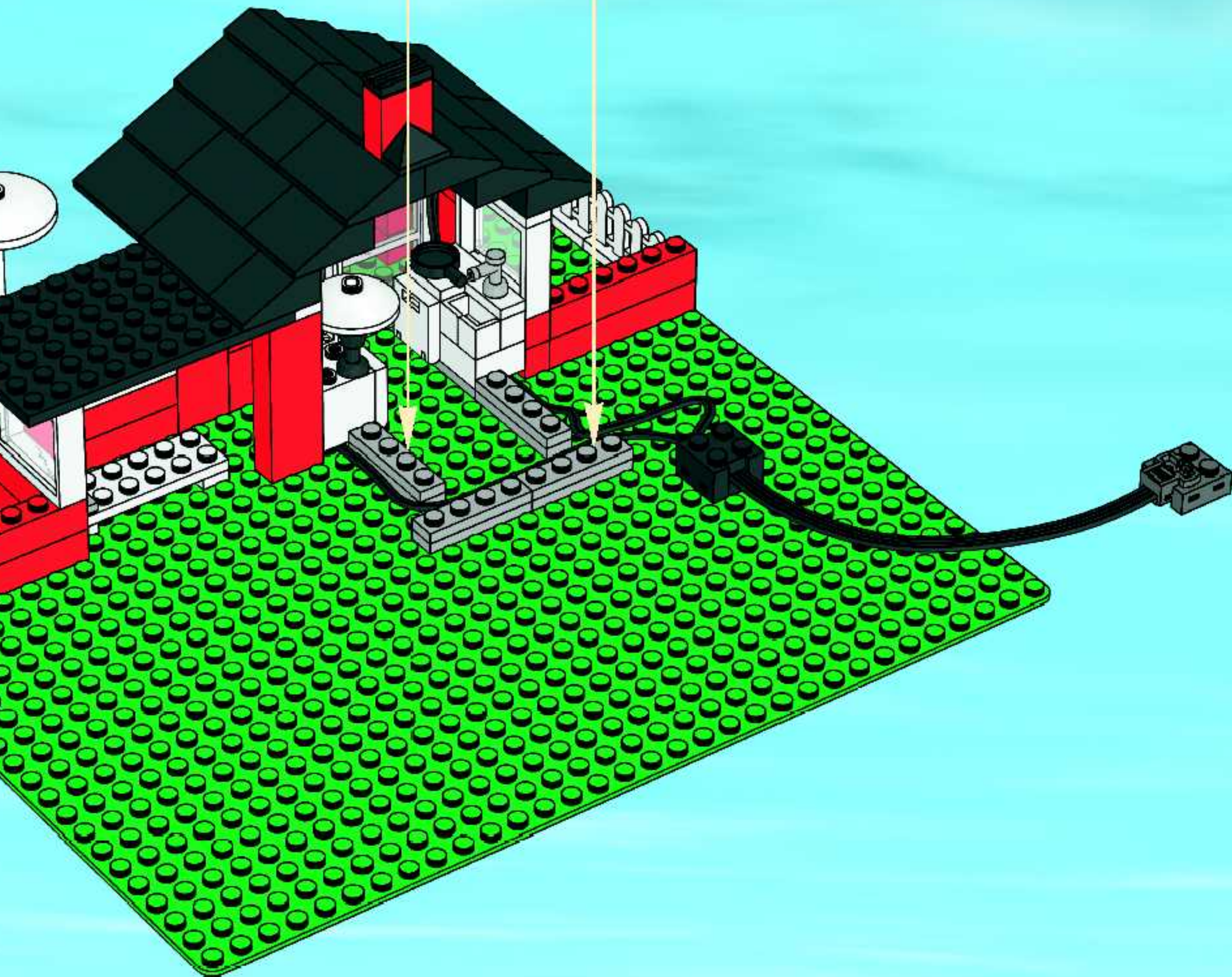


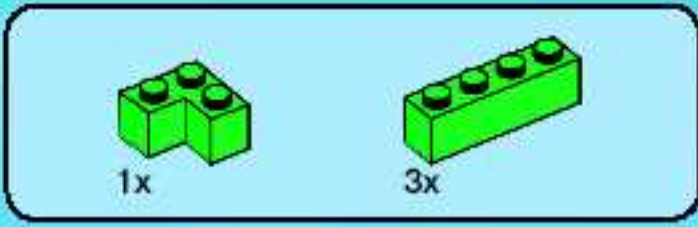
8x

21

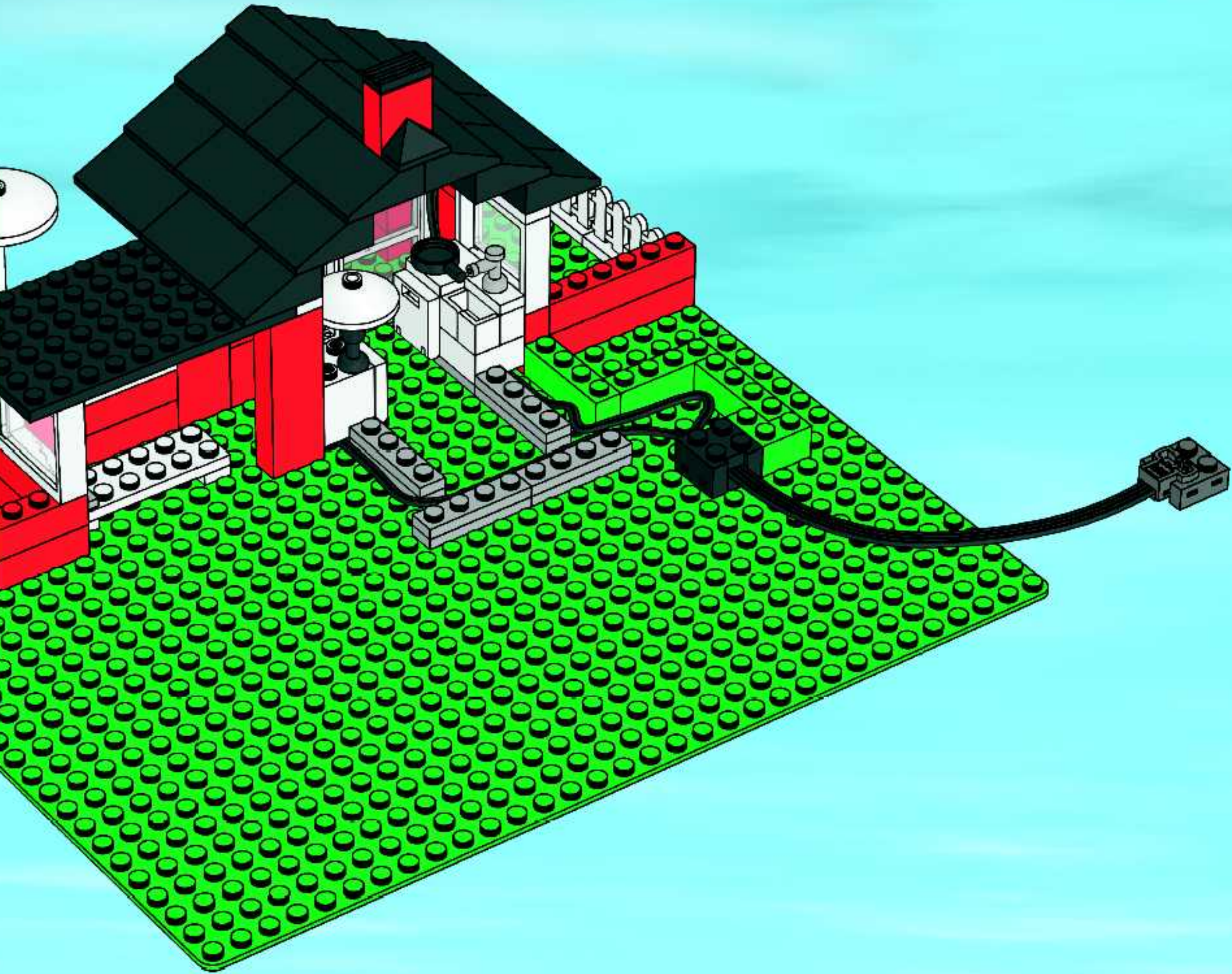


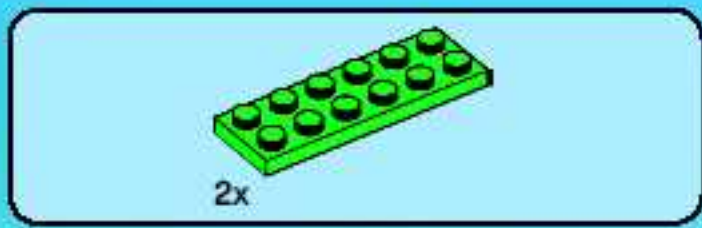
4x



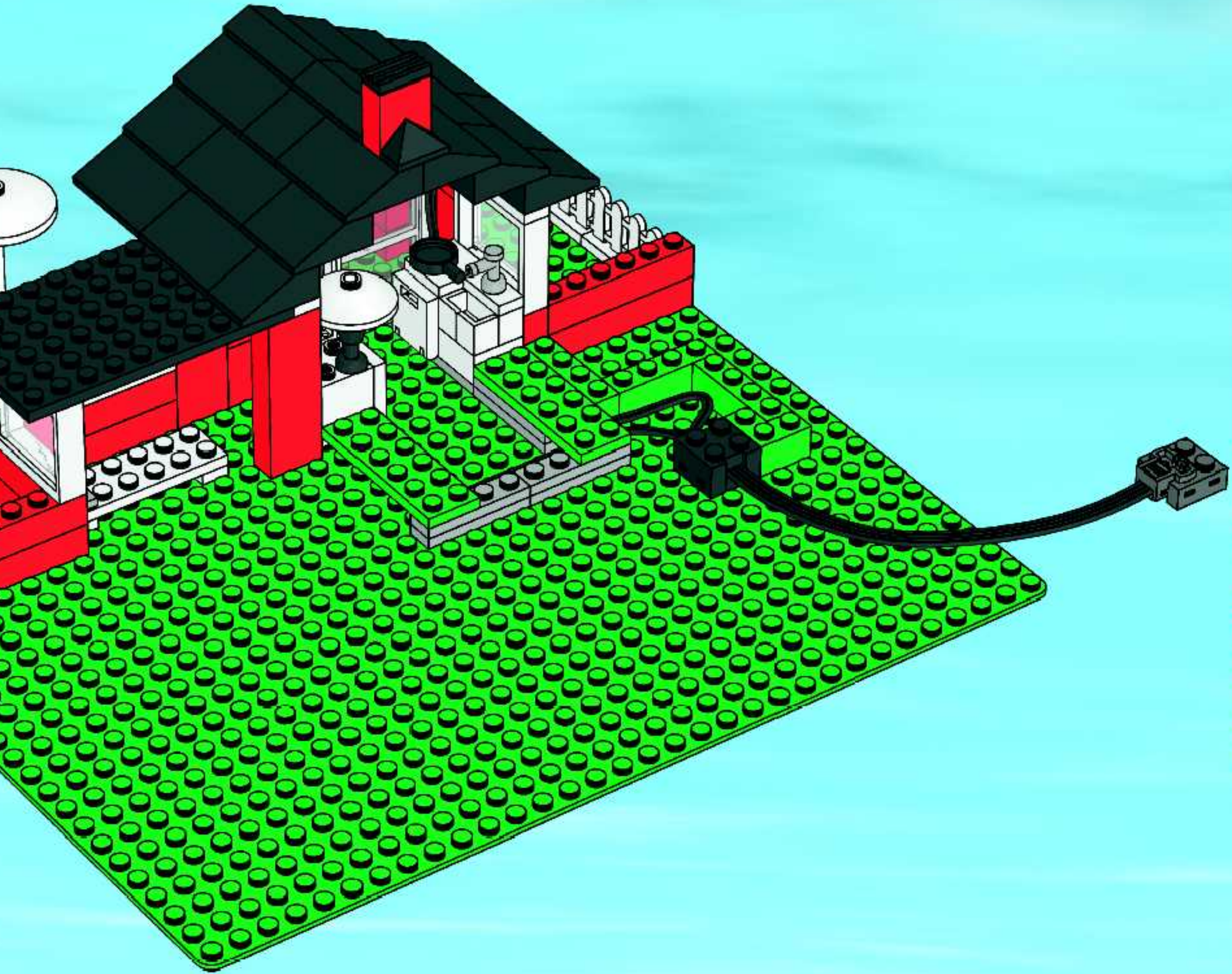


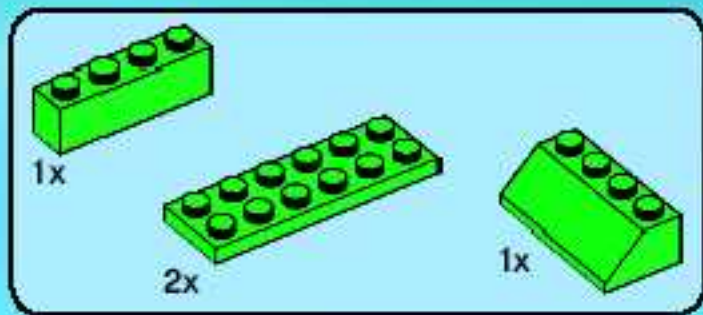
22



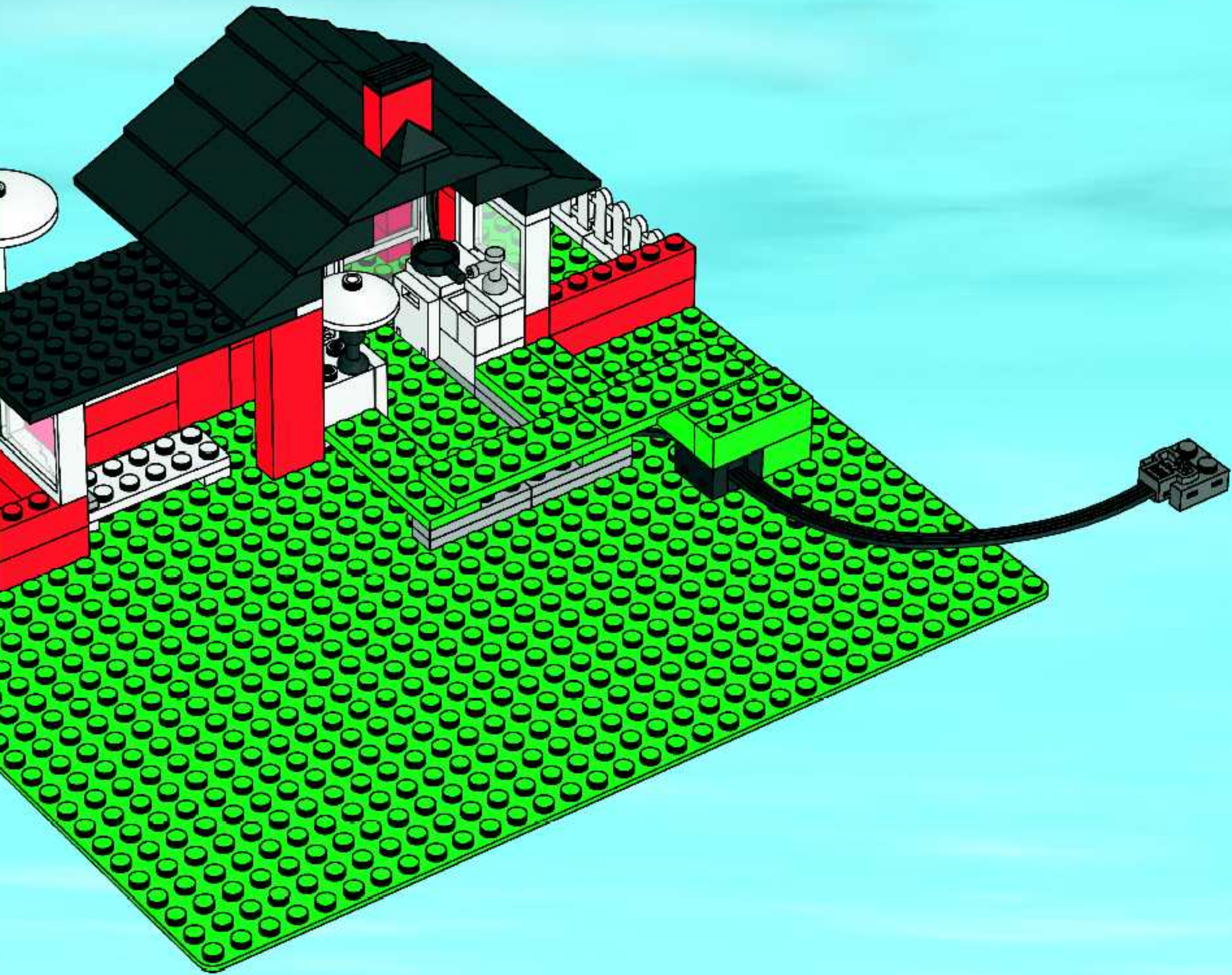


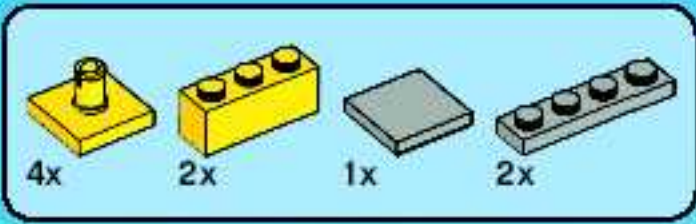
23



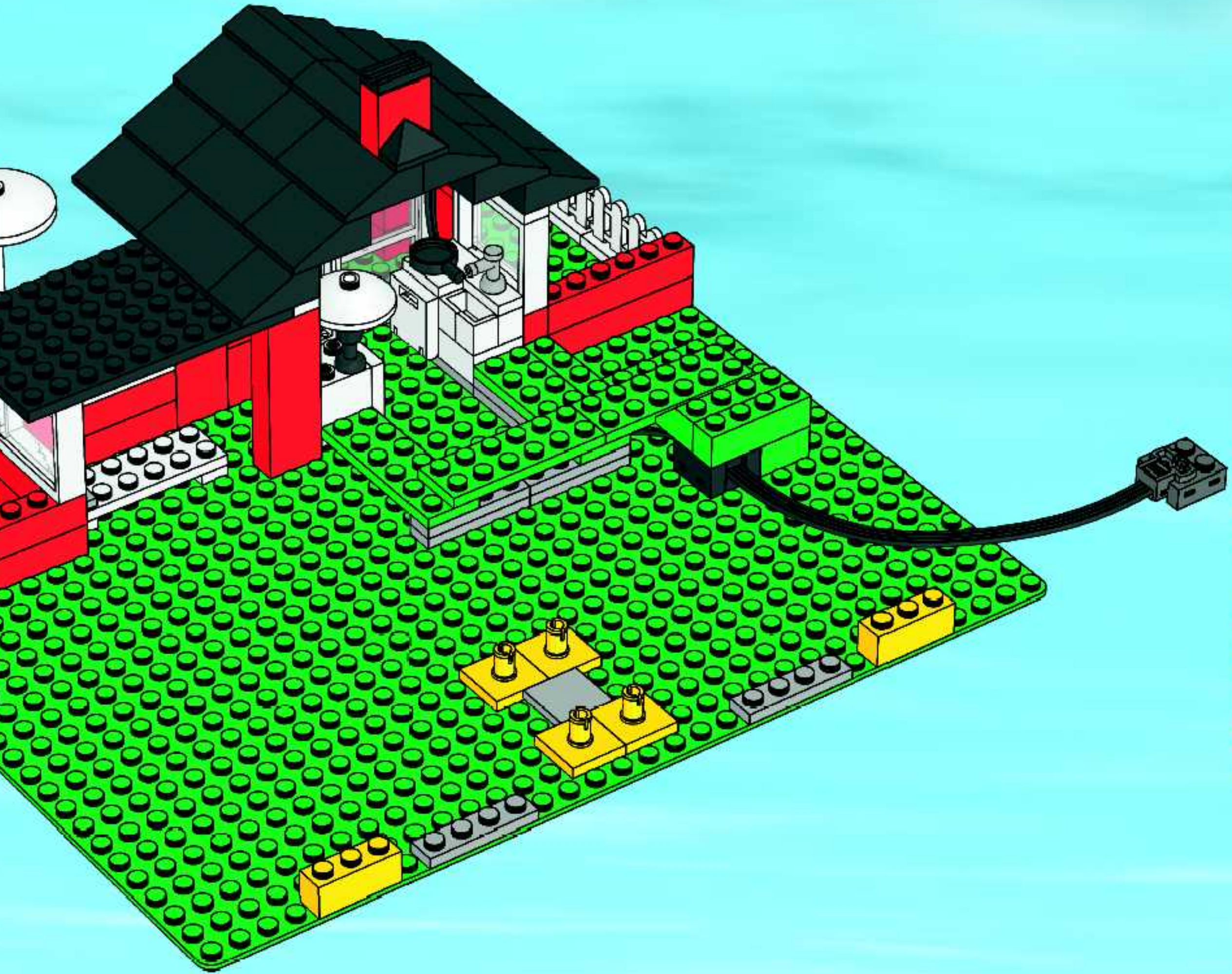


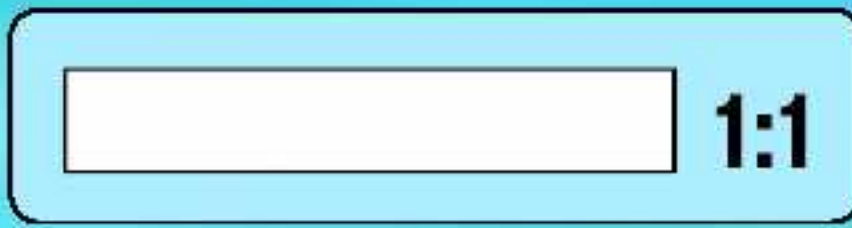
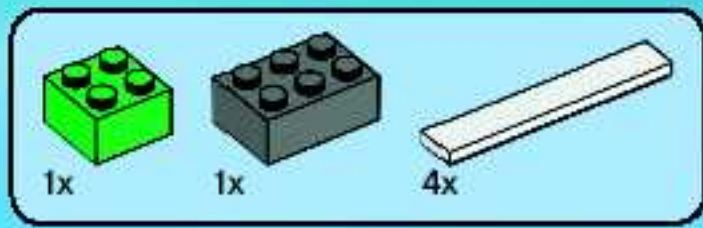
24





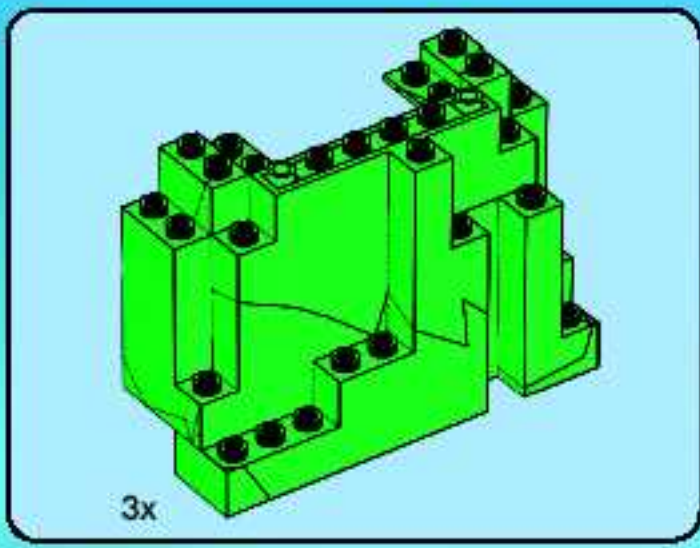
25



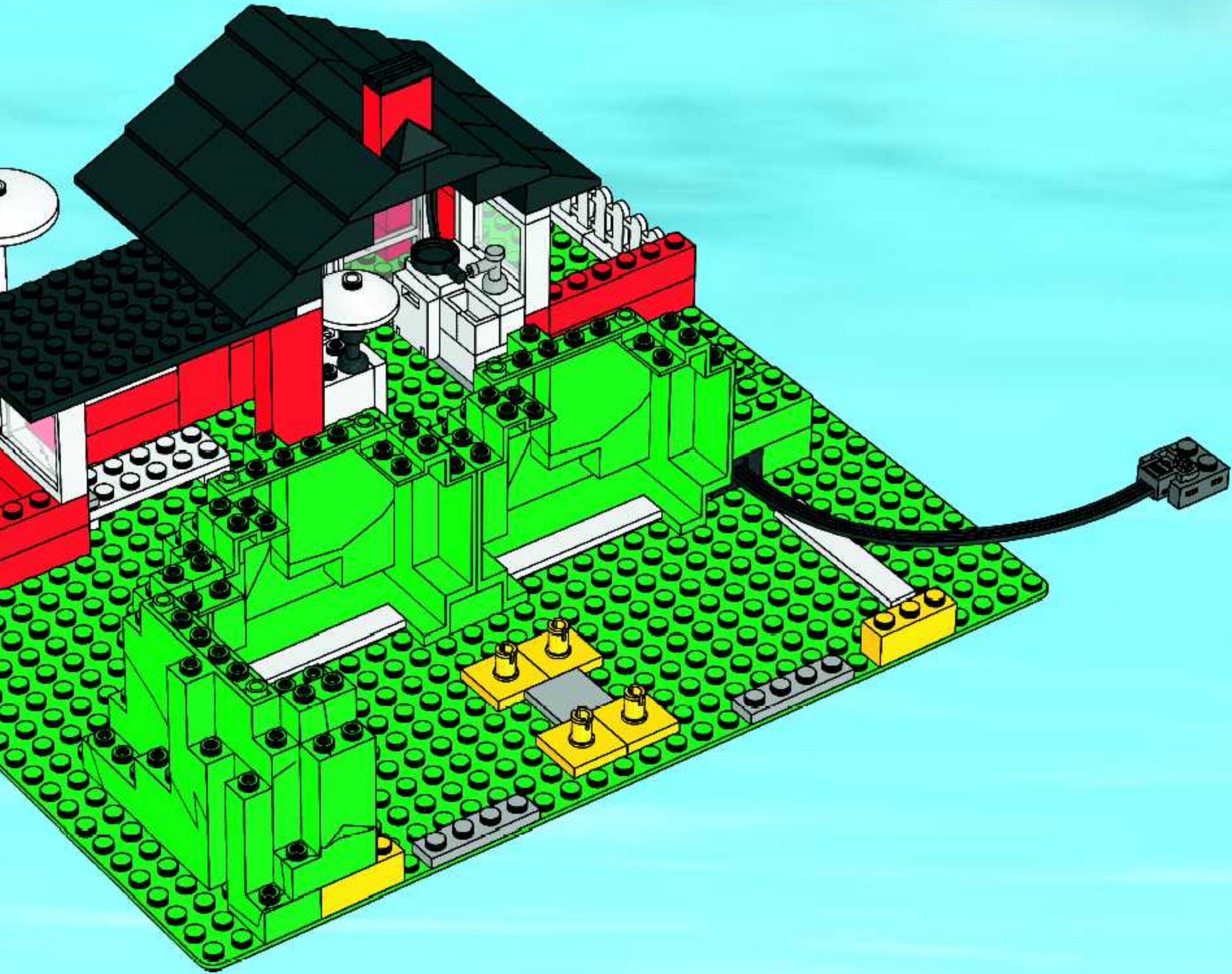


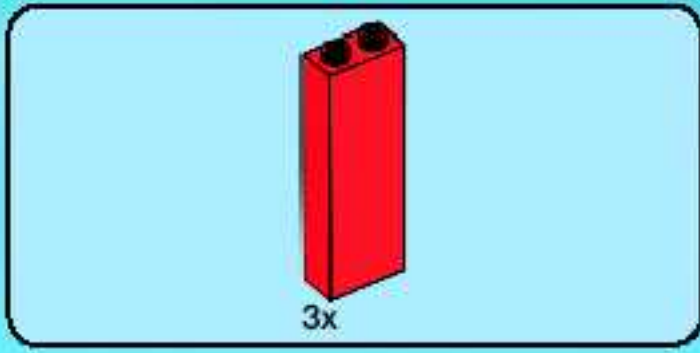
26



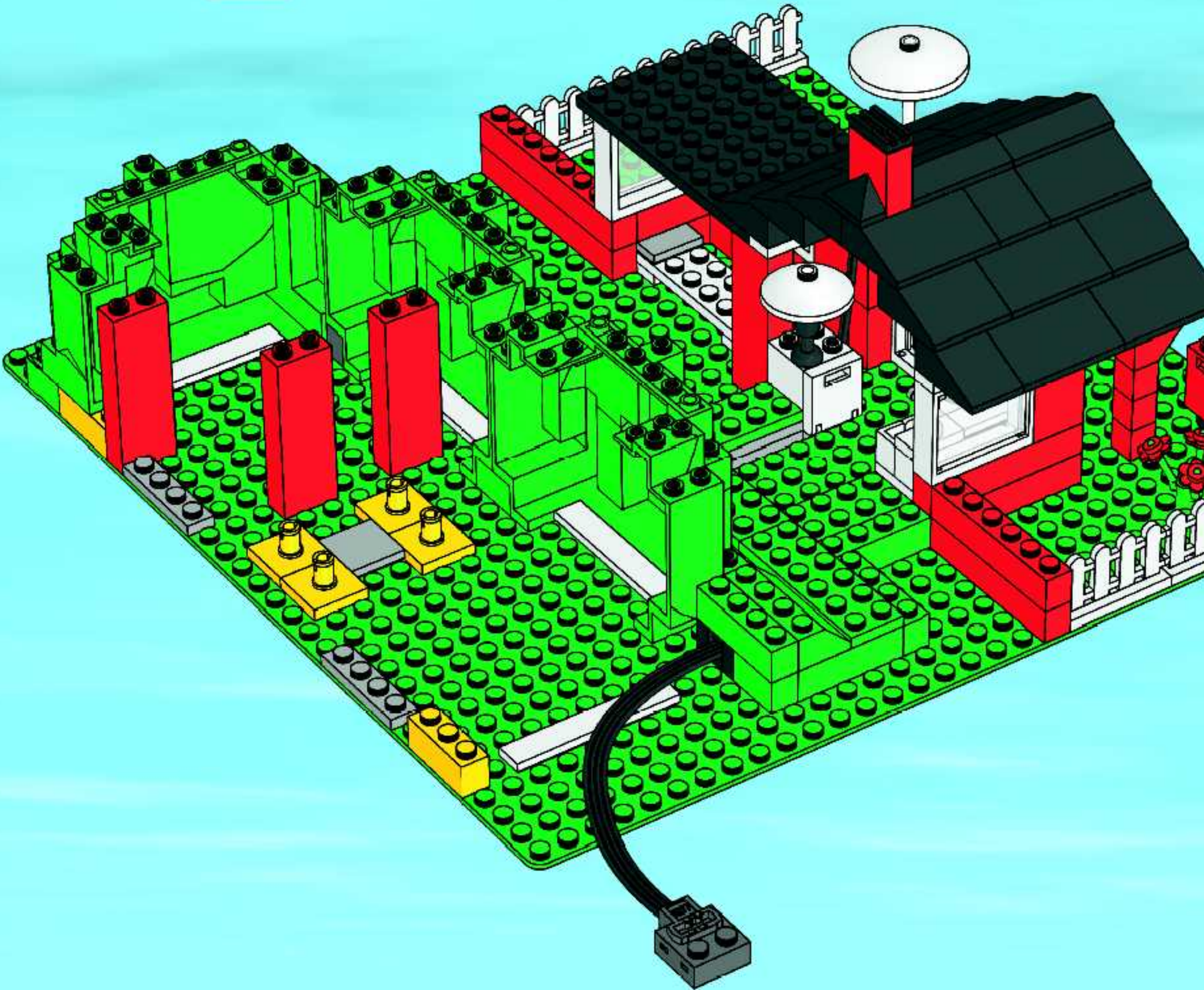


27





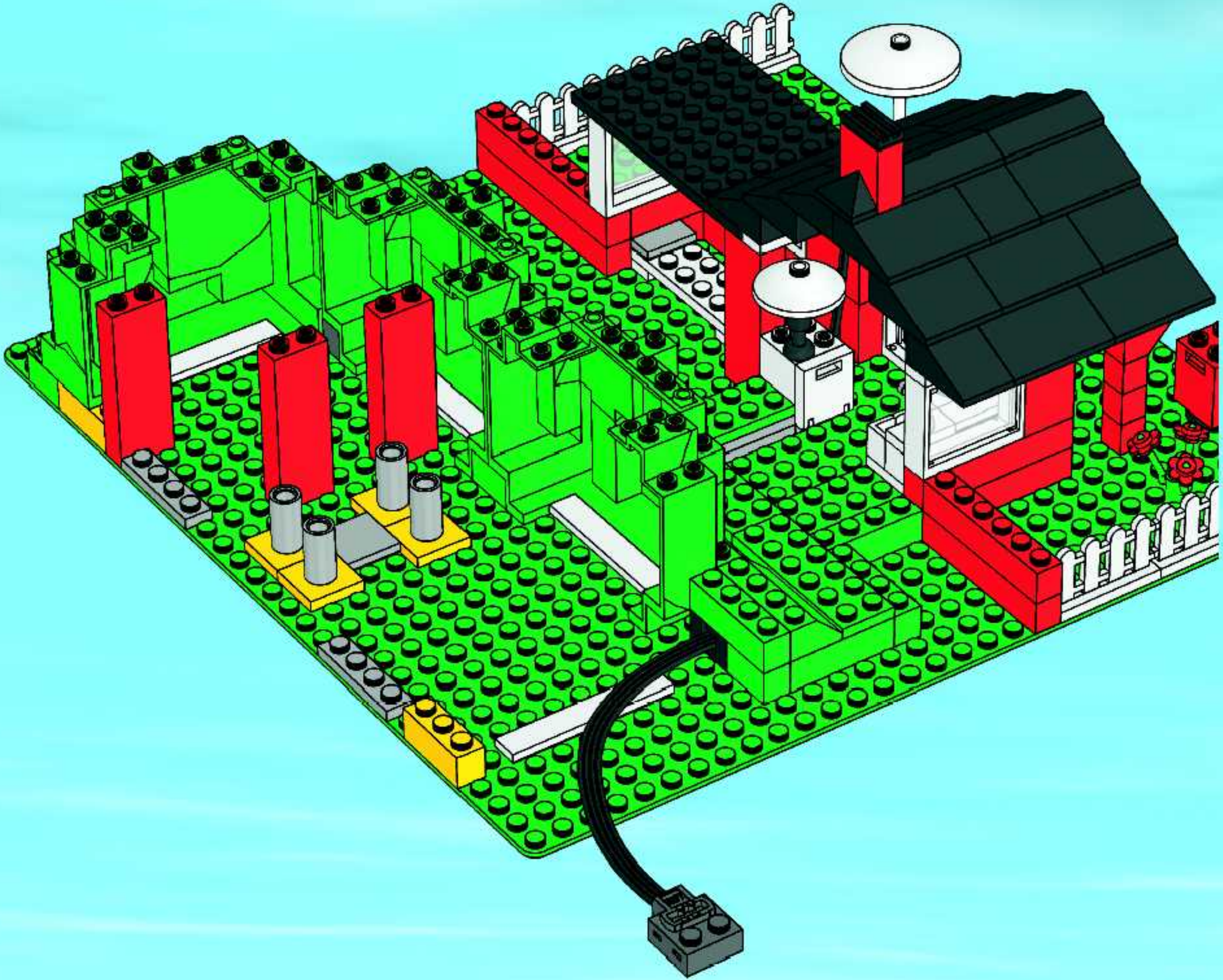
28

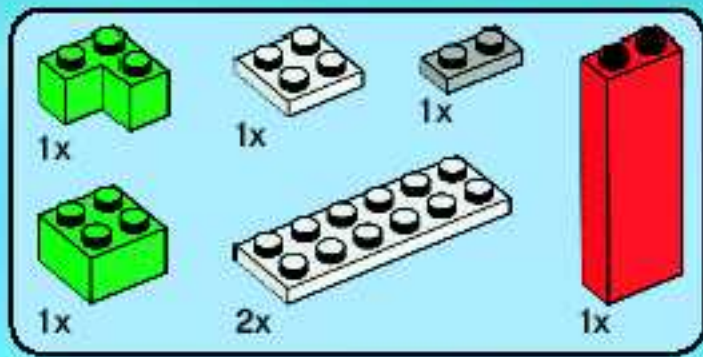




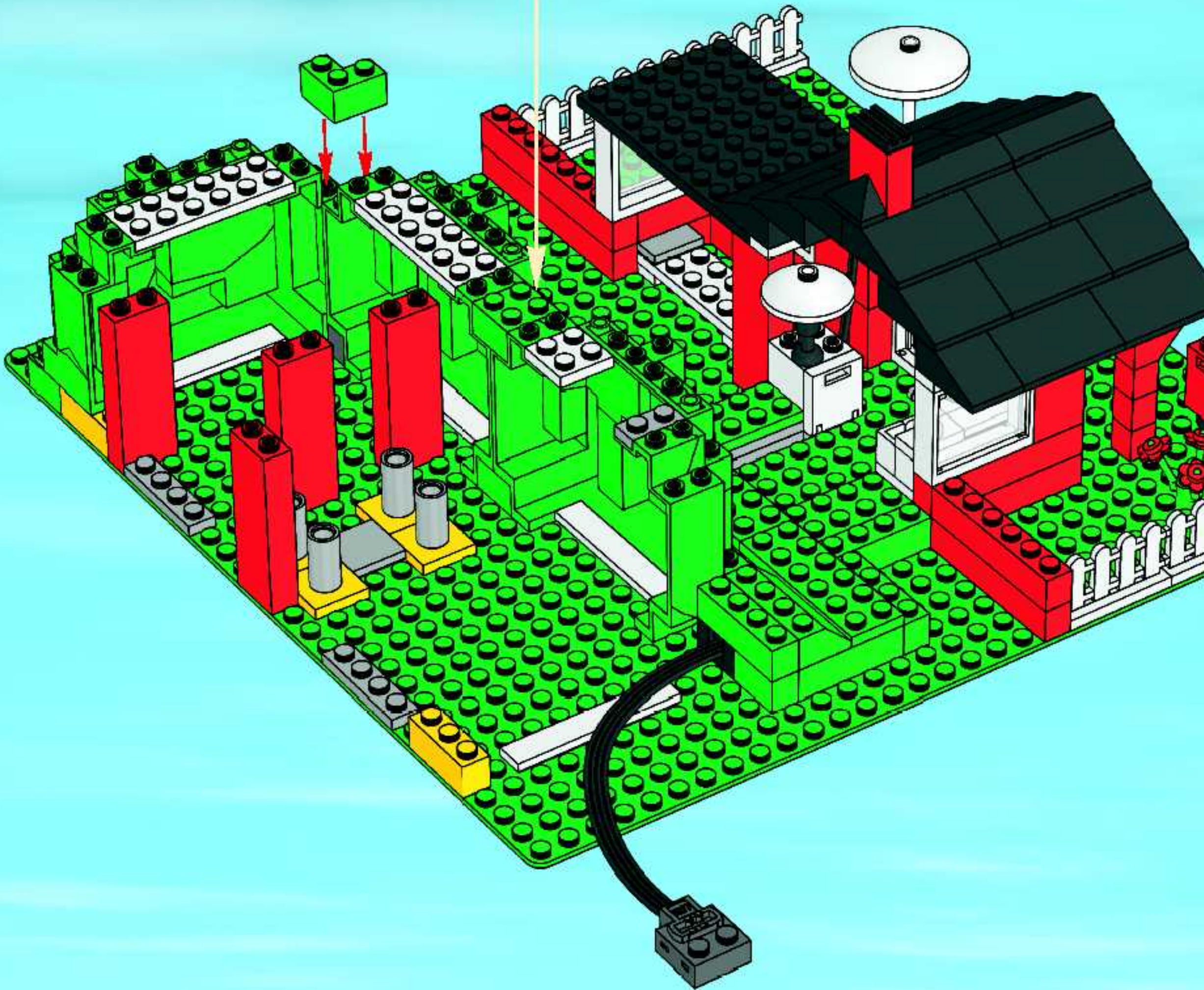
4x

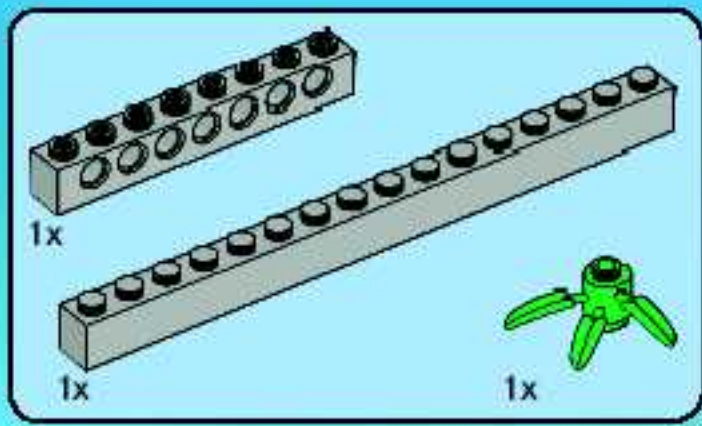
29



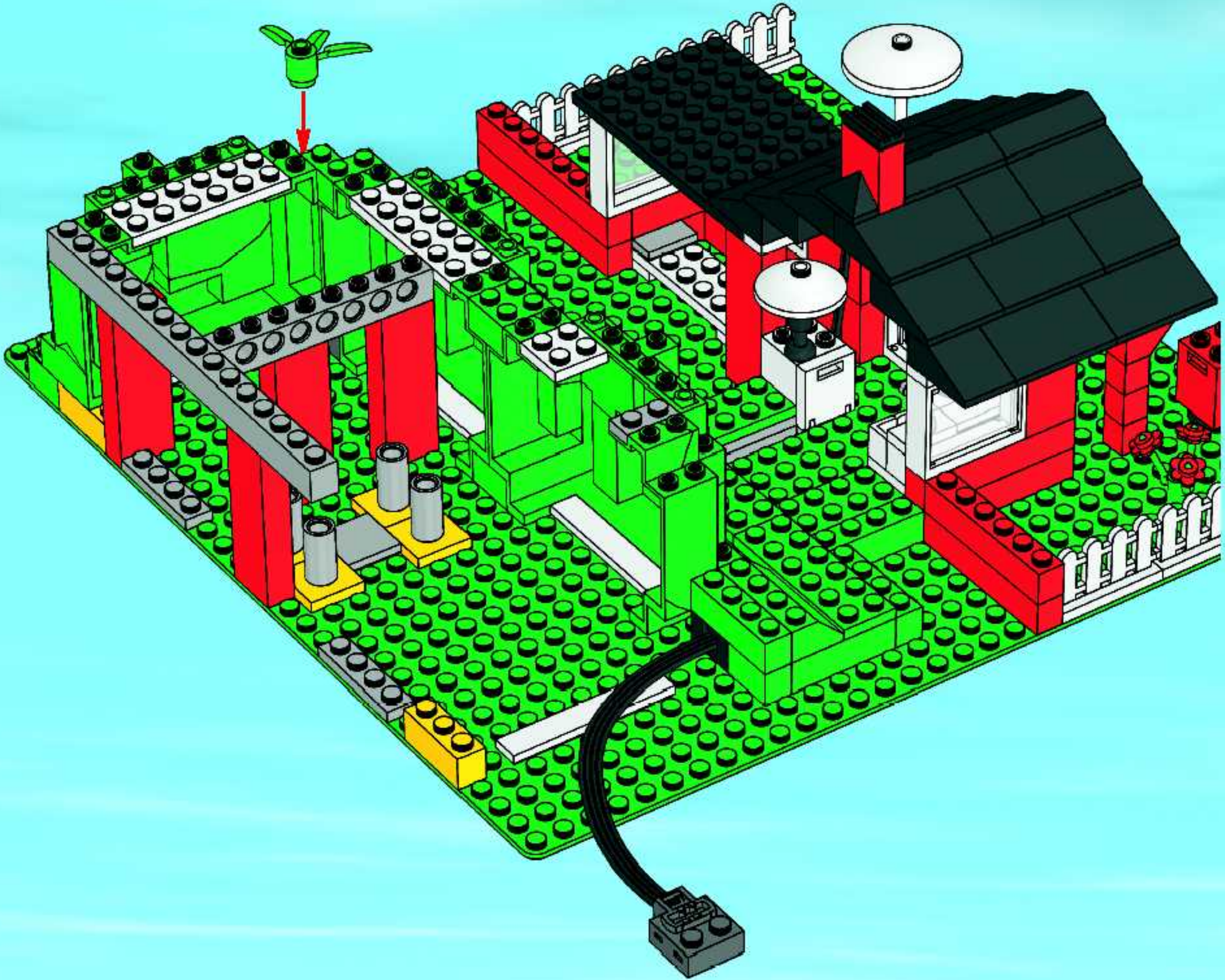


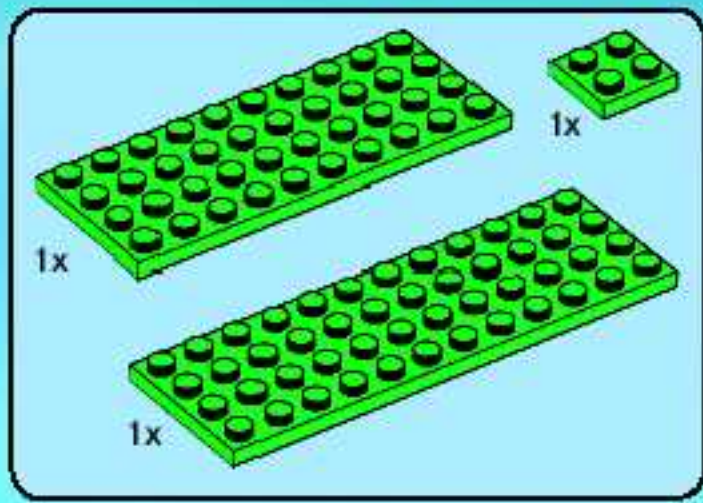
30



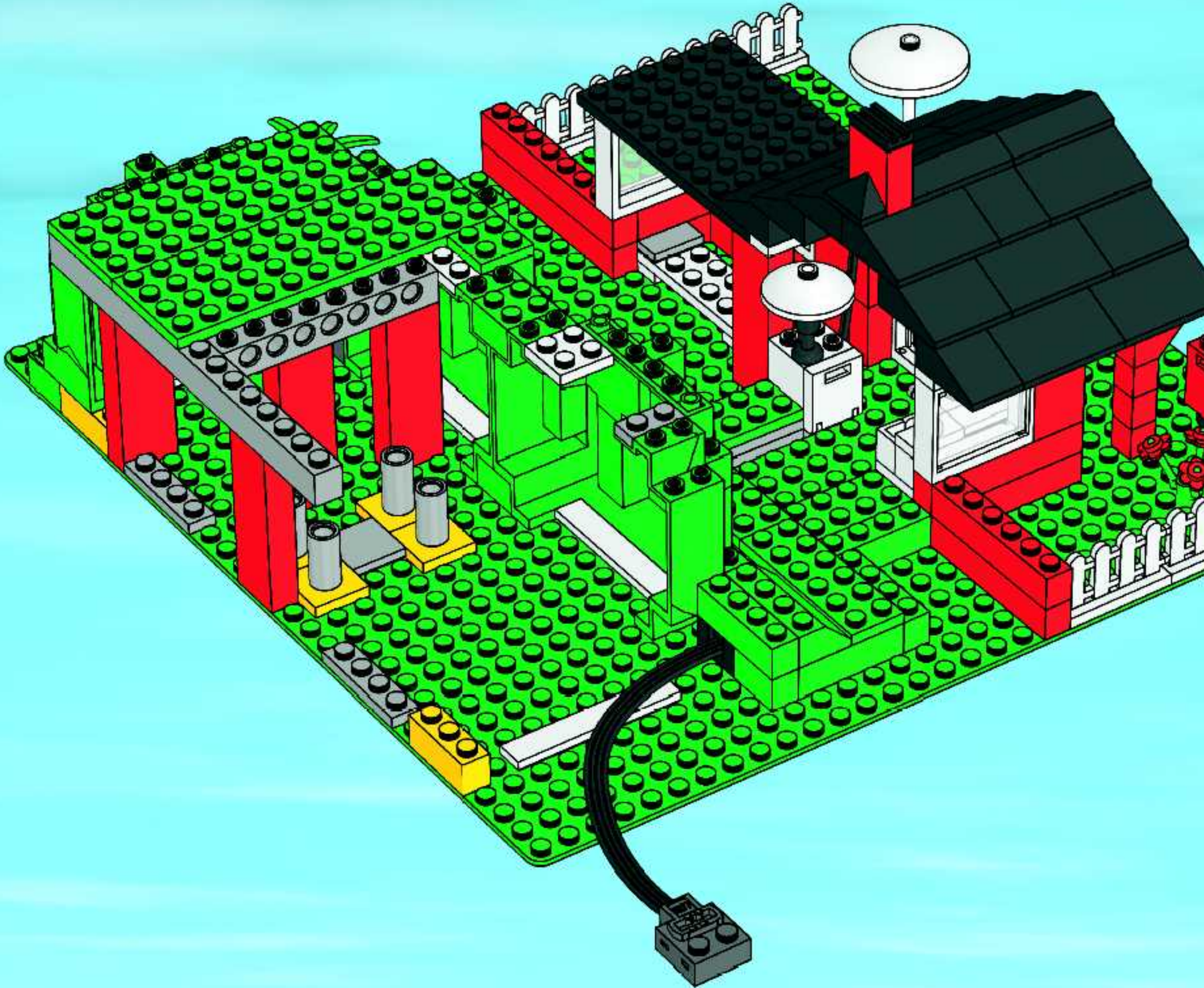


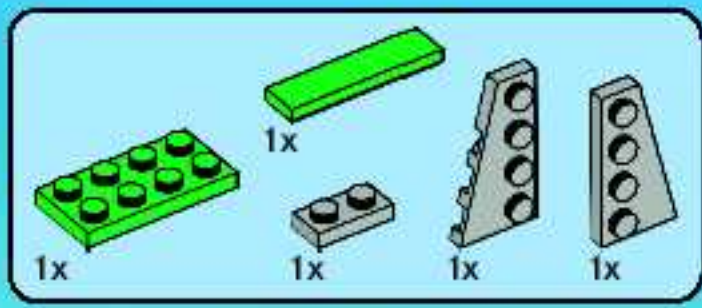
31



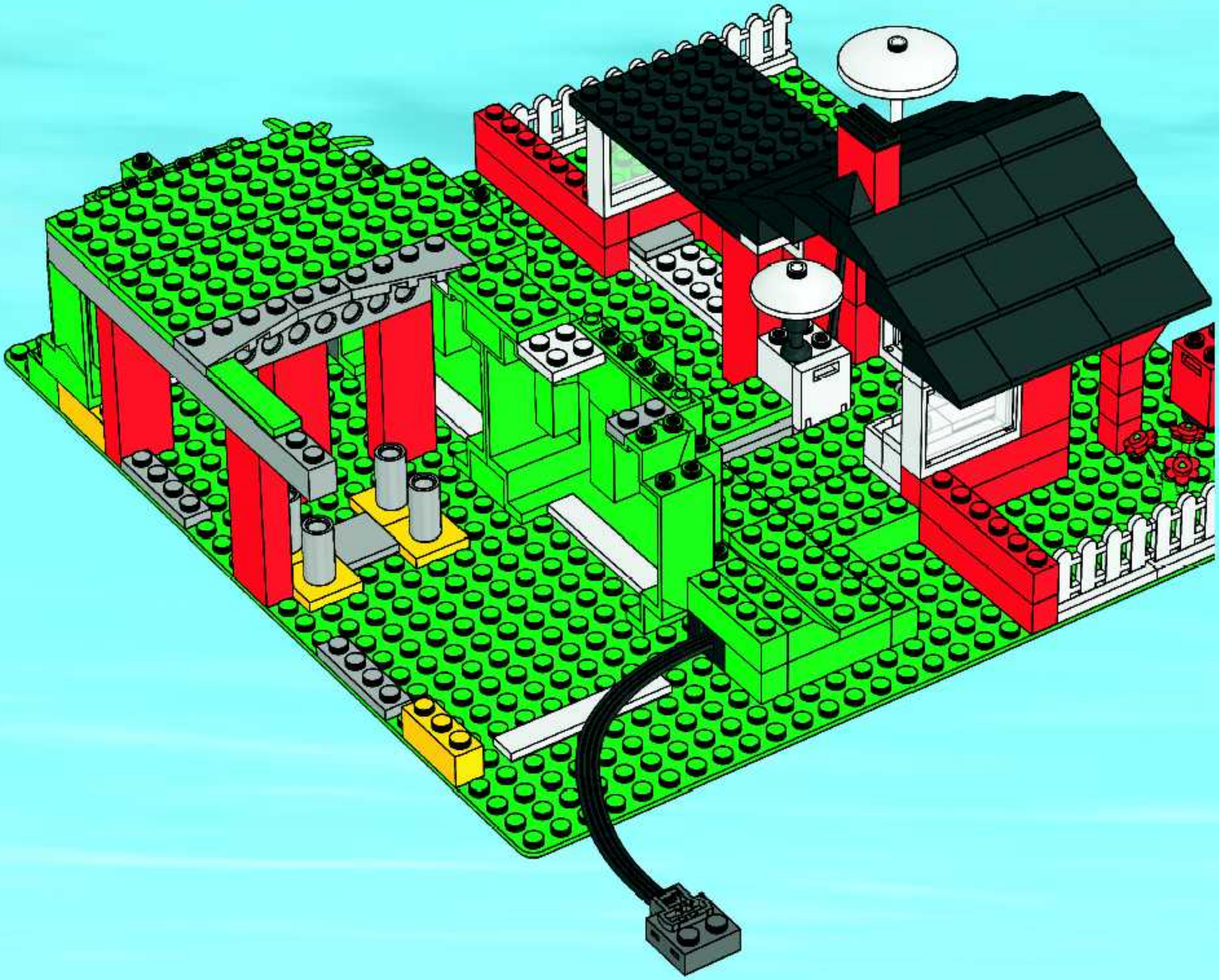


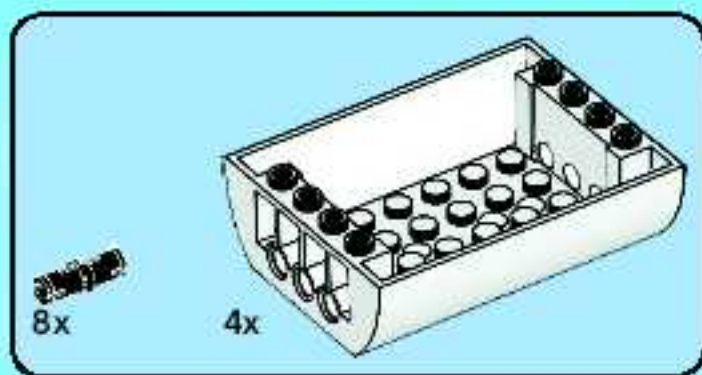
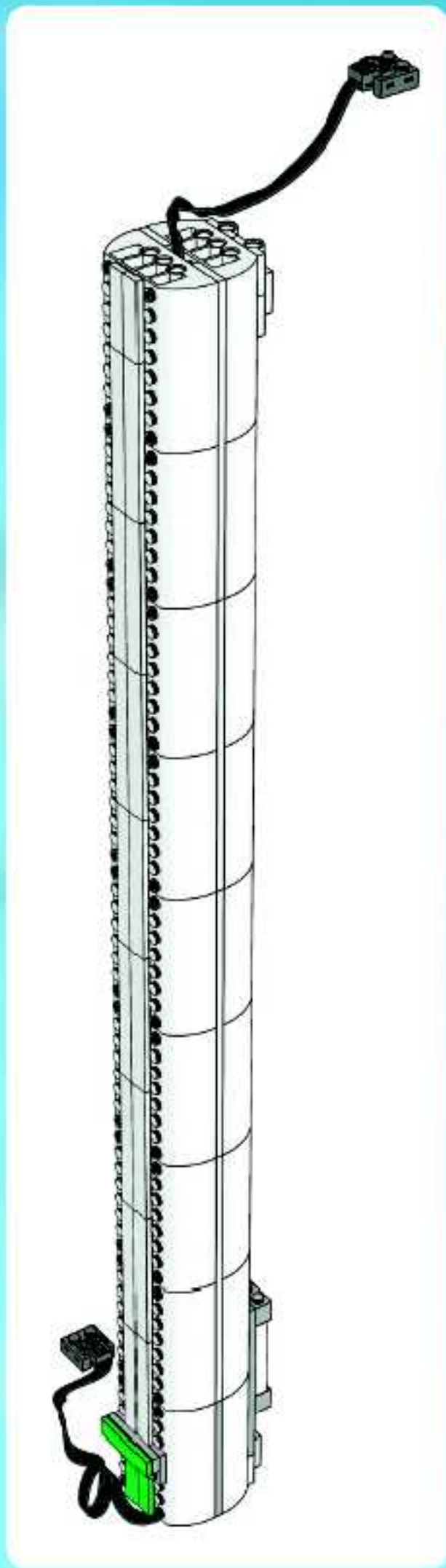
32



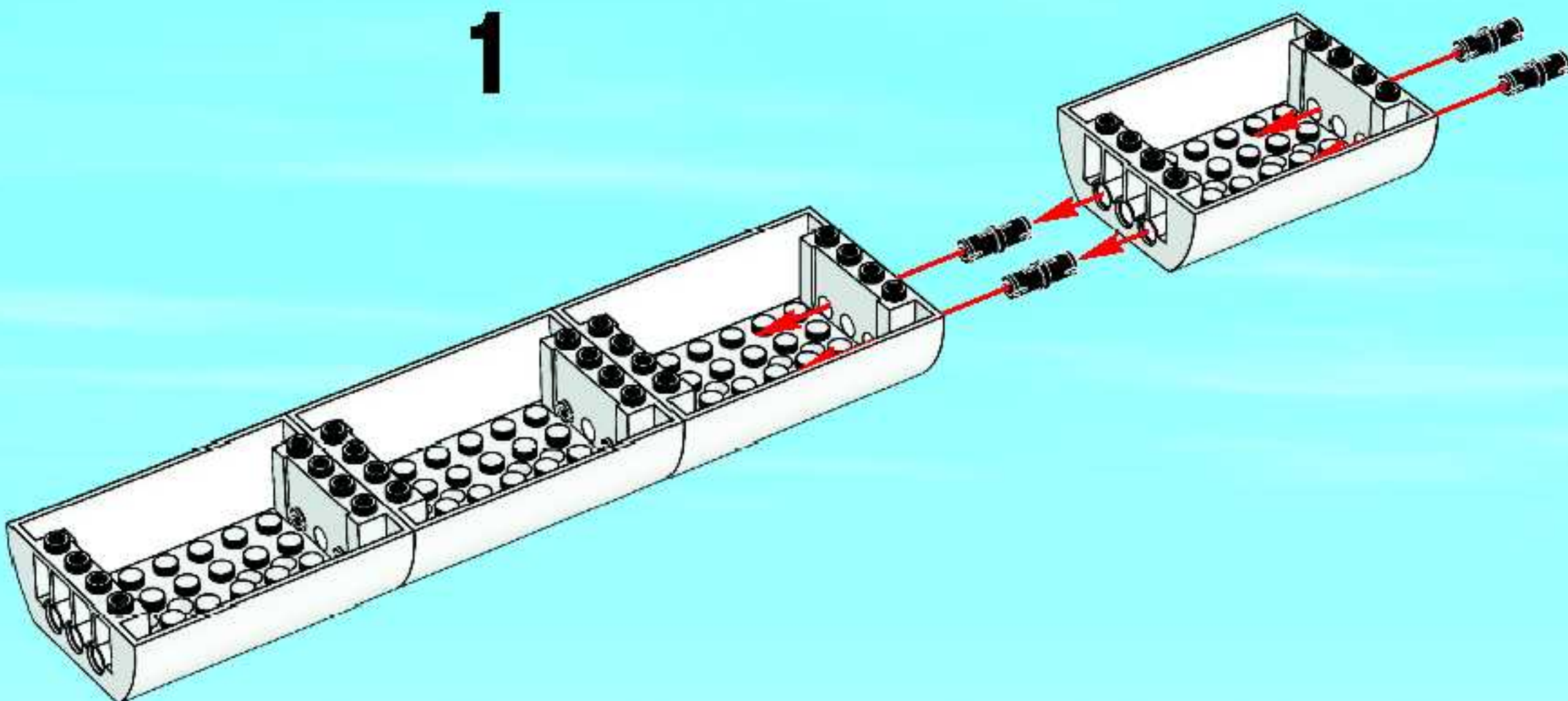


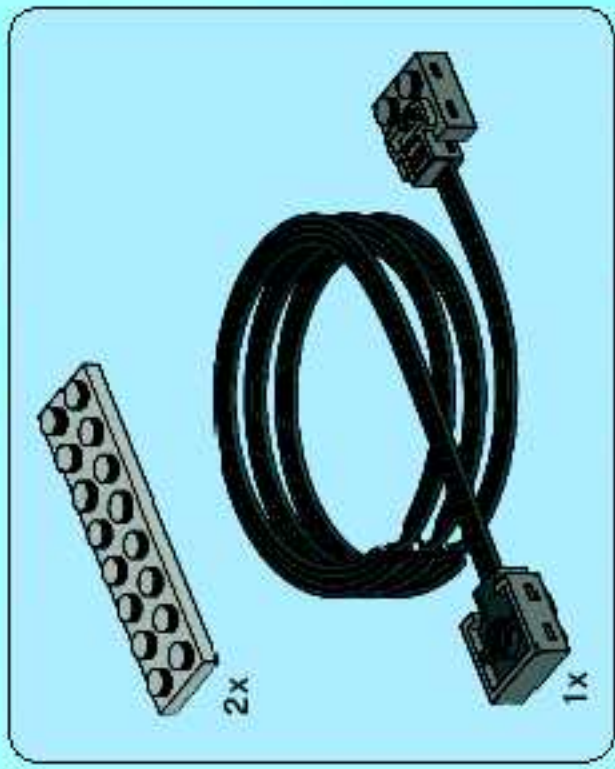
33



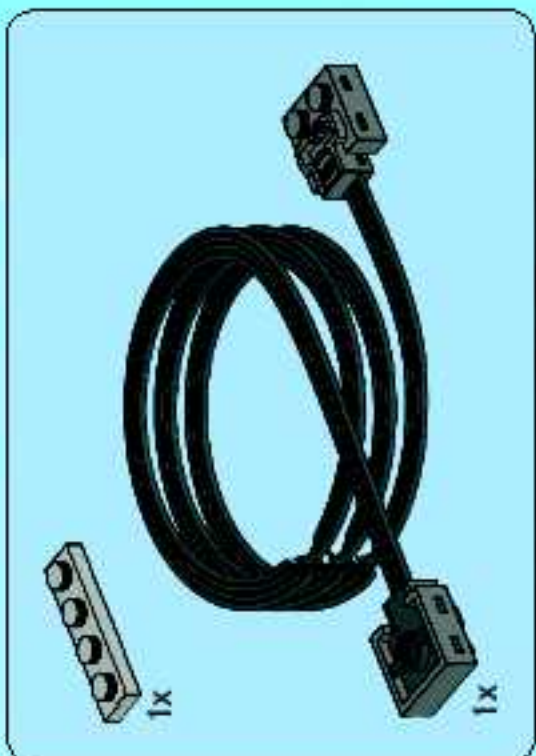


1

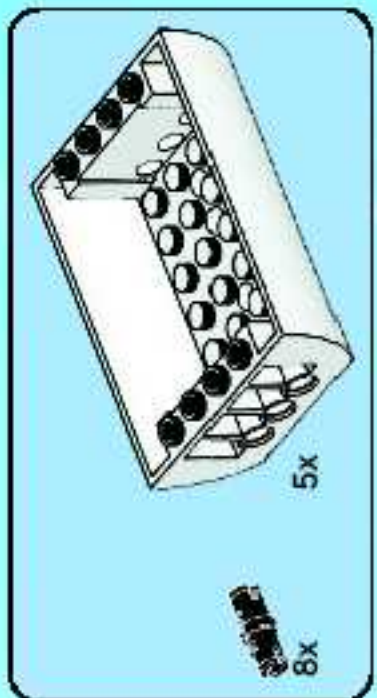
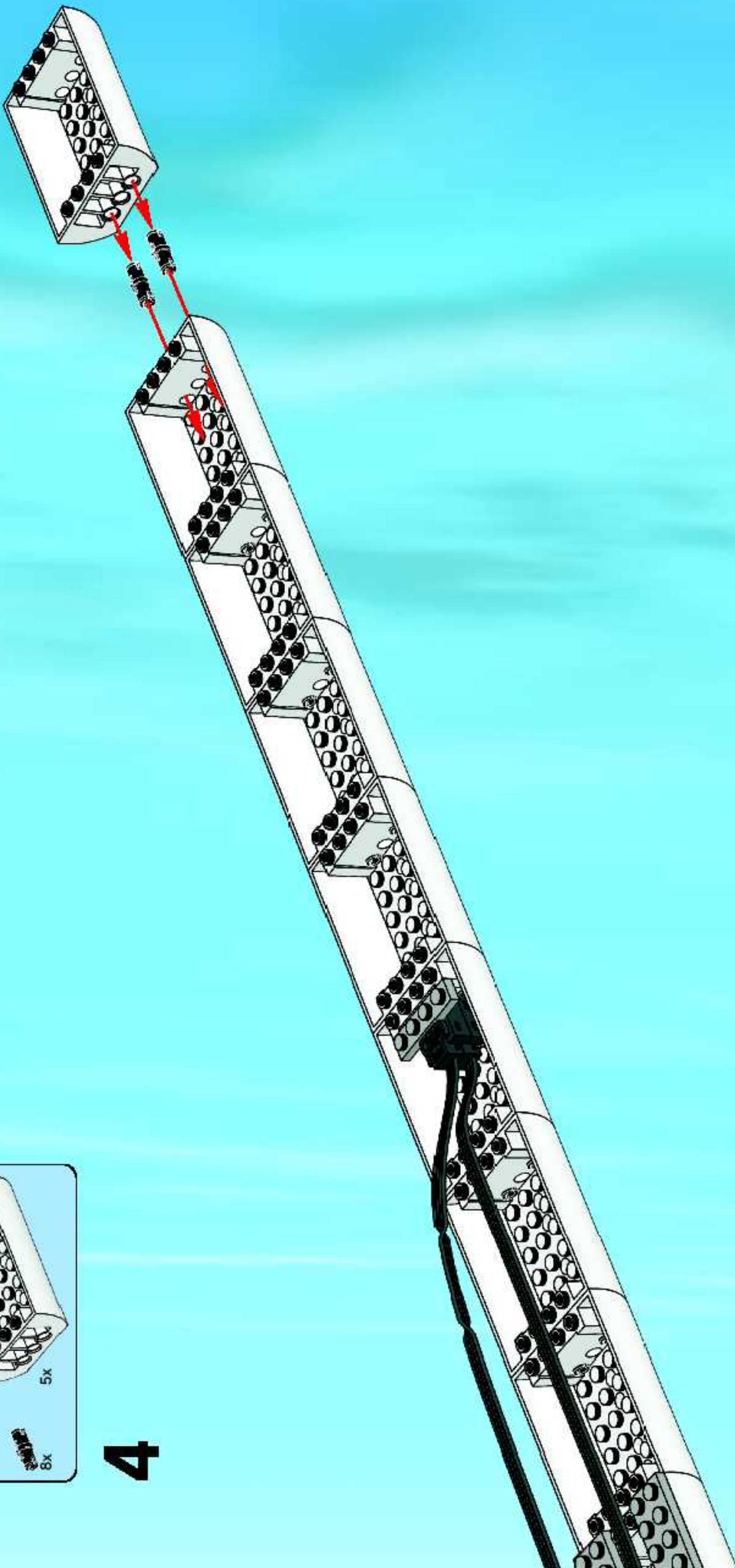




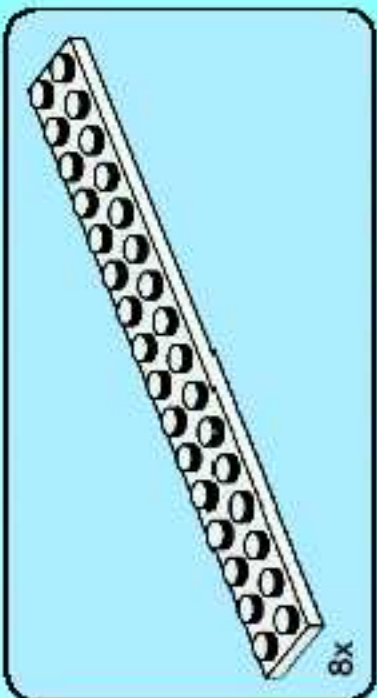
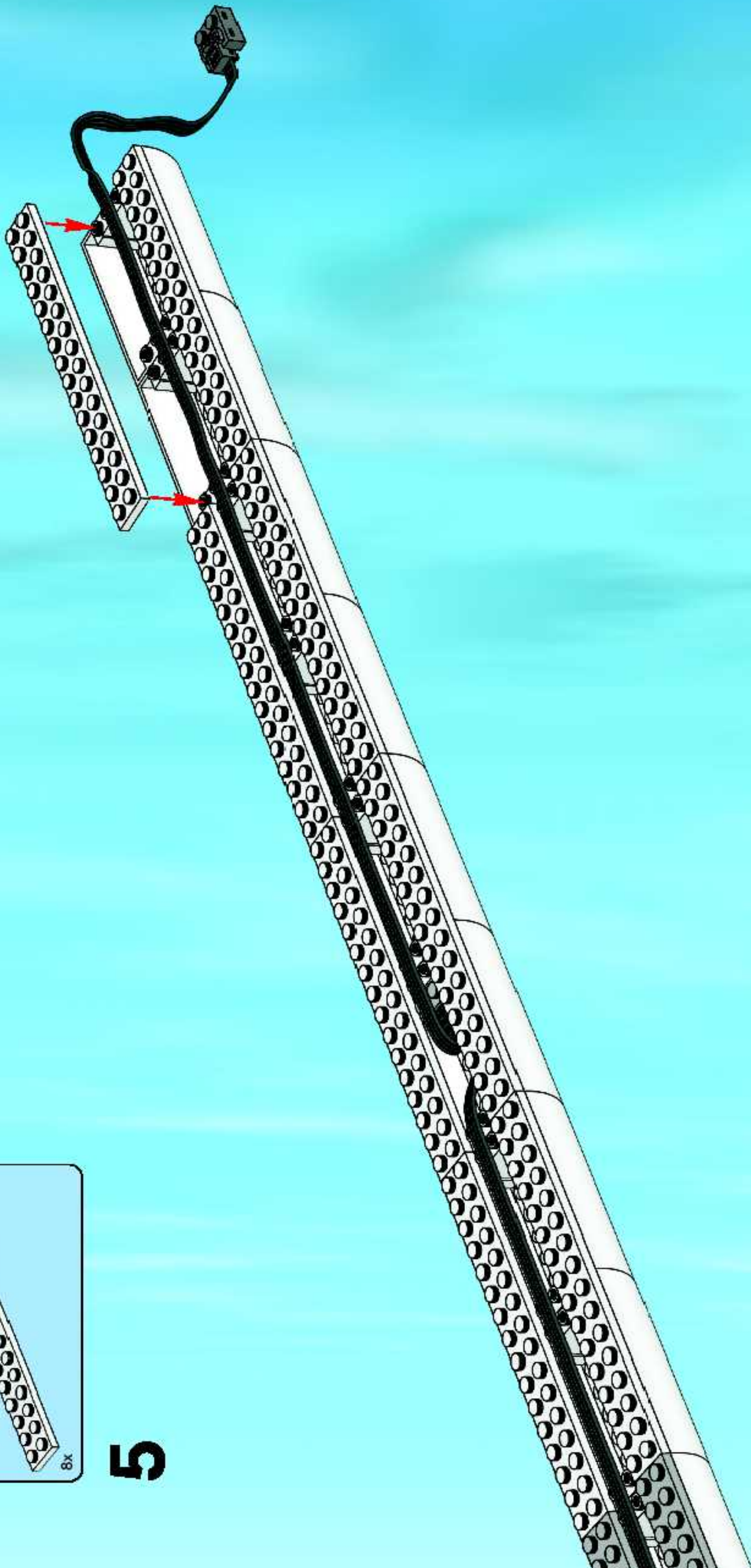
2



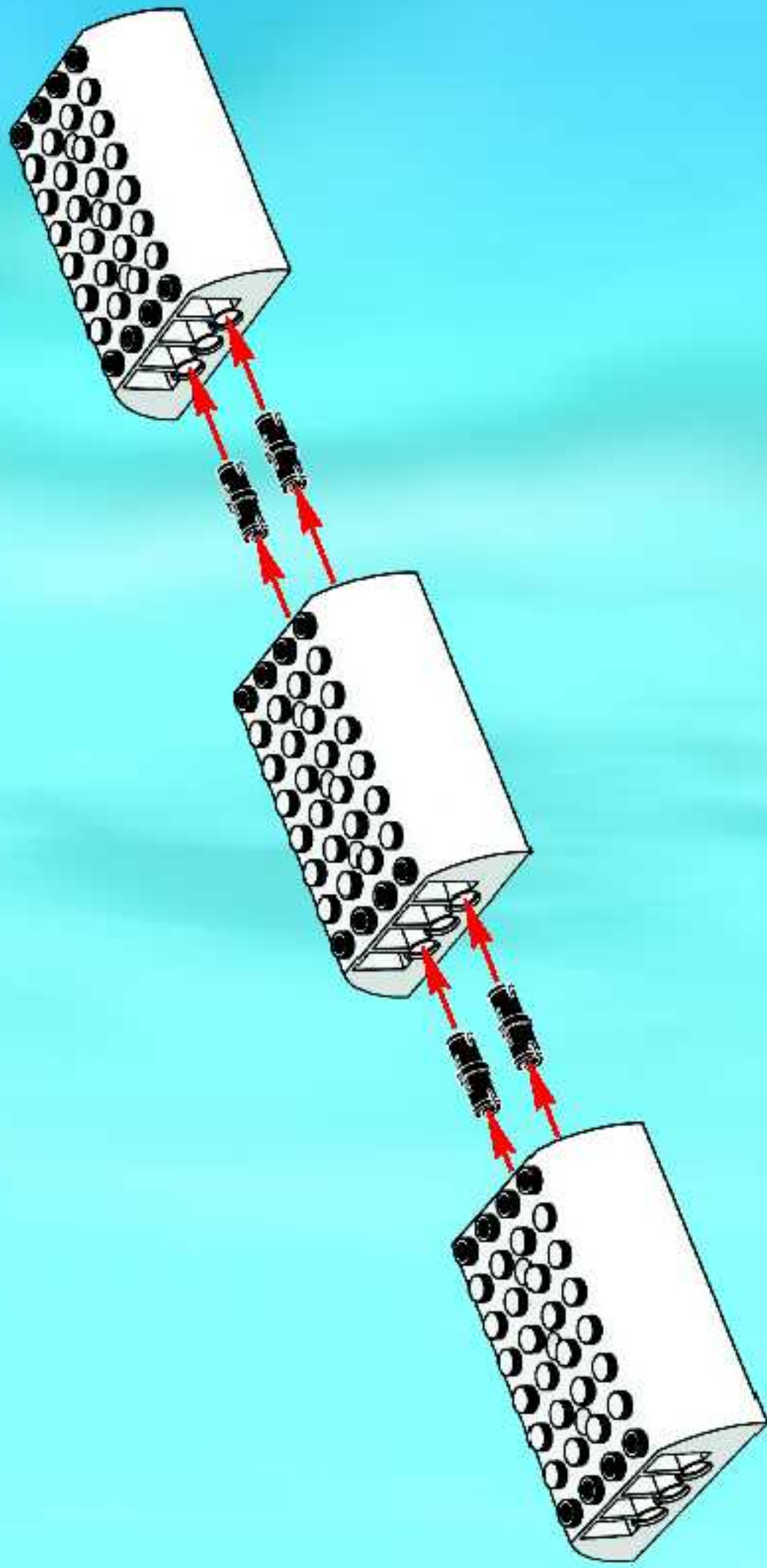
3



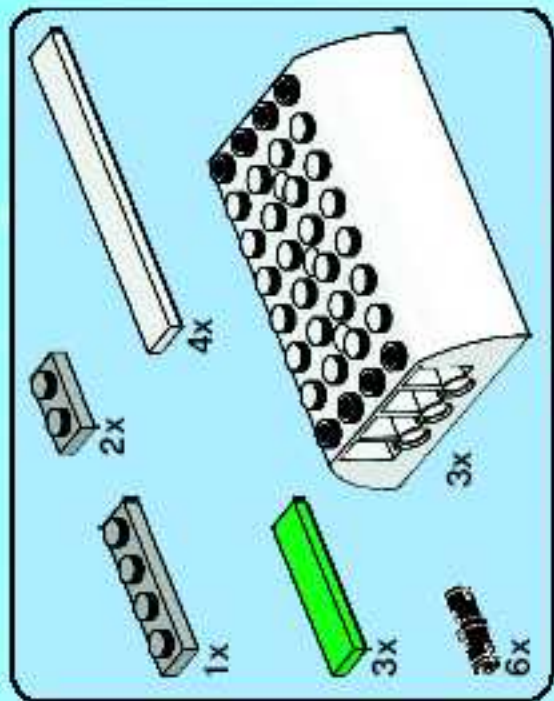
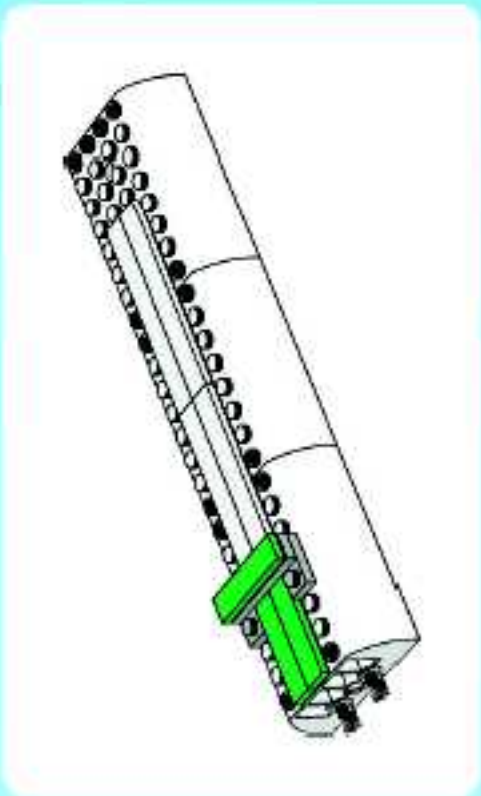
4



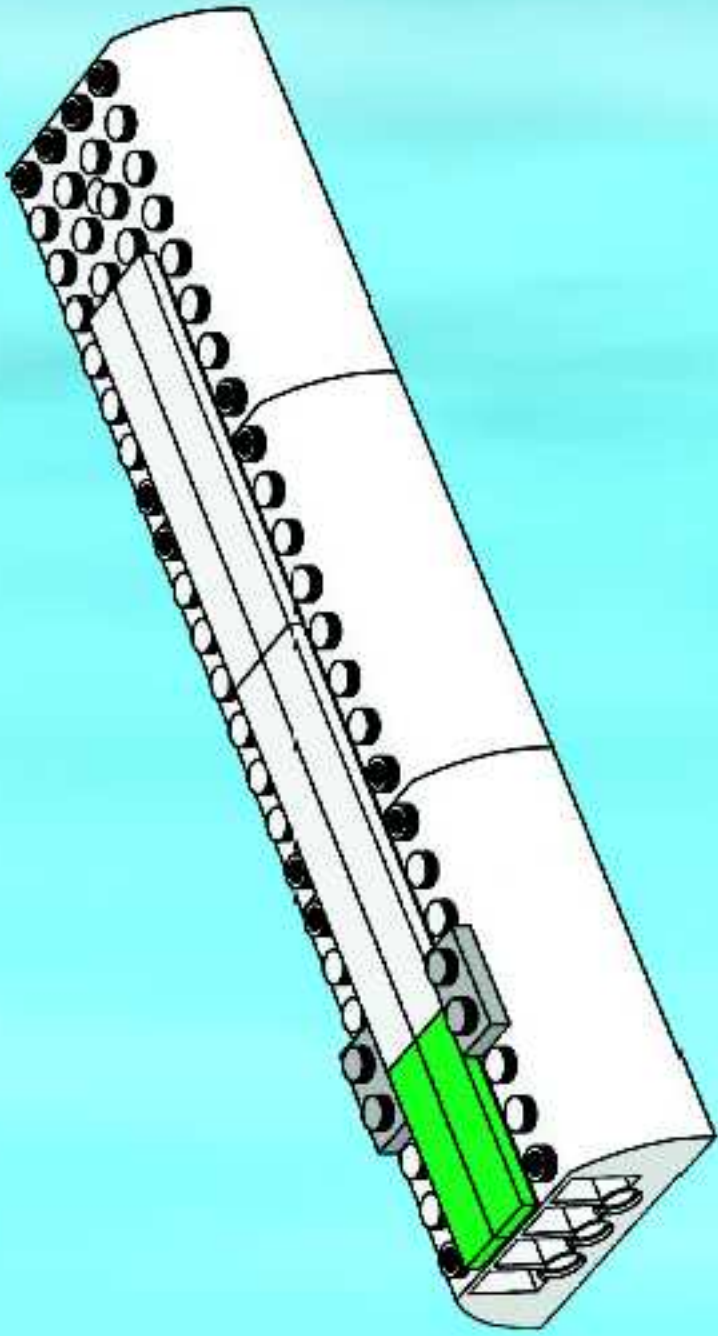
5



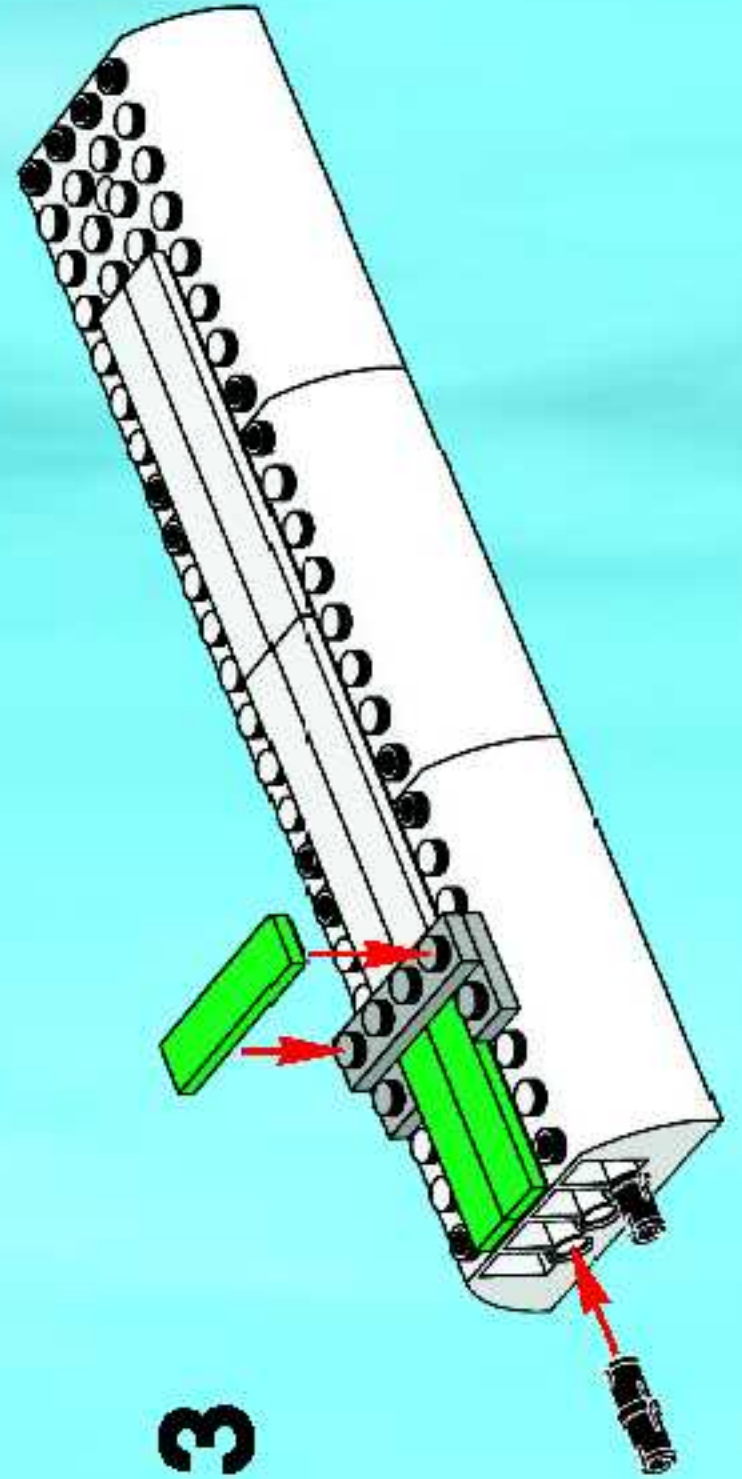
1



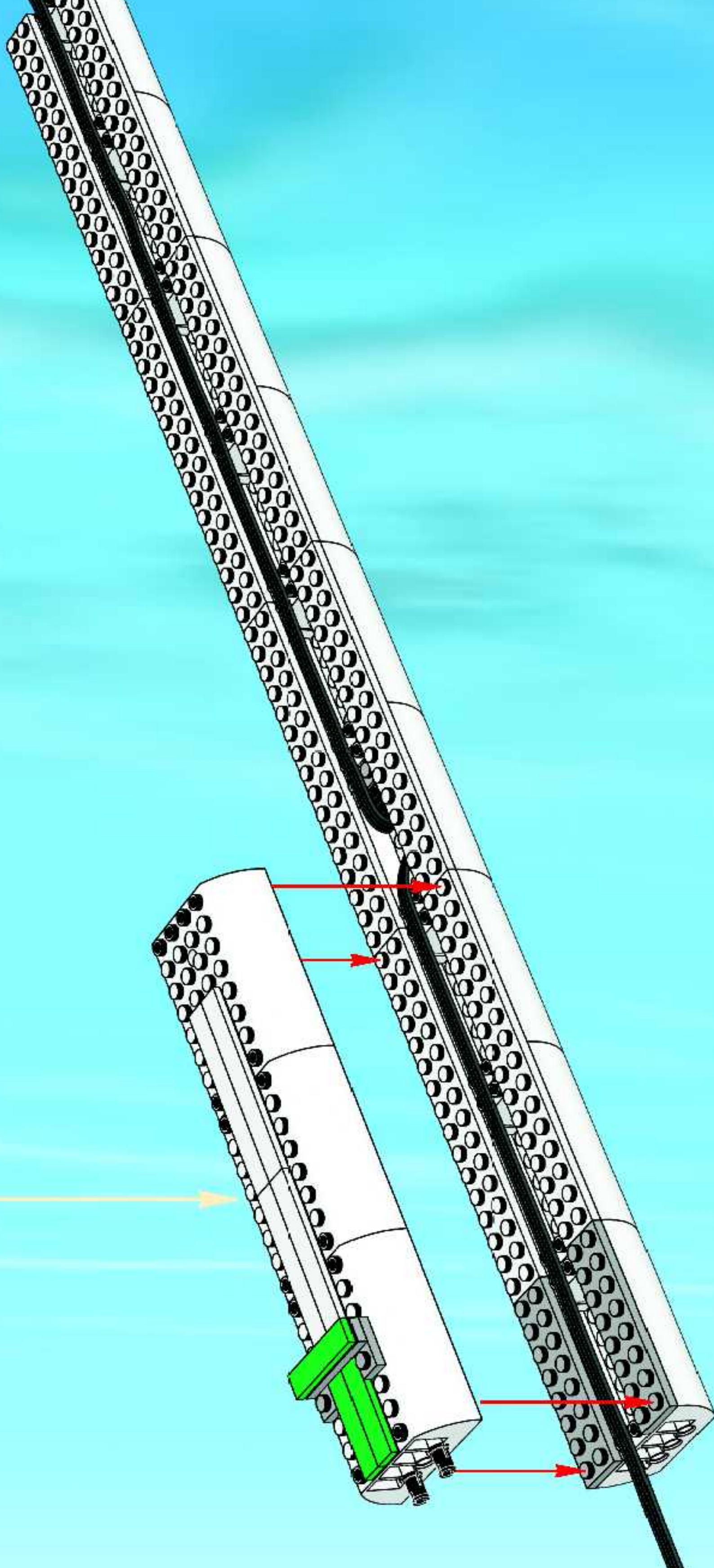
6

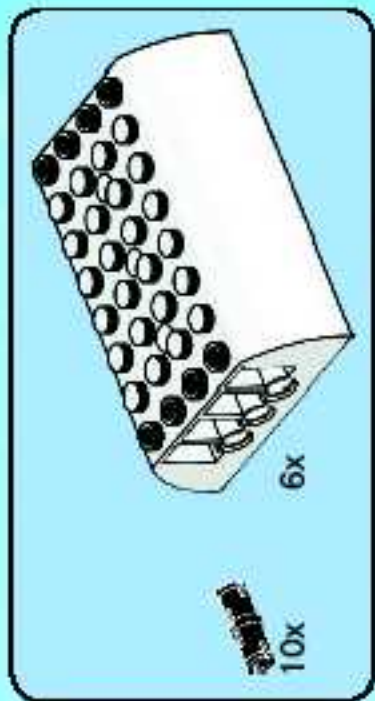
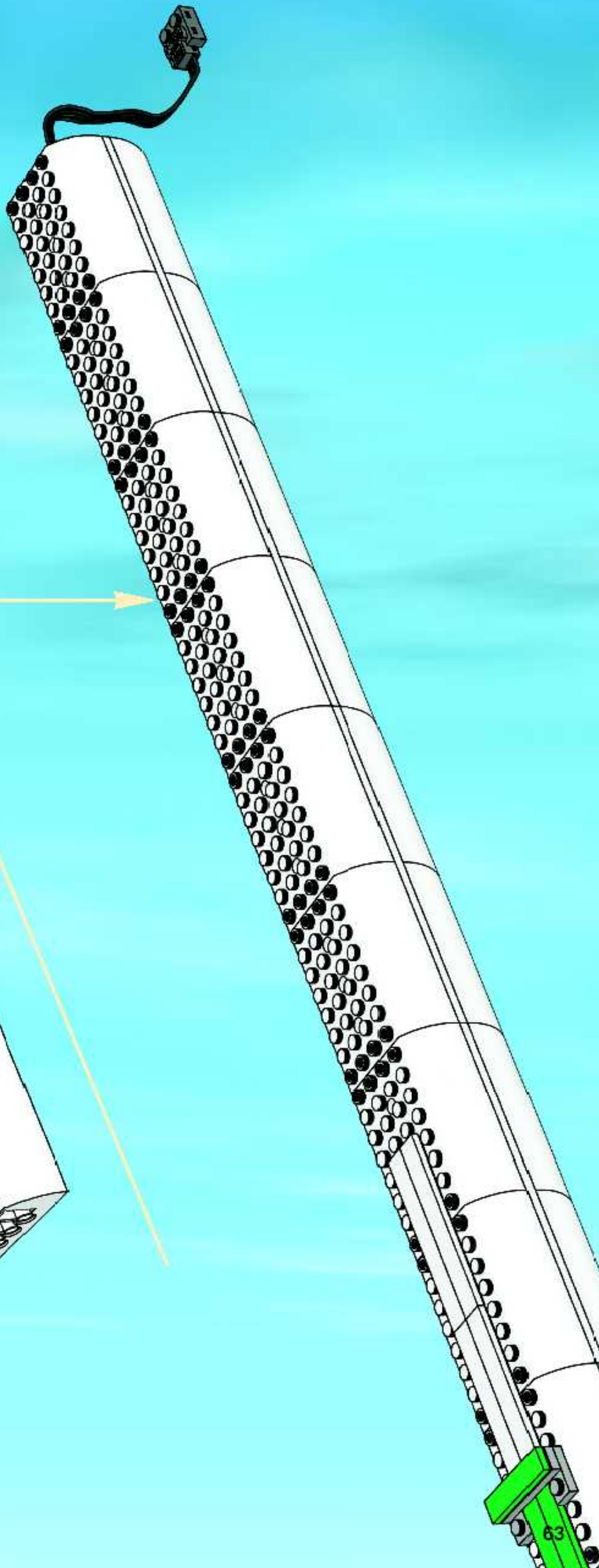
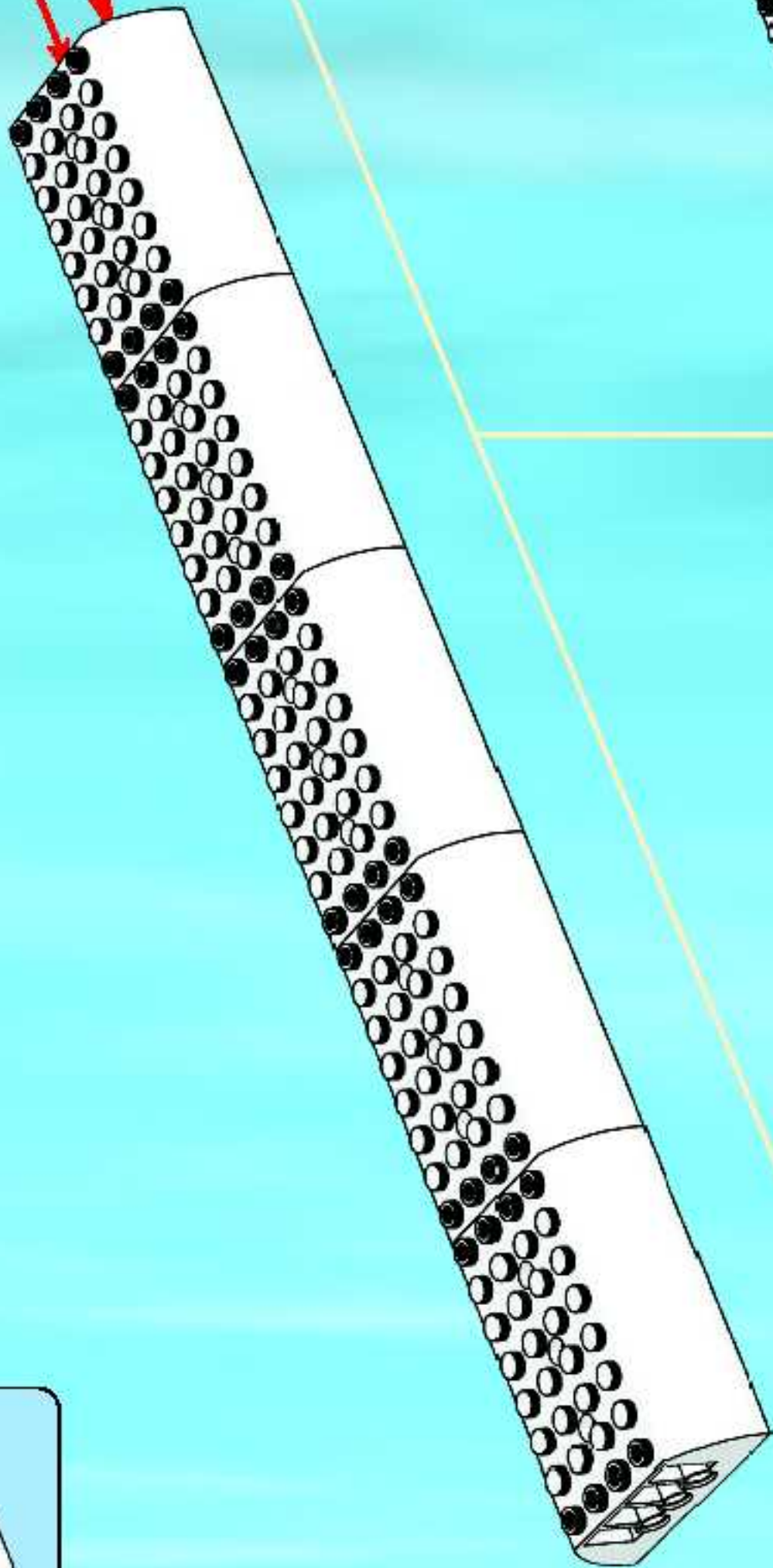
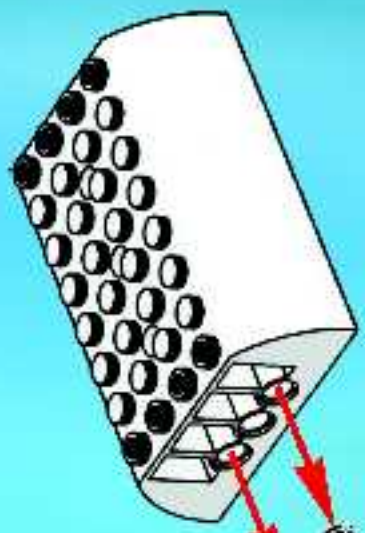


2



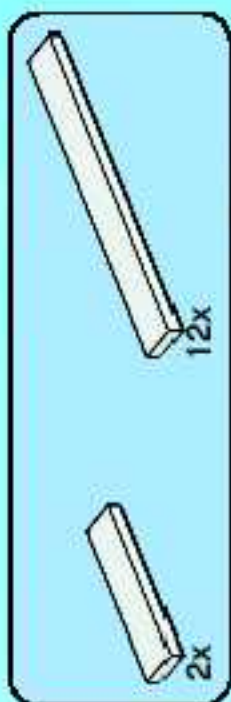
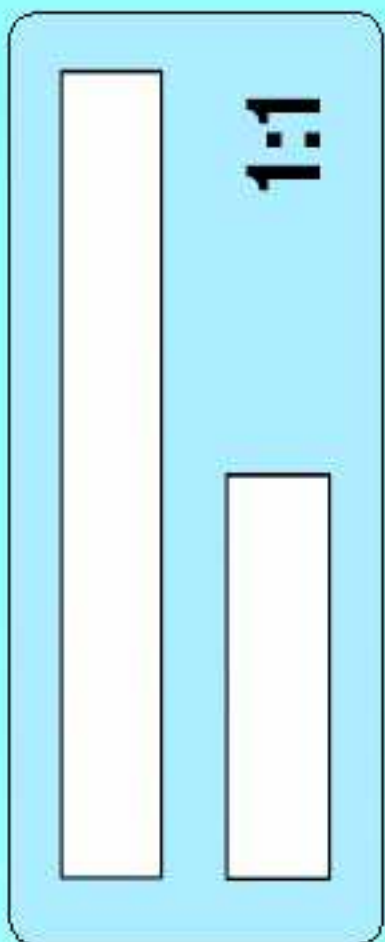
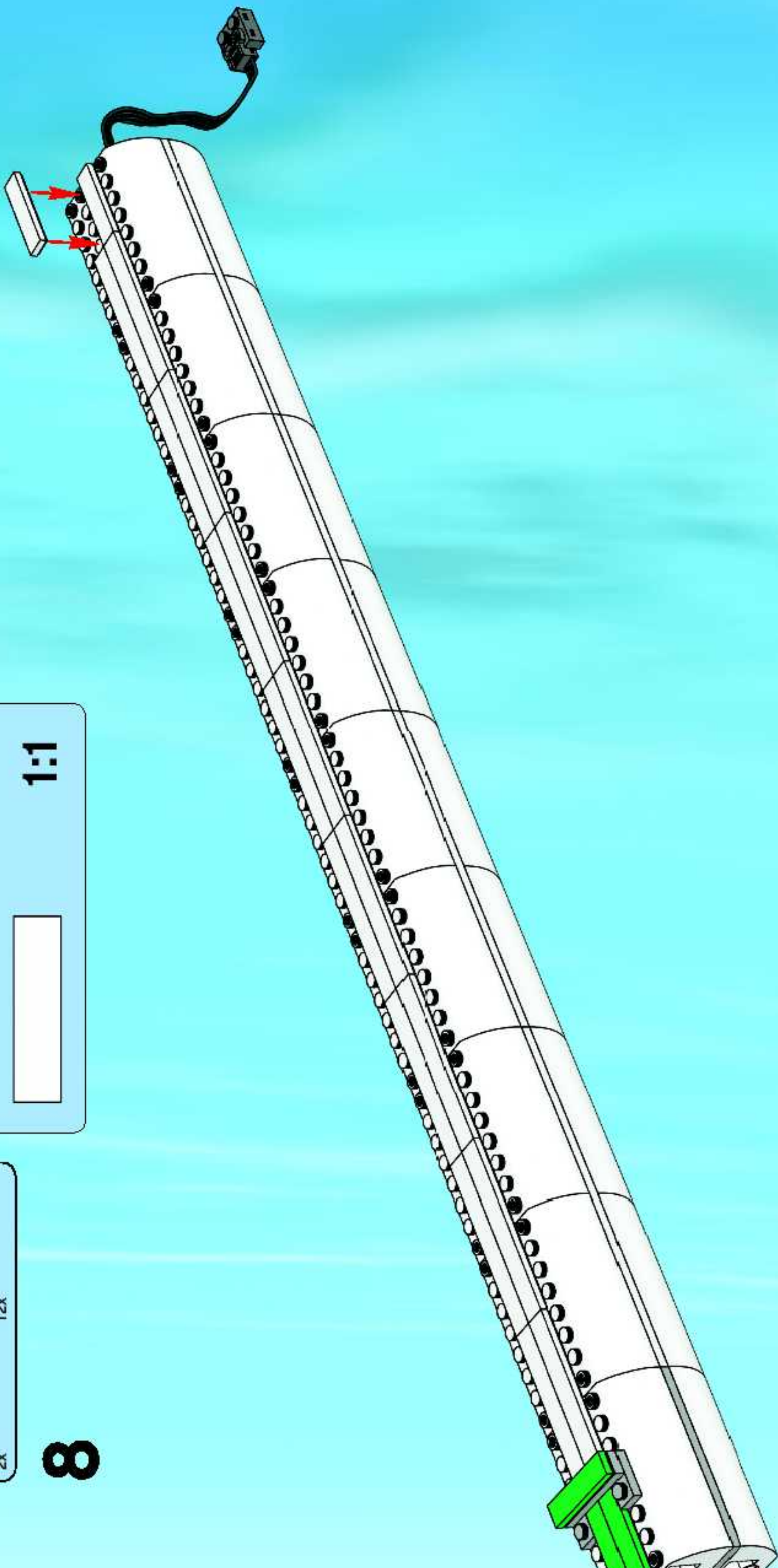
3



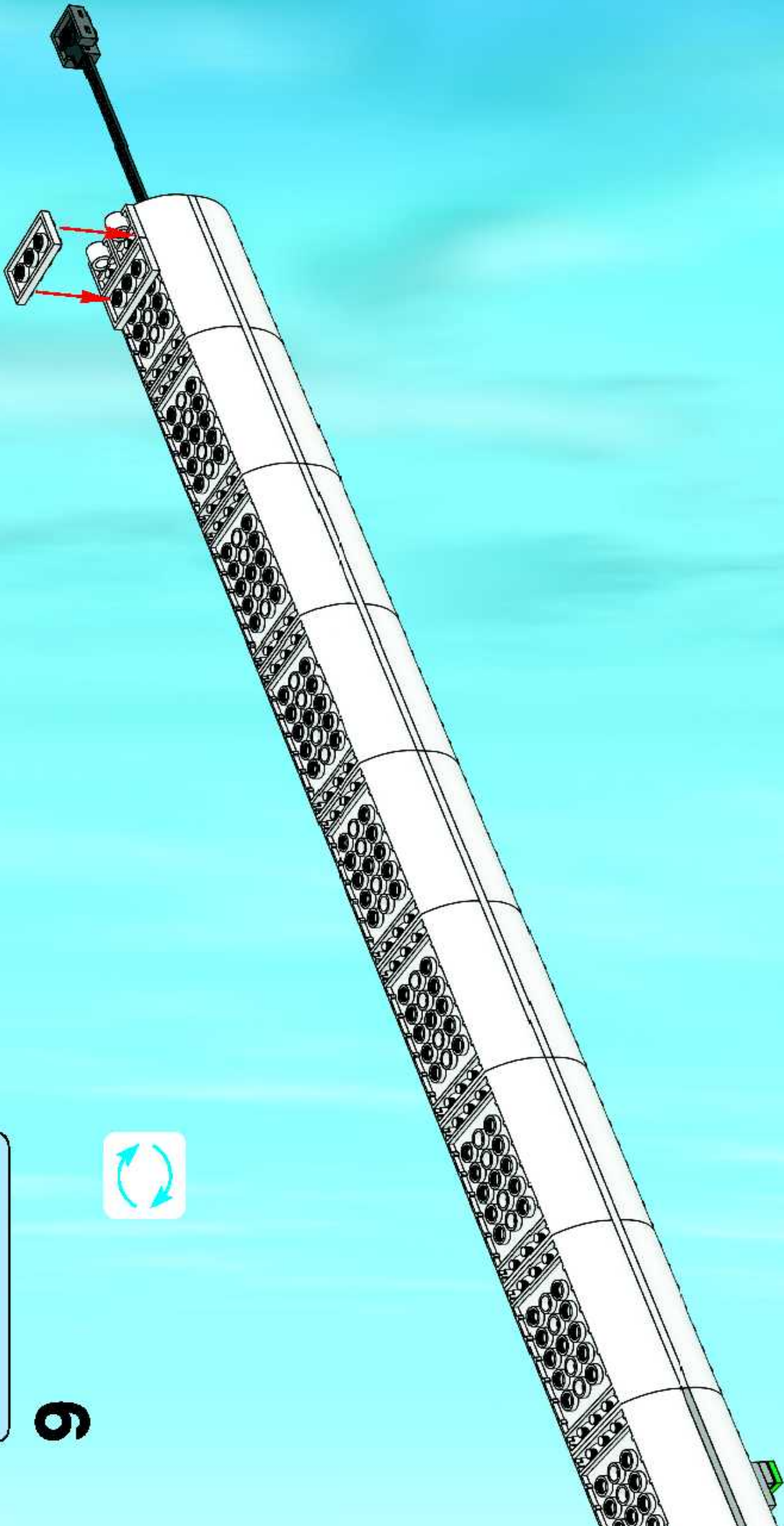


7

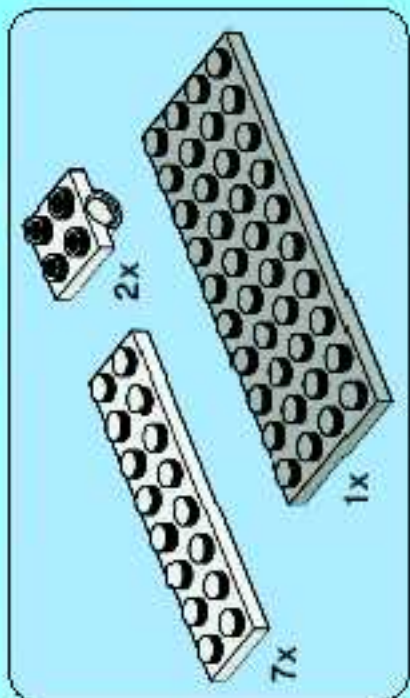
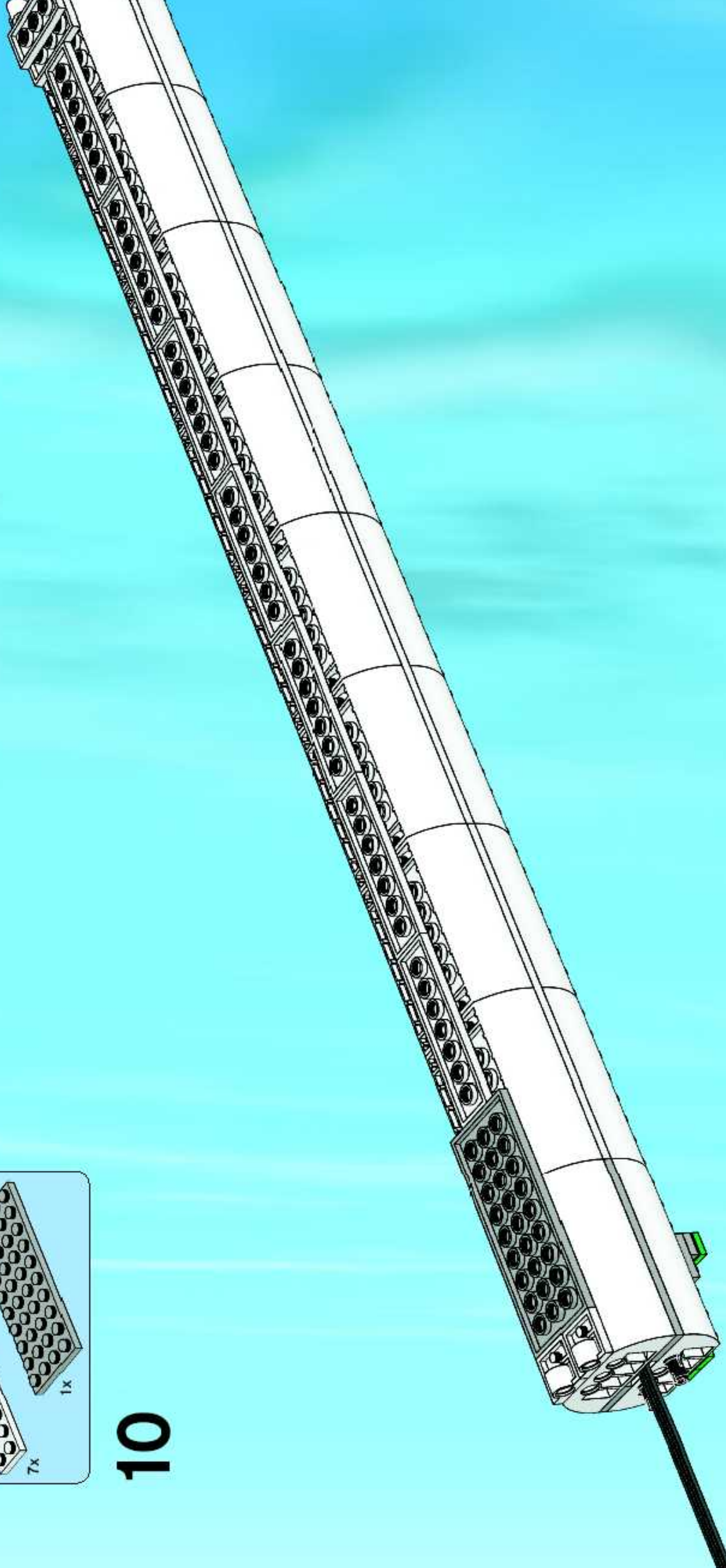




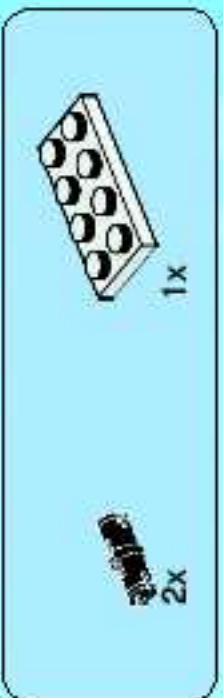
8



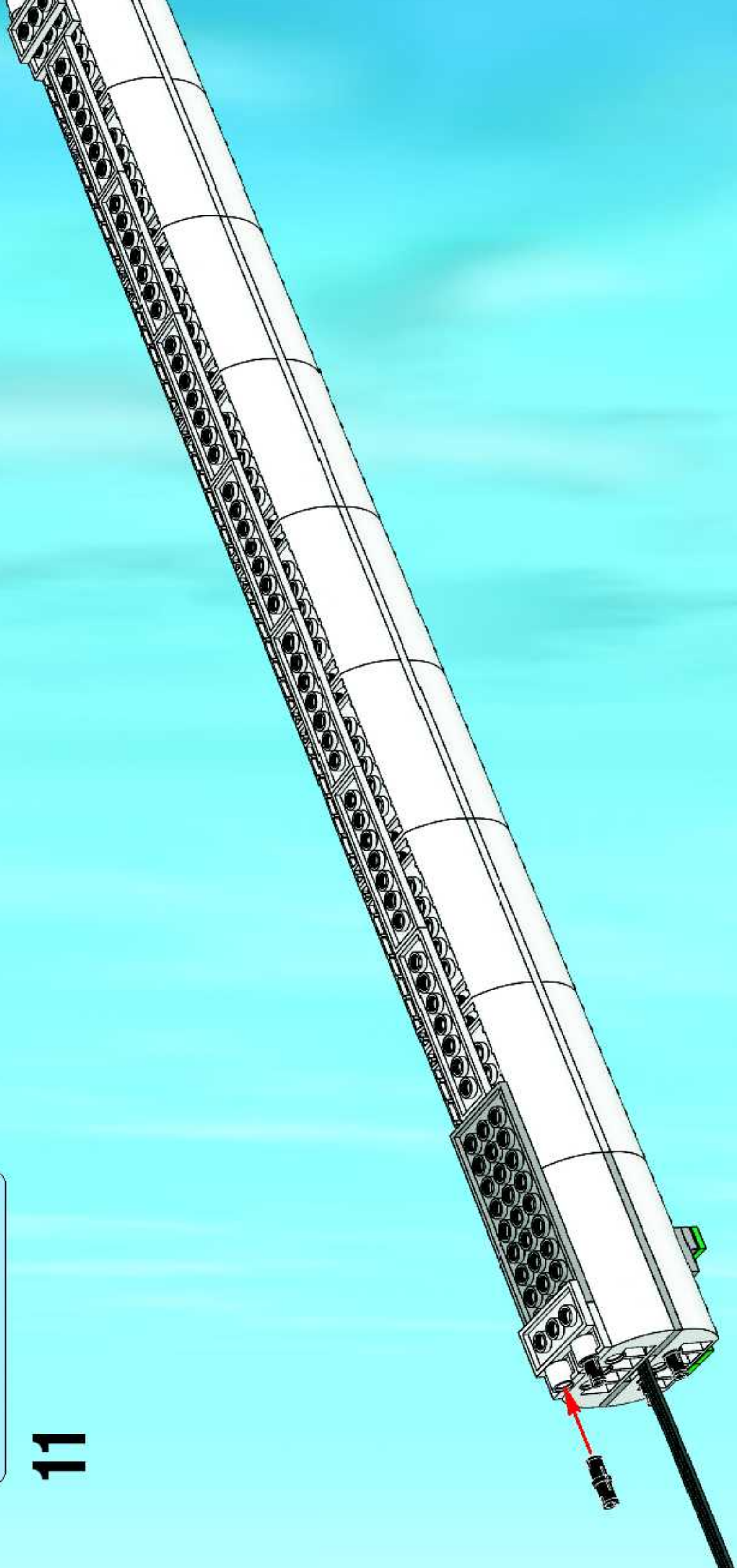
9

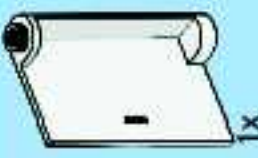




10

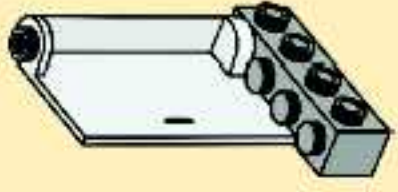
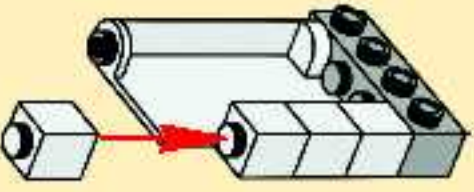
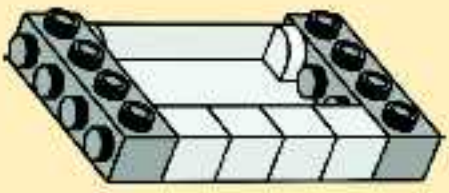


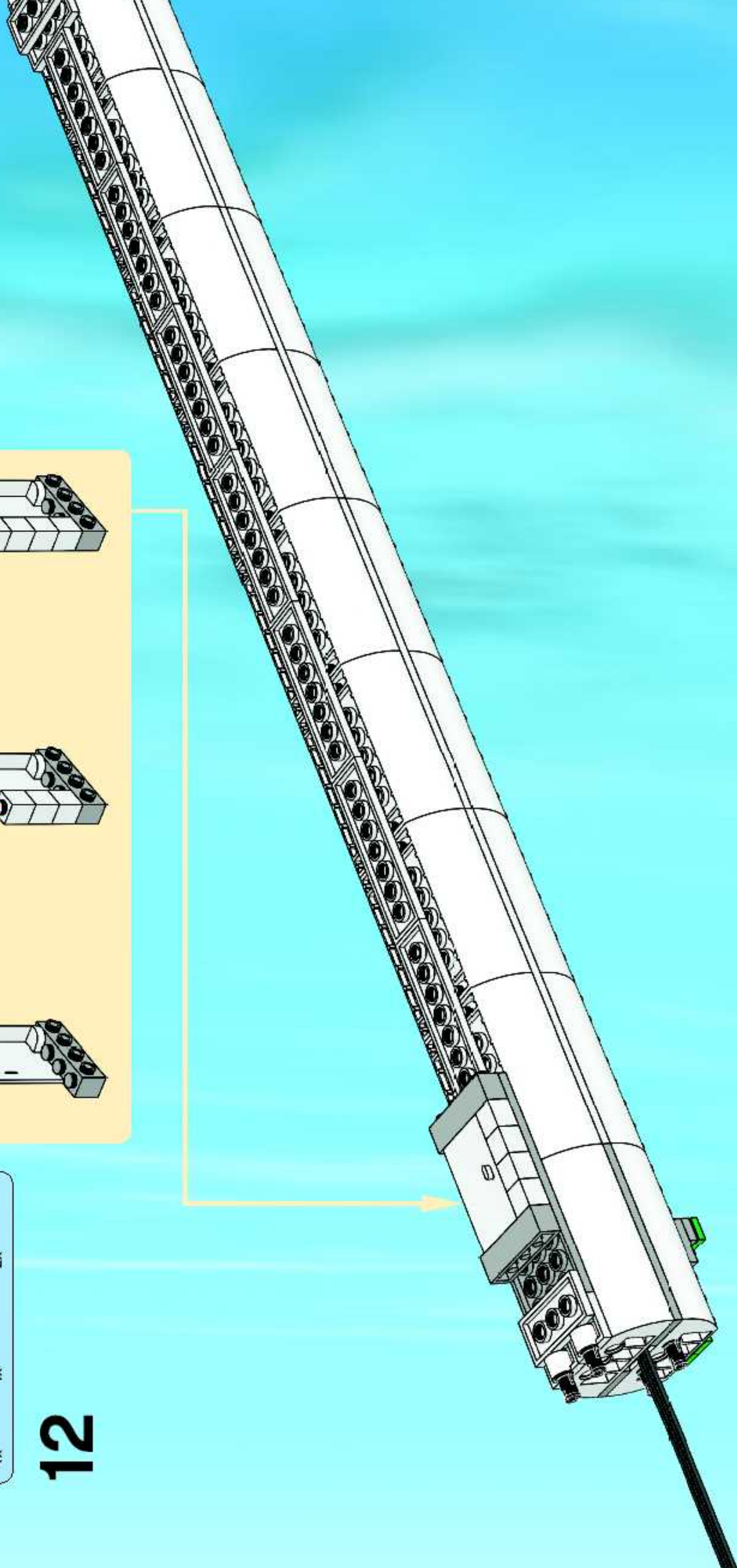
11



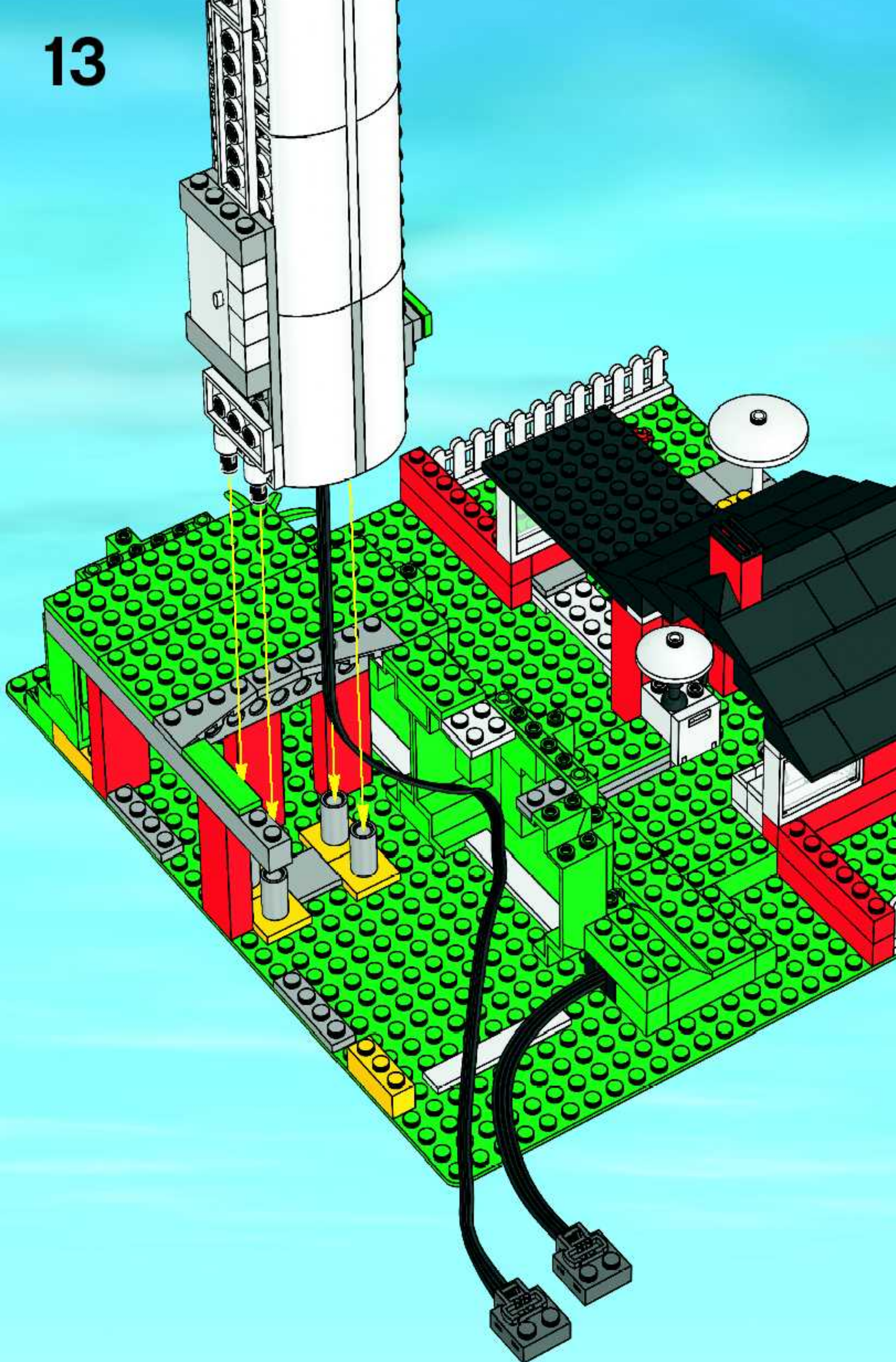
-  1x
-  4x
-  2x

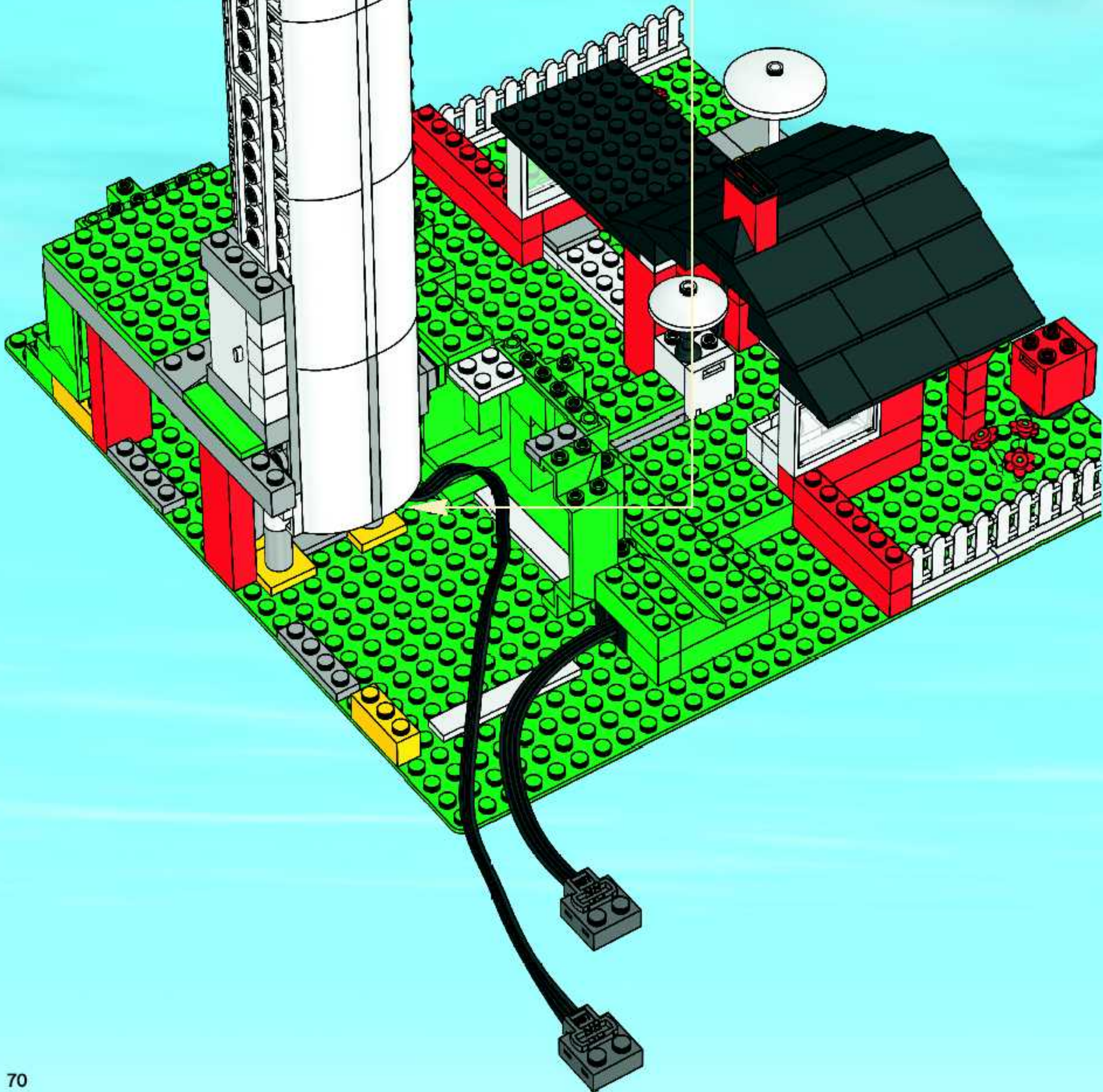
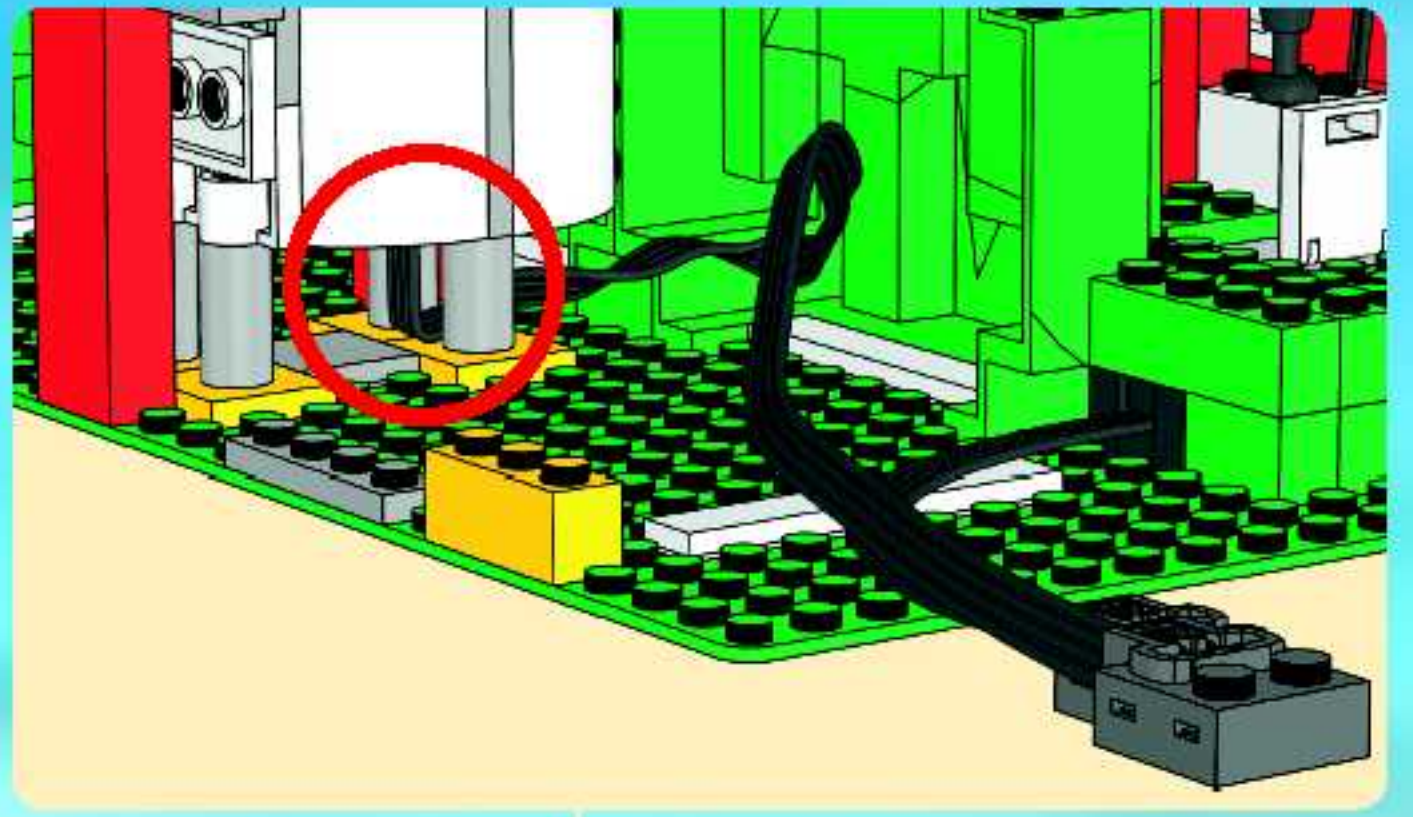
12

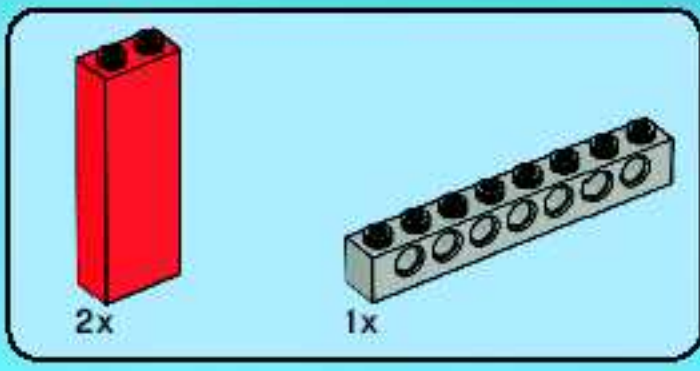
- 
- 
- 



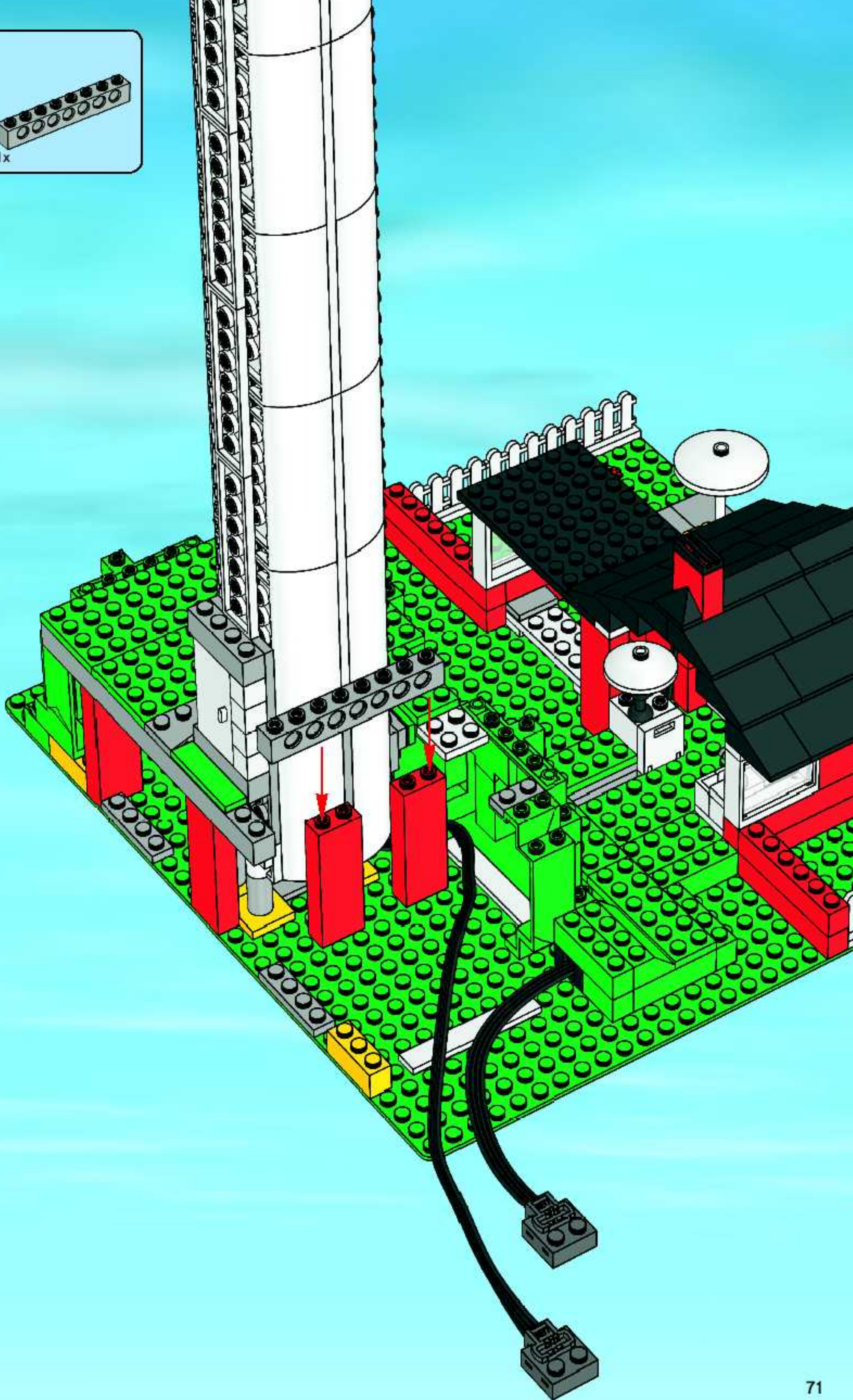
13

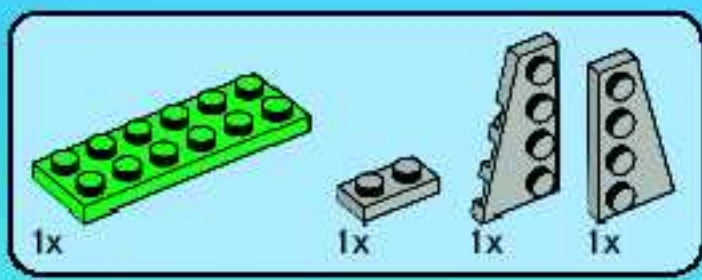




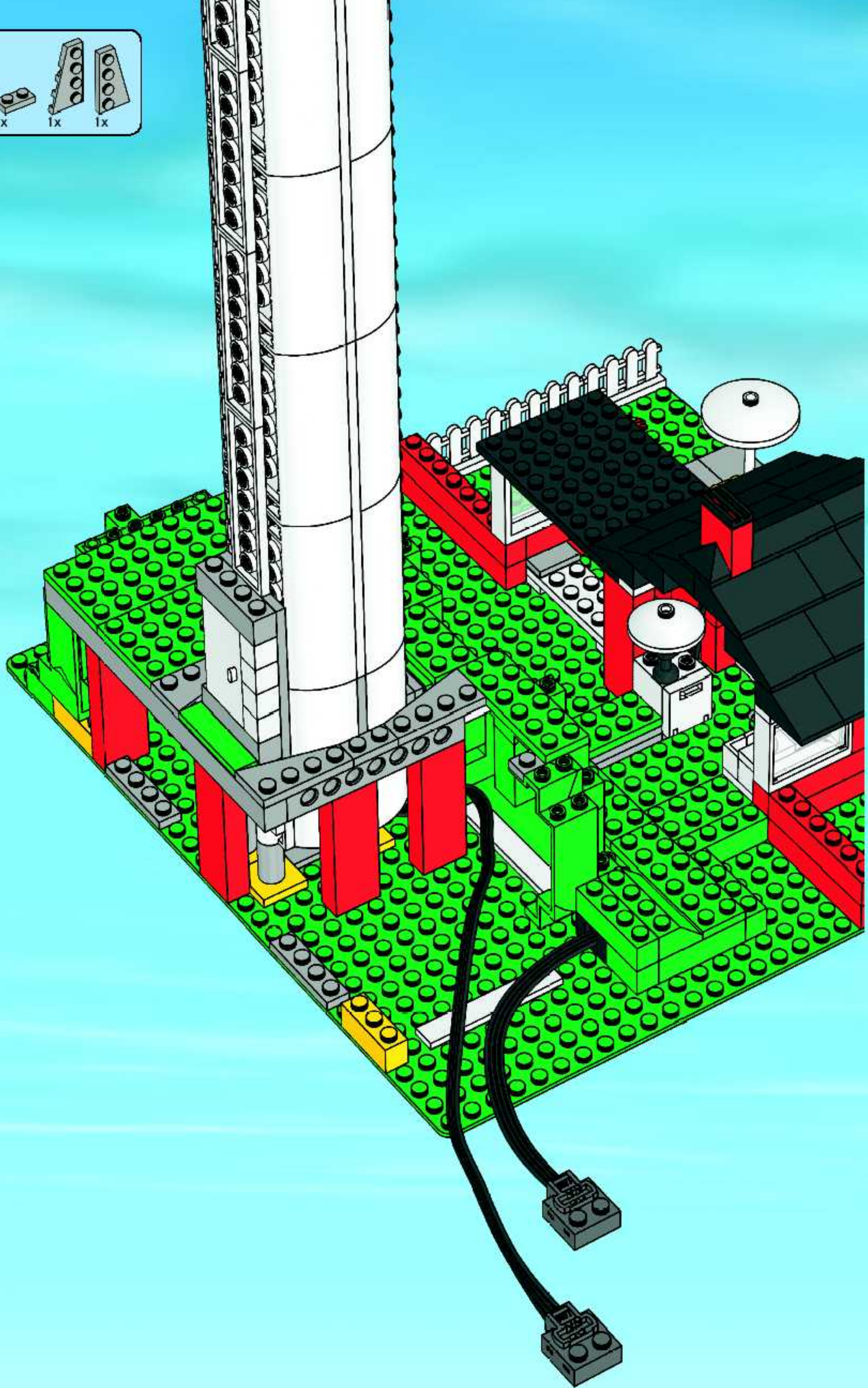


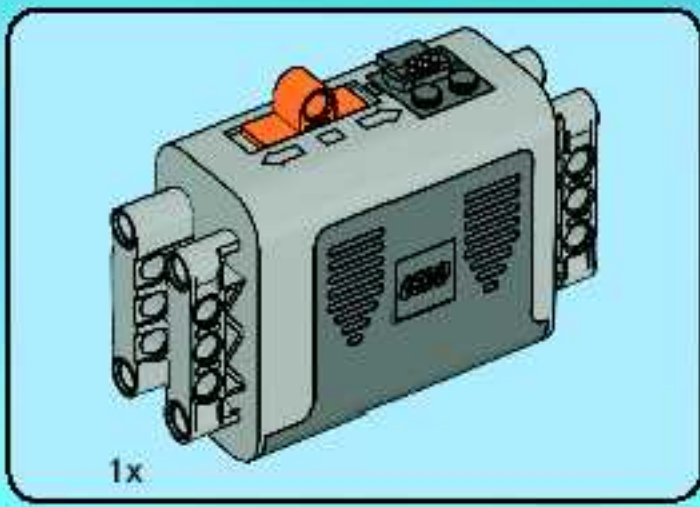
15



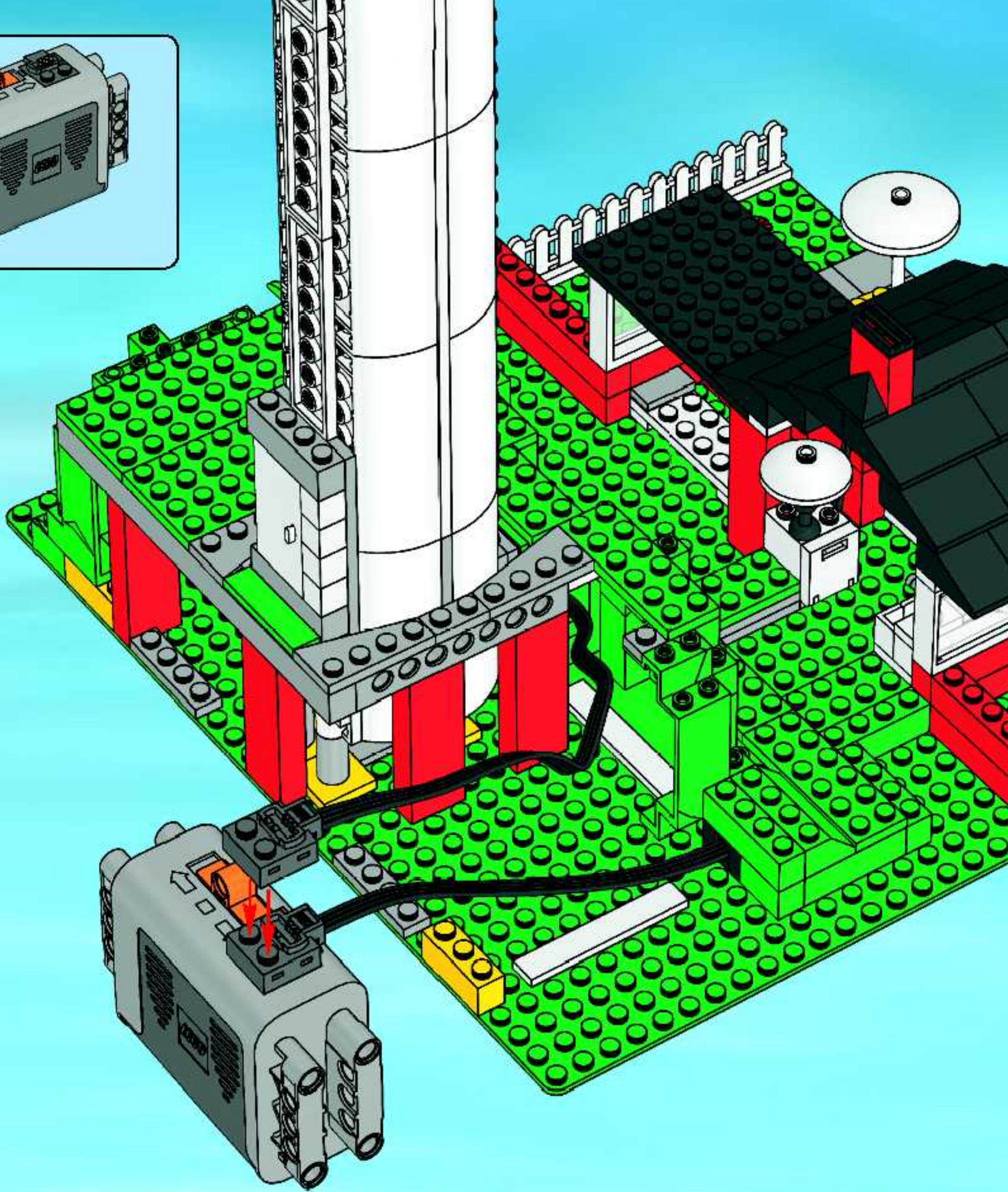


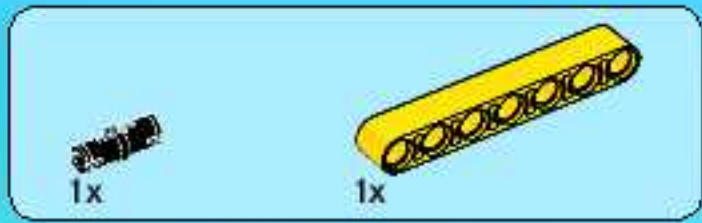
16



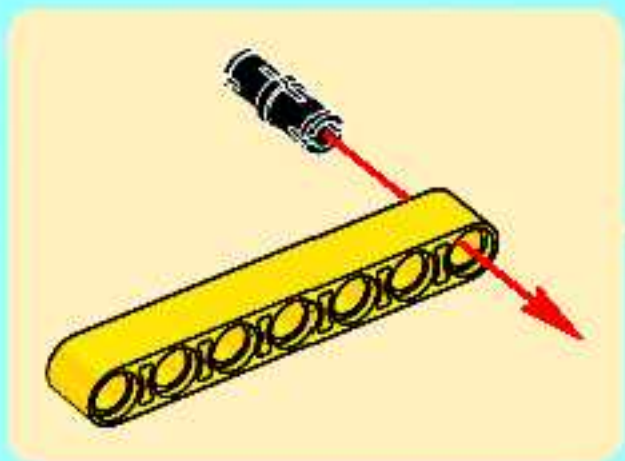
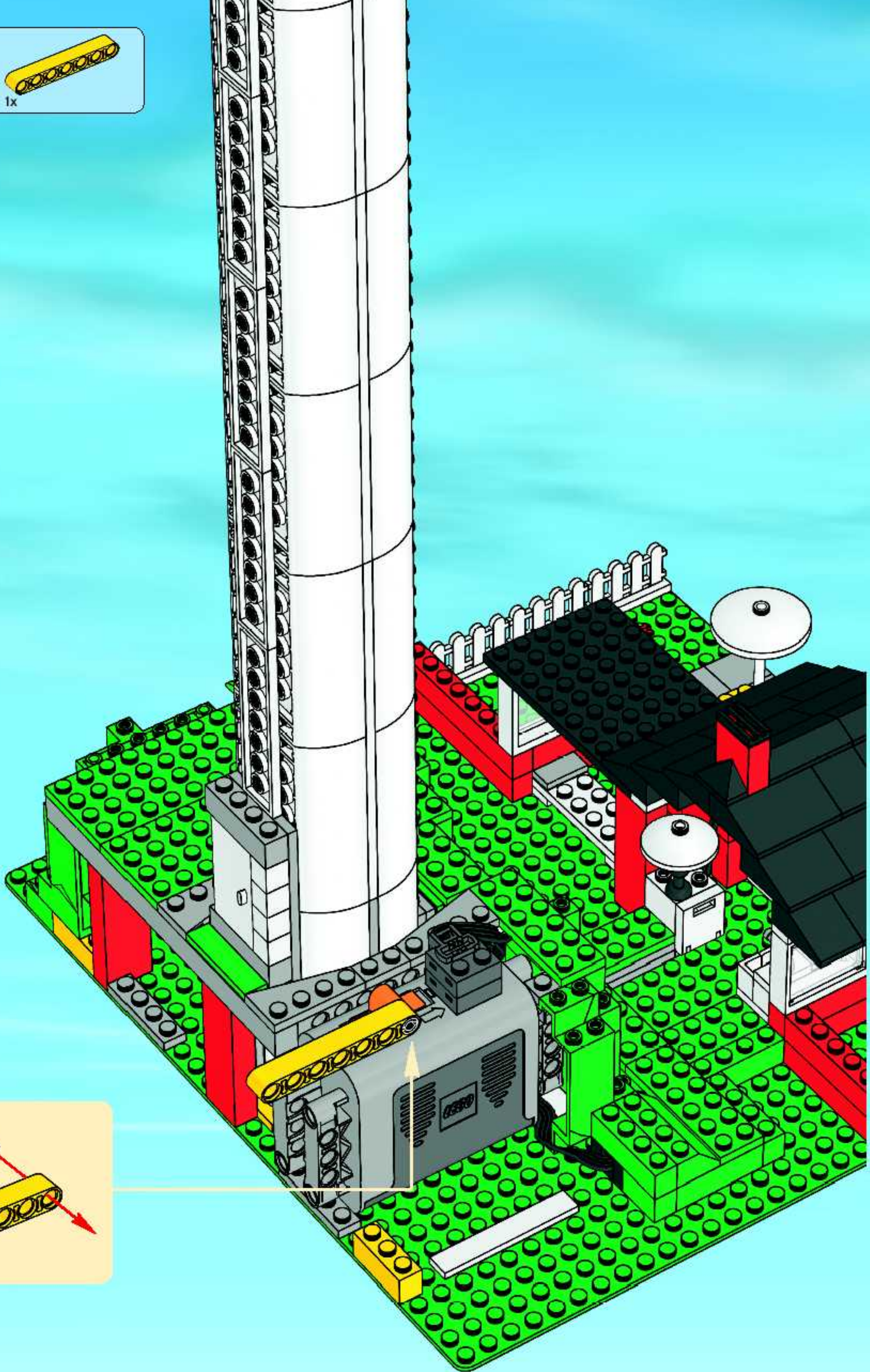


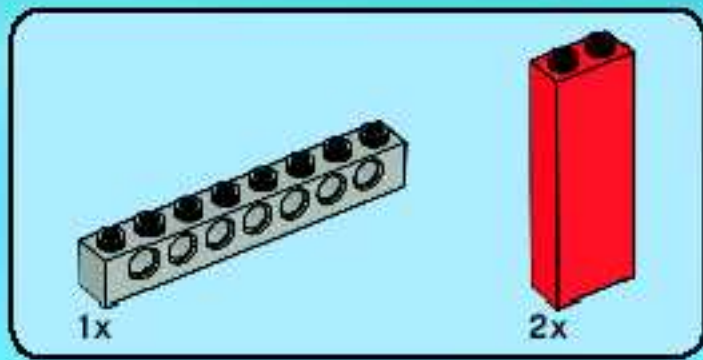
17



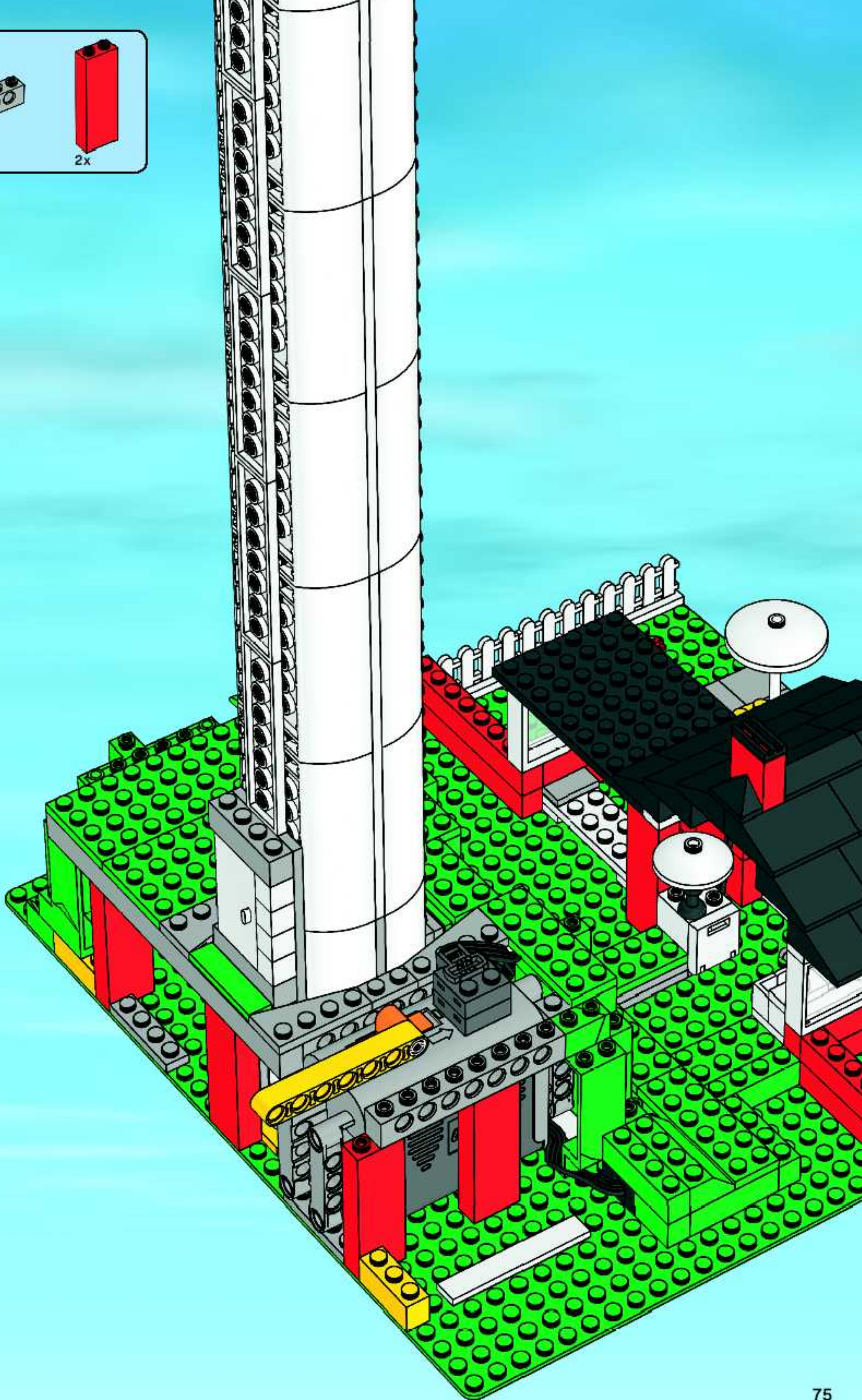


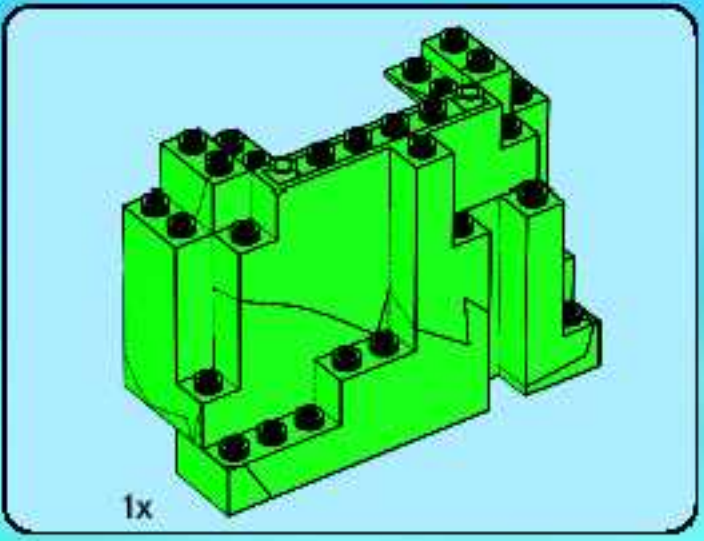
18





19





20

